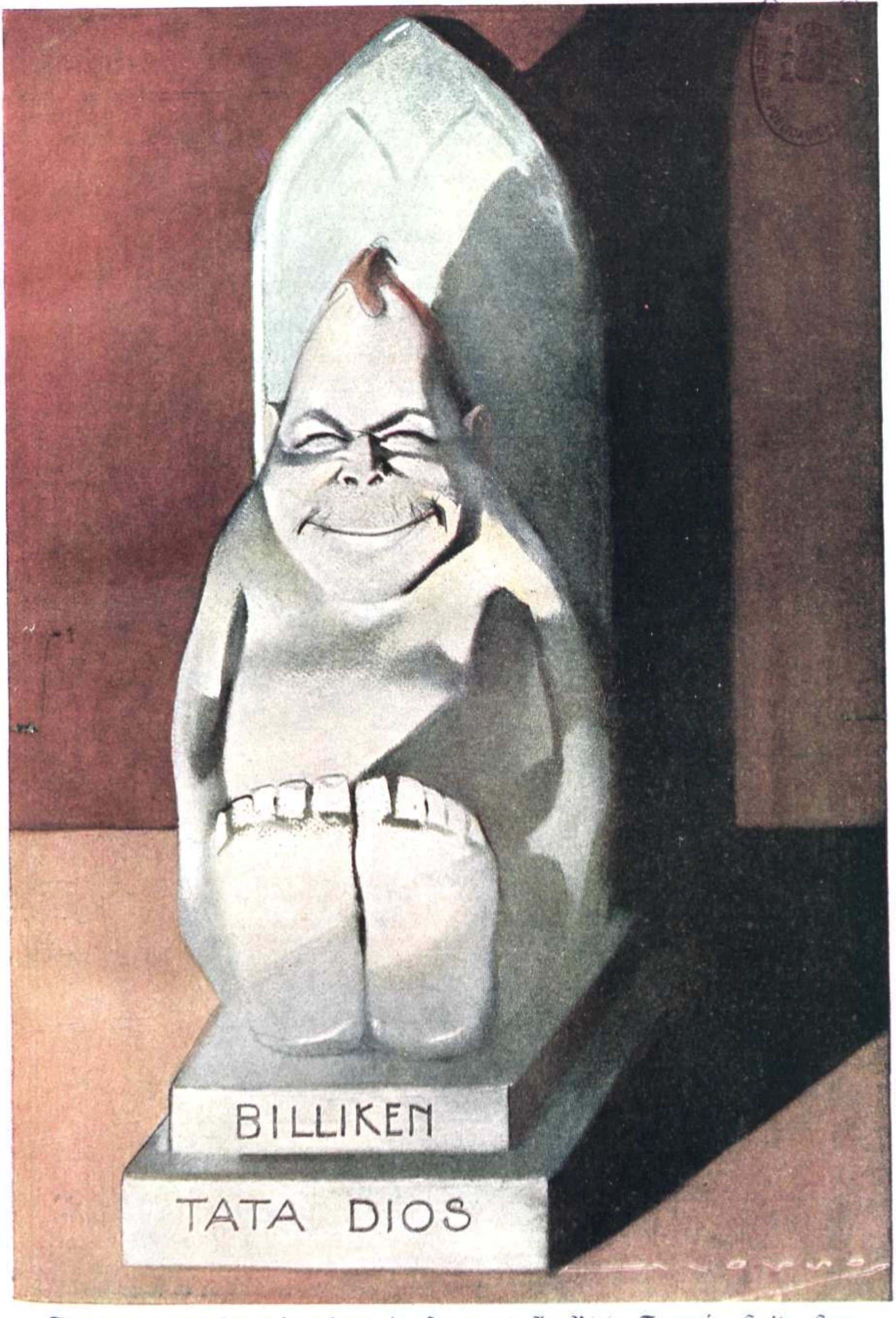
Caras y Caretas



Trae suerte para los gobernadores de Catamarca, La Rioja, Tucumán, Salta, San Luis y Mendoza. Es nefasto para Crotto y Núñez.

¿Y para el país?


GINEBRA
Bols
Su color
ámbar pálido
comprueba su vejez.
ERVEN LUCAS BOLS
HET LOOTSJE
AMSTERDAM
ZEER OUDE GENEVER
BOLS
UNICOS IMPORTADORES:
MOSS & Cía.
BUENOS AIRES

Comentarios

Como tosió, creyéndolo un deber,
los ministros principian a toser.
Y piensa el presidente:
— Es singular.
Hasta en eso me quieren imitar.
¡Qué le vamos a hacer!

* * *



— Periodista provinciano,
antes gordo, alegre y sano,
hoy tu cara es algo rara.
¿Por qué tienes esa cara,
que me inspira compasión?
No cometas la imprudencia
de ocultarnos tu dolencia,
porque estamos intranquilos.
— Me atacaron los bacilos
de la regeneración.

* * *

El papá se afeitó completamente,
y los hijos también. Y hasta el mucamo,
por imitar al amo,
se ha rasurado escrupulosamente.
Eso es lo que hace toda
la gente que desea ir a la moda.
La cosa es darse tono,
y se afeitan con furia, con encono.
El gato de la casa, que hace rato
observa lo que pasa,
ha huido horrorizado de la casa
por miedo a que le afeiten, ¡pobre gato!

* * *



— ¡Diré la verdad desnuda!
— Desnuda no, amigo mío;
porque, no te quepa duda,
va a morirse de un resfrío.

* * *

— Vicegobernadores — exclama el de Mendoza, —
a algunos, Irigoyen, nos hunde y nos destroza.
Vicegobernadores, cuando nos tiene entre ojos,
aplasta a los azules lo mismo que a los rojos.
Vicegobernadores, en vano es que la prensa
servirnos quiera a veces de amparo y de defensa.
Vicegobernadores, ninguno hará que ceje
el hombre en su campaña de enconos y de errores.
Podéis esperar todos que os parta por el eje,
vicegobernadores.

— ¿Y patinas mucho?
— Es claro.
— Pero eso es caro.
— Estás loco.
Los patines cuestan poco;
el árnica es lo más caro.

* * *

— ¿Y de la Torre existe?
— No lo he visto;
pero sé que maldita
gracia le hace al gobierno. Como Cristo
muere, y todos los años resucita.

* * *



Que no hay gripe este invierno,
nos dice la palabra fidedigna
de nuestro actual gobierno,
o que, si hay gripe acaso, es muy benigna.
Carece, pues, de base,
el absurdo temor de cierta clase
de gente que por nada se alborota.
Y todo el que de gripe se enfermase,
sería un mal patriota.

* * *

Fué Gómez de pesca,
consiguió pescar,
y una raya fresca
manda preparar.
Con la faz adusta
pónese a comer,
pues aunque le gusta
mucho al canciller:
— ¡Vaya! ¡Vaya! ¡Vaya!
— piensa Pueyrredón. —
No hay como la raya
de mi pantalón.

* * *



— Pedro ronca mucho.
— ¿Quién?
¿Pedro? Vamos, ¡por favor!
— Le digo que ronca y bien.
— Yo ronco mucho mejor.
— ¡Cállese!
— ¡No sea otario!
— Tranquilícense, queridos,
o va a hacerse necesario
un concurso de ronquidos.

Correo sin estampilla.

D. O. S. — Buenos Aires. —
No es crimen refinado
que se le haya dicho que es mala su
[prosa.
Siga trabajando.
No se desanime por tan poca cosa.

L. D. — Buenos Aires. —
Como no "nos resultó"
lo que en agosto mandó,
dijímosle: "A la otra puerta".
Ahora septiembre llegó.
¡A ver si en septiembre acierta!

T. — Buenos Aires. —
Lo mismo que otras cosas de este
[mundo,
lo que nos dice usted no llega a nada;
un poco más, y es algo muy profundo,
un poco menos, y es una pavada.

M. N. — Buenos Aires. — Tenía usted razón. Puede apuntarse el consabido poroto.

R. M. I. — Buenos Aires. — Los vates cósmicos son ustedes así; manejan los "universos" como si fuesen monedas de dos centavos.

III. — Buenos Aires. —
Llámelo usted snobismo,
llámelo rastacuerismo,
llámelo usted como quiera,
porque de cualquier manera
viene a ser uno y lo mismo.

J. R. H. — Buenos Aires. —
Cuando afirma que el sol es de fuego
y el cielo es azul,
no es preciso que venga usted luego
a hablar de "Estambul".

Don, E. M. L., A. J. — Buenos Aires. — En pleno auge las sociedades de bombos mutuos, se han establecido varias e importantes sociedades de envidias mutuas.

P. A. C. — Buenos Aires. —
Los juzga de ripios llenos
con excesiva modestia.
¡Qué importa, si no son buenos!
Desatino más o menos
ya no nos causa molestia.

P. T. — Buenos Aires. —
El que no se le admire es una ofen-
[sa.
Con su enorme desprecio nos abruma;
pero a veces escribe, porque piensa
que está el mundo pendiente de su
[pluma.

Des. — Bahía Blanca. — Es peor meneallo.

M. D. — Montevideo. —
Hace usted mal en vivir
en perpetua excitación,
porque se expone a sufrir
del bazo o del corazón.

La concurrencia que llenaba el salón del Orfeón Español, presenciando la función artística organizada por la comisión de propaganda de la sociedad «Pro Escuelas en Paradela y sus contornos», en conmemoración del 8.º aniversario de su fundación, destinando el producto de la velada a aumentar lo ya recolectado para la apertura de la 2.ª escuela en Bayón.


El Polvo Graseoso
LEICHNER
idealiza el rostro de la mujer
Empléelo Vd., señora, y cuantos la rodean admirarán el encanto de su rostro aterciopelado.
VENTA EN TODAS PARTES
Evite Vd. el error y evitará el perjuicio
Al pedir Polvo Graseoso, pida Vd. Polvo Graseoso LEICHNER, única forma de salvar el encanto de su piel de las consecuencias que a él aportaría el uso de burdas imitaciones.
VENTA EN TODAS PARTES
MENDEL Y Cía.
Bolívar, 879, Buenos Aires
Polvo graseoso de Leichner
Jasmin
POLVO GRASEOSO DE LEICHNER

Frases, Refranes y Anécdotas

LA REPÚBLICA NO NECESITA DE SABIOS

Lavoisier, el famoso químico francés, fundador de la química moderna, fué una de las víctimas de la revolución francesa.

Condenado a muerte el 19 de Floreal del año II, subió al patíbulo el 8 de mayo de 1794.

Se dice que después de la sentencia, Lavoisier pidió permiso al tribunal para terminar unas experiencias químicas antes de perder la vida, pero el presidente, que se supone era Coffinhal, contestó brutalmente: "La república no necesita de sabios".

Ante tal exabrupto, no es exagerado suponer, que aunque Coffinhal era un bípedo, merecía un ascenso.

TIME IS MONEY

(El tiempo es oro)

Este proverbio inglés, significa que el tiempo vale mucho. Entre nosotros, los latinos, se dice con bastante frecuencia, pero de que casi nunca se le lleva a la práctica, dan pruebas el parlamento y nuestra administración, donde se derrocha el oro del tiempo y se substituye por el clásico "dejar para mañana".

TODOS LOS GÉNEROS SON BUENOS, MENOS EL GÉNERO ABURRIDO

La frase es de Voltaire, quien la ha estampado en el Prefacio de su "Hijo Pródigo", pero el que la ha popularizado hasta darle efectos de sentencia fué Villemessant, director de "El Figaro" de París, quien en un momento de mal humor contra el crítico Jouvin, su yerno, le dijo: "Todos los géneros son buenos, menos el género aburrido".

DE LA CALUMNIA SIEMPRE QUEDA ALGO

Francisco Bacón, Lord Verulam, canciller de Inglaterra en tiempos de Jacobo I, y célebre filósofo, autor del "Novum organum", y uno de los creadores del método experimentnal, tuvo la desgracia de que fuese acusado de venalidad, y el Parlamento le hizo dimitir de su cargo.

Cuando sus amigos, discípulos y admiradores trataron de consolarlo de la injusticia, dijo: "De la calumnia siempre queda algo", y efectivamente, el vulgo está siempre dispuesto a creer lo malo.

EL CAFÉ

Muchos han sido los apologistas del sabroso *moca*, pero merece recordarse la definición que del café hizo el famoso diplomático Talleyrand: *El café debe estar caliente* como el infierno, negro como el diablo, puro como un ángel y dulce como el amor.

DIVIDE ET IMPERA

Esta frase es atribuída a Felipe de Macedonia y Luis XI de Francia, el cual acostumbraba a repetir con frecuencia: "Dividir para reinar".

Muchos políticos, aunque no la digan, la llevan a la práctica y puede decirse que en política es todo un axioma.

LES HOMMES FONT LES LOIS, LES FEMMES FONT LES MOEURS

Guibert, dramaturgo francés, pone esta frase en boca de uno de sus personajes en su obra "El condestable de Borbón", en el acto primero, escena cuarta.

TRADUTTORE, TRADITORE

Proverbio italiano, que viene a significar lo falso de las traducciones, por lo que suelen separarse del original. Indudablemente, la profesión de traductor está muy desacreditada, pues son muchas las dificultades a vencer en una versión de un idioma a otro, dificultades insalvables cuando se pretende traducir a un poeta.

ANÉCDOTA DE ARISTIPO

Aristipo era un filósofo griego, discípulo de Sócrates y jefe de la escuela cirenaica, que fundaba la felicidad en el placer.

Se cuenta que era un rico tipo, según decimos ahora, osado y atrevido, que no tenía miedo a nada, y como era pobrísimo, se metía en toda empresa por peligrosa que fuera, siempre que pudiera ganar algo, ya no que no tenía nada que perder.

Pero pasaron años, y la fortuna dió en favorecerle. Entonces, cuando conoció la riqueza y el bienestar, empezó a tener miedo, y una vez que un discípulo le increpaba por su cobardía diciéndole: ¿Tiemblas, Aristipo? El filósofo contestó muy suelto de cuerpo:

—¡Es que ahora tengo que perder!

ATORRANTE

Antiguamente, vamos, hará cosa de unos treinta años, era costumbre entre los pulperos, tostar todas las mañanas a la puerta del negocio, el café para el consumo diario de sus marchantes.

Realmente, la profesión no era lucrativa; pues se pagaba con cinco de queso, cinco de pan, y a veces de yapa una ginebra, el trabajo de estar media hora cuidando el tostador del café.

Por tal soldada, no era de esperar que ningún hombre apto para ser ministro, se prendiese a la manivela del tostador, y se echaba mano de cualquier vagabundo; y quedó, por costumbre, cuando un porteño se tropezaba con un hombre haraposo, decir: "ahí va un atorrante."

Como se ve, la palabreja tiene su etimología; viene de atorrar, siendo su participio activo, atorrante.

JHON BULL

Esta designación se da colectivamente al pueblo inglés desde que John Arbuthnot (1667-1735), médico y escritor, publicó en 1712 una sátira política titulada *History of John Bull.* Este John Bull, era organista de la corte inglesa, y murió en 1620, y el que compuso el himno popular inglés que comienza:

God save the King

STRUGGLE FOR LIFE

(La lucha por la vida)

Carlos Darwin enuncia esta frase en su obra fundamental "El origen de las especies", publicada en 1859. Ella es uno de los cánones de la teoría darwiniana, y se supone inspirada en una frase análoga del no menos célebre Malthus (1798), *Struggle for existence.*

DICCIONARIO DE LA RIMA

"La Gaya de Segovia", es el primer diccionario de rimas españolas conocido, publicado en 1460, y fué su autor Pedro Guillán de Segovia.

La existencia de dicho diccionario explicaría la cantidad de poetas, que desde hace cerca de cinco siglos, aprendieron que taladre rima con madre, prolijo con hijo, eterno con infierno, etc.; y que mientras se puede echar mano de tan socorridos libritos, tendremos milongueros que nos pongan en verso hasta las recetas de cocina.

La mujer que más
brilla en sociedad, la
que más aparenta divertirse, no es siempre la más feliz.

El torbellino de la vida elegante, las veladas pasadas en el ambiente cargado de salones y teatros, rápidamente **apañan la belleza y destruyen el sistema nervioso,** si es que no se han tomado precauciones para conservarlo **sano, fuerte y vigoroso.**

IPERBIOTINA

MALESCI

da **nueva vida a los nervios gastados, fortifica el organismo, despeja el cerebro y equilibra todas las funciones orgánicas de la mujer.**

Además purifica la sangre y evita los peligros que amenazan la salud a cada paso.

VENTA EN DROGUERIAS Y FARMACIAS

Preparación patentada del Establecimiento Químico Dr. Malesci - Firenze (Italia)

Inscripta en la Farmacopea del Reino de Italia

Unico Concesionario-Importador en la República Argentina:

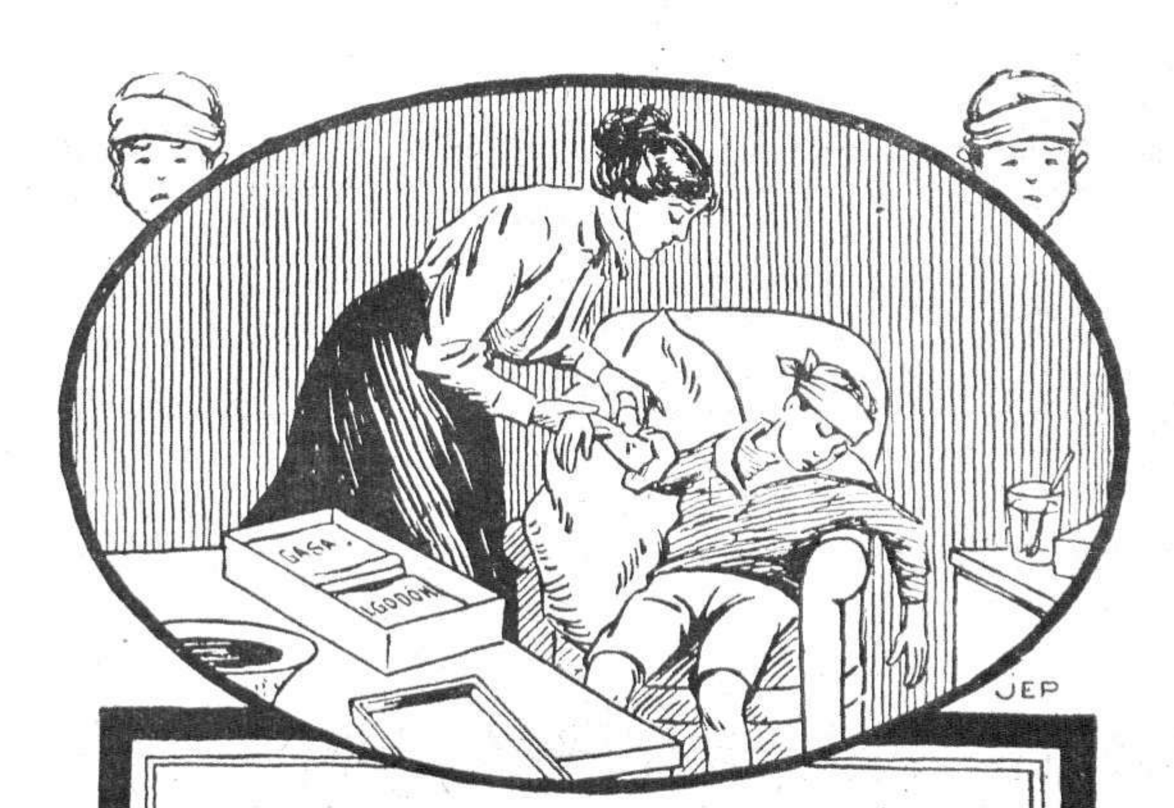
M. C. de MONACO

VIAMONTE, 871

BUENOS AIRES



El gobernador de la provincia doctor Camilo Crotto, el ministro doctor Casarino, la comitiva oficial y un grupo de conocidas personas de esta ciudad en el patio del cuartel de Bomberos Voluntarios, donde fueron obsequiados con un lunch



Previsión de madre.

Cuando el niño se lastima, si hay en casa una cajita de nuestra gasa y algodón esterilizado, que satisfacción tiene la mamá! – Hace una cura inmediata, sin necesidad de correr á la botica mas próxima y hace una cura segura, porque nuestros apósitos esterilizados suprimen todo riesgo de infección. Con un desembolso insignificante puede Vd. tener una cajita para primera cura, pues nuestro material de curacion producido en grandes cantidades nos permite venderlo barato. Toda caja que lleva nuestra marca, es vendida bajo nuestra garantia.

Farmacia Franco-Inglesa

569, Sarmiento, 587 - BUENOS AIRES.

U. Telef., 6190 al 6193 (Avenida)
Cooperativa Telef., 3697 (Central)

Enlaces




Señorita María Facciano, con el señor Luis Colombo. — Capital.




Señorita Avelina A. Rodríguez, con el señor Armando Florencio Fernández. — Capital.




Señorita Juanita Campi, con el señor Alberto L. Boioli. — Capital.




Señorita Elisa Larrosa, con el señor Francisco J. Martínez. — Capital.




Señorita Rosa Pesenti, con el Teniente 1.º señor [illegible]. — Rosario.


VERDADERA
LIQUIDACION

De Banfield

Núcleo de profesoras y alumnas con la señora Dolores G. M. de Pierrefont, quien fué objeto de una simpática demostración realizada en la Escuela N.° 10, por haberse acogido a los beneficios de una bien lograda jubilación.



Señorita Sara Guzmán, distinguida concertista de piano, que últimamente obtuvo un señalado triunfo en la audición celebrada en el Salón-Teatro.



Señor Orestes Acquarone, 1er. premio Concursos de Affiches. Lema: «Todos para Todos».



Señor Luis Arata, 2.° premio. Lema: «Esthersita».



Señor Higinio Montini, 3.er premio. Lema: «Saturno».



Señor Athos Palma, 1.er premio, del concurso de Tangos. Lema: «Tiarko».



Señor Fernando Randle, 2.° premio. Lema: «Manaco».



Señor Aníbal de Iturriaga, 3.er premio. Lema: «Justicia».

Patrocinado por la comisión remate «Pro Asistencia Pública», se efectuó el concurso de afiches y tangos, de cuyos ganadores damos las fotografías.


Los hombres que saben vestirse bien...
...tienen actualmente en nuestra casa, una oportunidad excepcional para adquirir con grandes rebajas, elegantísimos
TRAJES
y SOBRETODOS
SOBRE MEDIDA y de CONFECCION
pues continuamos todavia
LIQUIDANDO
en la siguiente forma:
TRAJES de saco, casimir de lana, a.......... $ 35
SOBRETODOS con forro de lana, a......... $ 28
SOBRETODOS en casimir inglés, a........... $ 35
SOBRETODOS con forro de seda, a......... $ 45

De Villa Urquiza



Concurrentes al baile organizado por la comisión directiva del «Centro Recreativo Coghlan», en obsequio de las familias de sus asociados y festejando el aniversario de su fundación.



SOLICITE FOLLETO EXPLICATIVO Núm. 375



El personal de la redacción y empleados del diario «La Nueva Provincia», y algunos invitados al banquete con que se celebró el 21 aniversario de la fundación de dicho diario.


SOMBREROS
A precios sorprendentes
ofrecemos estos dos elegantes modelos de sombreros de superior calidad y de moda la más reciente.
Por sólo $ 7.90 m/n.
GALERITA fina calidad, modelo moderno de gran aceptación. Confección esmeradísima.
Por sólo $ 10.50 m/n.
ORION elegantísimo, gran novedad, forma última moda, con ribete; en color negro solamente.
CRÉDITOS
Acordamos créditos a pagar en 10 mensualidades, sin recargar los precios ni cobrar intereses.
SOLICITEN CONDICIONES
La Argentina
A. DE MICHELI y Cia
Av. de Mayo 1001 esq B. de Irigoyen

De Florentino Ameghino



Vecinos despidiendo en la estación del ferrocarril a la comisión que partió para La Plata, a fin de gestionar de las autoridades provinciales la autonomía de esa localidad.

El encanto de un rostro agraciado

no debe variar ni con el transcurso de los años, pero es necesario saber conservarlo.

Por Mme. CHARLOTTE ROUVIER.

Después de la revelación de recientes secretos de la ciencia moderna, no deben existir en ningún rostro femenino esos molestos barrillos, grasitud y poros dilatados que tanto restan a los encantos de la mujer y tan cruel efecto producen en el ánimo de la misma. El nuevo procedimiento elimina instantáneamente tales molestias sin necesidad de recurrir a masajes y sin dañar en lo más mínimo el delicado cutis. Se recomienda precisamente por su sencillez y por ser agradable. Obtenga algunas tabletas de stymol, cuidando estén siempre bien tapadas y en lugar seco. Eche una en un vaso con agua caliente. Luego de cesar la efervescencia que se produce y usando una esponjita o paño, someta su rostro a un abundante baño, secándose luego con una toalla limpia y blanda. Y con gran alegría notará Vd. que de su cara habrán desaparecido los barrillos y la grasitud, los poros se habrán contraído, quedando un cutis claro, aterciopelado y fresco. Con tan sencilla operación, que puede repetirse algunos días después para la definitiva permanencia de tan rápido éxito, se restituye al corazón la felicidad de los atractivos de la vista.

* * *

Muchas damas saben cómo combatir temporalmente ese crecimiento del vello que las afea, pero pocas conocen un remedio permanente. Para este propósito, debe usarse porlac puro pulverizado. Compre usted una onza, poco más o menos, en su botica, y aplíquelo directamente a la parte del pelo que le moleste. El objeto de este tratamiento no es solamente la repentina desaparición del vello o pelo superfluo, sino que mata sus raíces por completo en un espacio de tiempo relativamente corto.

* * *

Los jabones y los shampoo artificiales causan la ruina de muchas cabezas de preciosa cabellera. Pocas personas saben que una cucharadita de las de café llena de buen stallax disuelto en una taza de agua caliente, ejerce una natural afinidad sobre el pelo y constituye el lavado de cabeza más delicioso que pueda imaginarse. Deja el cabello brillante, suave y ondulado, limpia completamente la piel del cráneo y estimula en gran manera el crecimiento del pelo. Se vende en las boticas solamente en paquetes sellados, a un precio que no es elevado, porque cada envase contiene cantidad suficiente para hacer de veinticinco a treinta shampoo, lo que, al fin y al cabo, resulta económico.

* * *

Creo que muchas damas podrían conservar su cutis juvenil, treinta años más de lo que generalmente lo hacen; la dificultad estriba en que no saben cómo. ¿Ha oído usted hablar del sistema de absorción? Es muy sencillo y se basa en la eliminación paulatina de la piel exterior marchita y descolorida, a objeto de revelar el cutis joven y hermoso que se encuentra inmediatamente debajo de aquélla. Para ello basta aplicarse, durante algunas noches, una capa de cera mercolizada pura que se extiende por el rostro sin hacer masaje. Esta substancia tan simple puede obtenerse en casi todas las farmacias y sirve para extirpar de una manera gradual y en forma de pequeñas partículas, la piel exterior fea y manchada. No afecta en lo más mínimo los tejidos sanos y en pocos días se nota el notable cambio con la satisfacción consiguiente, sin comparación cuando se trata de un acontecimiento de esta índole en el proceso de la hermosura femenina en tantos casos prematuramente tronchada por los tratamientos equivocados.

* * *

Las canas añaden años a nuestra persona. Las desventajas de teñirse el pelo son tantas, que no es necesario mencionarlas. Pocas personas saben que una sencilla receta al estilo de nuestros abuelos, que puede hacerse en casa, devuelve prontamente el color primitivo a las canas sin producir ningún daño al cabello. No hay más que comprar en la botica dos onzas de tammalite concentrada y mezclarlas con tres onzas de bay rhum o espíritu de laurel. Con una esponjita se aplica la loción al cabello durante algunas noches y se conseguirá perfectamente el objeto deseado. Esta fórmula tan sencilla ha dado el mejor resultado a cuantos la conocían y usaban en las pasadas generaciones.

Enlaces




Señorita Anita S. Moreno, con el señor Francisco Ronchetti. — Rosario.




Balaguer-Rullán. — Maciel (Santa Fe).




Señorita Ercilia Marecini, con el señor Lorenzo A. Mourist. — Santa Lucía.




Señorita Clotilde González, con el señor Ricardo García. — Rufino.




Señorita Gregoria Pérez, con el señor Felix T. Montenegro. — Santiago del Estero.

Grupo de conocidos vecinos que obsequiaron con un banquete al oficial inspector de policía, señor Carlos M. Ford, con motivo de ausentarse de esta localidad.

Economía y Eficacia

Los informes preparados con pluma y tinta y el trabajo mental cuestan más que informes que se obtienen con las Máquinas Burroughs.

Manejar cifras con pluma y tinta es una tarea lenta y penosa. La Burroughs imprime y suma en menos tiempo de lo que se necesita para escribir los números con la pluma.

Los cálculos hechos mentalmente no son a prueba de errores. El mecanismo de la Burroughs no es capaz de cometer errores.

Para obtener informes exactos y hacer cálculos mentalmente se necesitan empleados expertos. Cualquier muchacho puede hacer trabajos exactos con una Máquina Burroughs.

BURROUGHS ADDING MACHINE COMPANY

DETROIT, MICHIGAN, E. U. A.

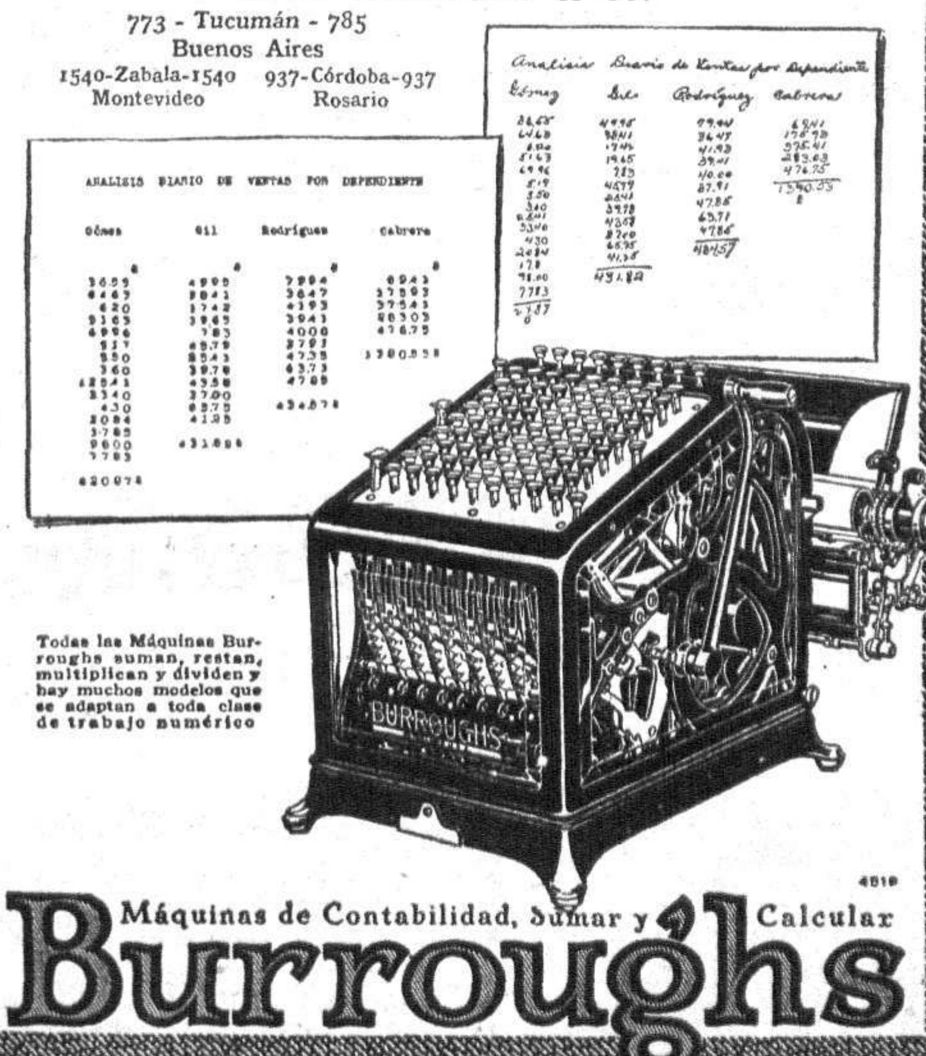
Agentes Exclusivos de las Máquinas Burroughs en la Argentina y Uruguay:

H. E. WATKINS & Co.

773 - Tucumán - 785
Buenos Aires

1540-Zabala-1540
Montevideo

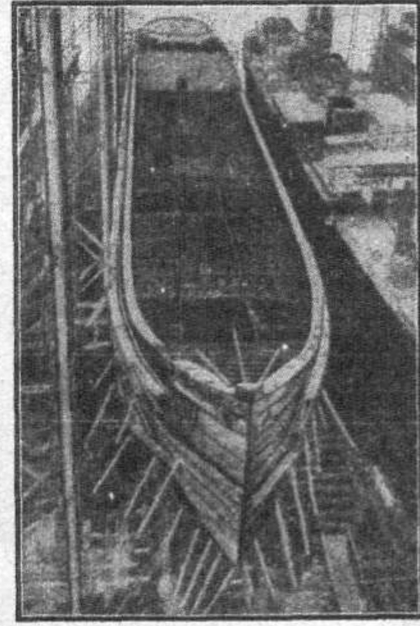
937-Córdoba-937
Rosario



El progreso de la industria naval del Japón

En la pasmosa actividad y expansión industrial japonesa, ocupa sin duda el primer lugar la construcción naval, a pesar de que durante la guerra no se pudieron importar los hierros y aceros de los Estados Unidos de Norte América, en cantidades tan considerables como requería el fabuloso incremento de las construcciones. Solamente en los últimos cuatro años aumentaron dichas importaciones en más de un 50 %, y durante 1918 eleváronse a 675.000 toneladas.

Consecuencia del considerable desarrollo de la construcción naval, ha sido el progreso alcanzado por la industria siderúrgica que hoy ya suministra una importante cantidad del material naval a los astilleros nacionales. Actualmente se ofrecen de nuevo grandes facilidades para la importación de aceros norteamericanos, que unidos a los nacionales proporcionan abundante material a los astilleros, permitiendo al Japón ocupar el tercer lugar en las estadísticas de construcción naval, pues según los últimos datos del *Lloyd's Register* viene inmediatamente después de los EE. UU. de Norte América e Inglaterra, que figuran con 2.033.030 toneladas y 1.348.120 toneladas, respectivamente.



El «Raifuku Maru», a las 57 horas de empezada la construcción.

En 1913, construyéronse en el Japón 64.664 toneladas contra 489.924 toneladas en 1918, y los barcos botados en los diversos astilleros del Imperio desde el 1.° de enero al 20 de febrero del año actual, arrojan la crecida suma de 67.382 toneladas en menos de dos meses. Estos vapores, si bien no llegan a las 7.000 toneladas, 1 pasa de las 6.000, 6 de las 5.000 toneladas, y el de menor tonelaje tiene 1.700 toneladas.

Por otra parte, los japoneses, adoptando los progresos de la producción de material en serie y los modernos métodos de construcción, se han especializado en la *rapidez* casi increíble de los trabajos.

Siendo un ejemplo notable, tanto por el grueso tonelaje como por la importancia del buque, el caso del vapor de carga *Raifuku Maru*, de 9.000 tolenadas de peso muerto, construído por los astilleros de «Kawasaki Dockyard Co. Ltd., de Kobe» uno de los más antiguos del Japón, en los que trabajan 25.000 obreros, ocupados en la construcción de buques mercantes y de guerra, motores para la aviación y automovilismo, etc.

El nuevo buque de carga, tiene las siguientes características: Tonelaje bruto, 5.857 toneladas; carga, 9.081 toneladas; eslora, 117'42 metros; manga, 15'55 metros; puntal, 11'6 metros; velocidad, 14'38 millas, en las pruebas. El barco, que pareció surgir como por maravilla de entre la febril actividad del astillero; a las 57 horas de puesta la quilla dibujábase claramente la estructura de la carena, que a los 8 días parecía obra de muchas semanas de labor, y a los 29 días, quedaba terminado el magnífico casco.

Lunch servido en la «Sociedad Francesa», festejando el advenimiento de la paz, al que asistieron más de un centenar de invitados. A los brindis, el señor Edmundo Cuenin, vicecónsul de Francia, pronunció un elocuente discurso, tomando a continuación la palabra el señor Alejandro Pitón, quien leyó una alocución patriótica, finalizando el acto el señor Antonio J. Fontanilla, quien en nombre de las autoridades comunales, improvisó un discurso que fué muy aplaudido.

COÑAC DOMECQ

SU AROMA INCOMPARABLE

es una demostración de la superior calidad de este néctar.

Está elaborado a base del mejor Jerez que la tierra andaluza produce, y no hay quien lo haya probado una vez, que no lo proclame insubstituible para antes y después de cada comida.

SU FAMA ES MUNDIAL.

UNICOS IMPORTADORES:

GONZALO SAENZ y Cía.

24 - Maipú - 26 **Buenos Aires**

Onivert

ADVERTENCIA

Rogamos a nuestros favorecedores rechacen toda botella de Coñac Domecq que no lleve grabado el nombre de Gonzalo Sáenz y Cía. en la estampilla de Impuestos Internos, que va adherida a la cápsula, única garantía para precaverse de las muchas falsificaciones que diariamente sorprendemos.

DE 51 CENTILITROS HASTA UN LITRO
FABRICANTE O IMPORTADOR
GONZALO SAENZ Y Cº
IMPORTADORES

Para completar una buena comida son indispensables:



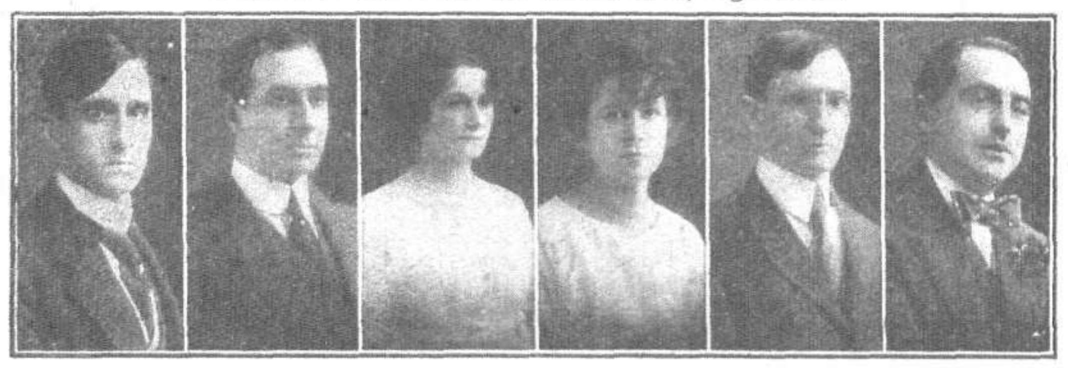
Una copita de *Coñac Domecq* y un *Cigarro Habano*

ROMEO y JULIETA

de aroma incomparable y prolija elaboración

***Unicos representantes:* GONZALO SAENZ y Cía.**

Primeros doctores en Farmacia, egresados



Señor Víctor Scasso. — Señor Enrique Rebagliatti. — Señorita Catalina E. Di Pascal. — Señorita Adelina I. Funes. — Señor Miguel Sammartino. — Señor Pedro J. Preioni.








Señor Luis B. Antola. — Señor Luis Squassini. — Señor Ricardo López. — Señor Antonio Badía. — Señor Roque H. Fumasoli. — Señor Aldo Baratti.








Señor Damián I. Maggi. — Señor Angel Avila Domínguez. — Señor Oscar I. Doyhambehere. — Señor Manuel I. Laborda. — Señor Manuel Soler. — Señor Arturo E. Costa.





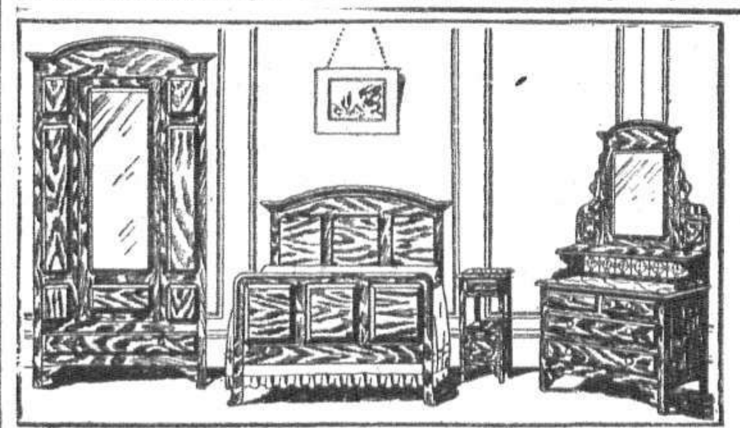




Señor Eugenio L. Valentini. — Señor Miguel Logarzo. — Señor Atilio Sartor. — Señor Urbano A. Passalacqua. — Señor Joel R. Portillo. — Señor Francisco Miniacci. — Señor Raúl Ciria Corbella.

LA CASA AMARILLA

es la Mueblería que vende mejor artículo y a precios más acomodados

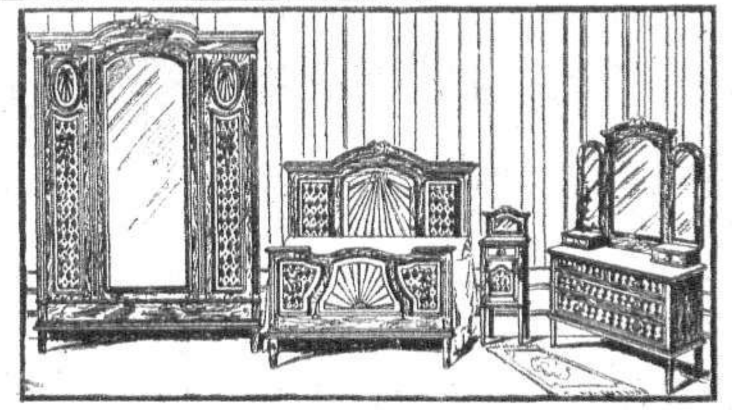


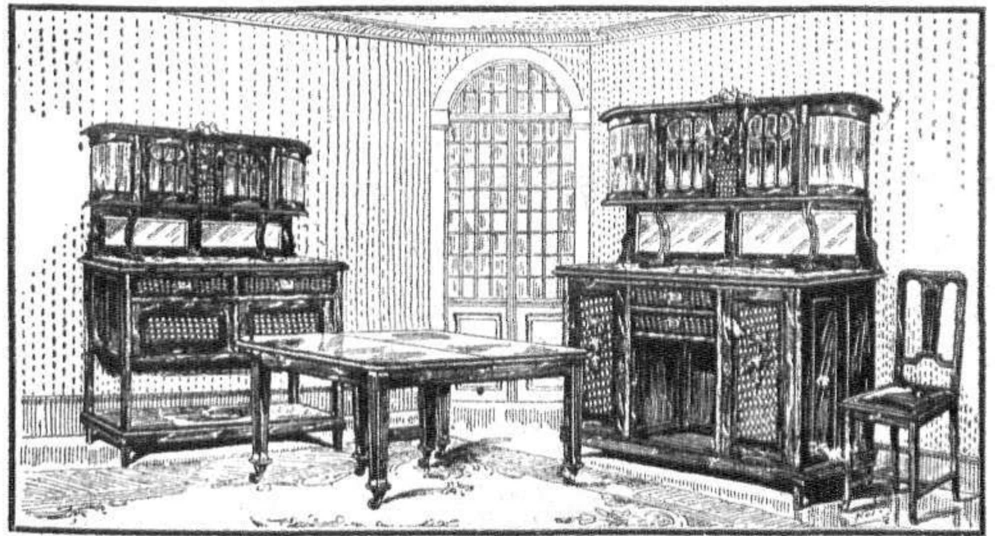
N.º 106-Lindo **DORMITORIO** en cedro macizo, compuesto de 1 ropero, 1 lavatorio-cómoda, 1 cama camera con elástico y 1 mesa de luz, mármoles finos y lunas bisceladas,

$ 290

N.º 160-Regio **DORMITORIO** estilo Luis XVI, en roble o en cedro-caoba, con marquetería, bronces cincelados y lunas biseladas, compuesto de 1 ropero de 3 cuerpos de 1.60, 1 toilet cómoda, 1 cama camera con elástico y 1 mesa de luz,

$ 615





N.º 237. — **Elegante comedor,** estilo Luis XVI, en roble o en cedro-caoba, con marquetería fina y bronces, vitraux de cristal, mármoles finos, compuesto de 1 aparador, 1 trinchante, 1 mesa con dos tablas y 6 sillas tapizadas con cuero...... $ **645**

POR BALANCE, GRAN REBAJA EN LOS PRECIOS. APROVECHEN.
VISITEN EN LOS ALTOS NUESTRA GRAN EXPOSICION DE MUEBLES MODERNOS.

PARA EL INTERIOR, PEDIR CATALOGOS, SE REMITEN GRATIS

Mueblería CASA AMARILLA, Juan L. Roche, Cangallo, 656, Buenos Aires

De Ayacucho

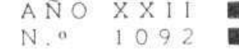
Señoritas García Elicechet, Mujica, Aujer, Bicet, Boni, Seguí, Morales, Martínez, Caldreu y Bajerreta, egresadas de maestras de la Escuela Normal Popular.


RUIZ
JEREZ
XEREZ-QUINA
RUIZ
Ruiz
MARCA REGISTRADA
ÚNICO AGENTE
LUIS DUFAUR

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA
JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

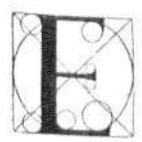
Caras y Caretas

BUENOS AIRES, 6 DE SEPTIEMBRE, 1919


AÑO XXII
N.º 1092

LA MISIÓN MILITAR AEREONÁUTICA ITALIANA

RECEPCIÓN DE DESPEDIDA



EL barón De Marchi, jefe de la misión, con el teniente Burzio, jefe de la escuadrilla; el teniente Scarone y algunas damas en la recepción realizada en el Plaza Hotel, para retribuir atenciones recibidas durante su estada entre nosotros. La hermosa reunión social congregó a un gran número de familias de nuestra sociedad y lo más destacado de la colectividad italiana, reinando durante su transcurso la mayor animación y entusiasmo, rivalizando los miembros de la misión en atender con delicada gentileza a la numerosa concurrencia, la que demostró a éstos la gran simpatía que han logrado captarse en nuestros círculos sociales.

FOT. DE BELL.

En la Legación del Uruguay



El doctor Daniel Muñoz, ministro del Uruguay, con un núcleo de distinguidas damas de nuestra sociedad y conocidos caballeros, durante la recepción dada en los salones de la legación, conmemorando el aniversario patrio de su país.

La colectividad Suiza



Grupo de concurrentes al baile realizado en el Plaza Hotel, bajo los auspicios de destacados miembros de esta colectividad en nuestro país. Después de la cena presidida por el ministro señor Arturo de Pury, los comensales pasaron a los salones, donde se llevó a cabo la interesante fiesta.

Inauguración del dispensario "Dr. Eduardo Wilde"



Patrocinado por la «Liga Argentina contra la Tuberculosis, comisión Villa Crespo», se inauguró el dispensario cuyo nombre citamos en el epígrafe. — Núcleo de señoras y señores de la altruista y humanitaria asociación que presenciaron el sencillo y simpático acto verificado en el local de la calle Malabia, 233.

FOTS. DE BELL.

DICHO Y HECHO

Por ALONSO

LO QUE ESTA POR SUCEDER...

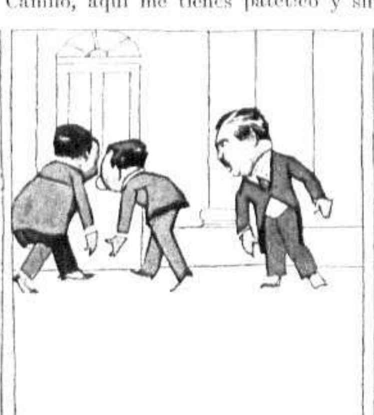
—¡Mi querido Hipólito, venga ese abrazo!
—¡Mi nunca y bien ponderado Camilo, aquí me tienes patético y sin miserabilidades!



LA BUENA EDUCACION

Gómez. — Nos quieren interpelar. Pase usted primero.

Moreno. — De ningún modo: primero usted.



Salaberry. — Con tantos cumplidos no van a llegar nunca a la cámara.

Los dos. — ¡Para algo ha de servir la cortesía!



DE REGRESO

Llambías. — Lo que más me ha gustado de Montevideo ha sido el Cerro. Yo, allí, establecería una casa de aislamiento. O el Concejo Deli-



En la Escuela Sarmiento

Homenaje a Ada Elflein

Cuadro alegórico «El Homenaje Escolar», representado por un núcleo de niños.

Niña Mercedes Alonso, en el bello tributo de las flores, a la inolvidable escritora.

La escuela Presidente Sarmiento ha tenido el honor de iniciar los homenajes que las aulas argentinas deben a la inolvidable maestra de todas las escuelas argentinas. Porque Ada María Elflein fué y será la más alta inspiradora de sentimientos patrios en lás almas de muchas generaciones.

El acto tuvo el valor de una profesión de fe argentina al mismo tiempo que un recuerdo sentido, ofrendado por las maestras y alumnas ante el retrato de la sin par escritora nacional y nacionalista. No se trataba de un homenaje frío y obligado: allí tácitamente obligáronse todos a conservar para siempre la grata memoria y las saludables lecciones de aquella mujer cuya vida ha sido un apostolado.

Así lo manifestó la señorita Josefina Frigoin, encargada de hacer el elogio de Ada María Elflein, en un discurso que fué muy aplaudido, pues interpretaba el general sentimiento. «Toda esa producción literaria que el maestro necesita, en libros de fácil enseñanza y de sugestiones saludables, de entretenimiento para el espíritu y de emoción de idealidad, venía de Europa y carecía del sentido de nuestro ambiente, de la palpitación del alma argentina. Ada Elflein, con la maravillosa fuente de su imaginación, con los fuegos de su alma, con su vasta erudición y, sobre todo, con la íntima, con la ingénita bondad de su corazón y de su carácter, llenó para siempre aquel vacío.



Elsa Rodriguez Camps, Juanita Petrelli, Angélica Vasena y Nirma Máiquez.

Ella no profesaba de maestra ni escribía de encargo, ni fundaba su fortuna en explotación de ediciones escolares: hablaba a las almas de los niños y de los hombres, porque ese fué su bello destino y el temple y la misión de su alma y de su cerebro. Por otra parte, la escuela no deberá olvidar en ningún momento, el profundo desinterés de esta escritora, tan profundo y tan evidente como su inspiración y como su amor a la belleza y su credo de bondad humana.»

La directora, señorita Eloisa San Pedro, hizo resonar las hermosas y sencillas palabras que la maestra del *estilo* y de la *emoción* puso en la descripción del «Plumerillo histórico», «La Reliquia» y algunas de sus célebres leyendas.

Ofelia Barris, Nélida y Amanda Ortega.

Después de entonar el coro un himno conmovedor, las alumnas de todos los grados rodearon la efigie de Ada María Elflein, arrojando una lluvia de flores, de las preferidas por ella. La cándida belleza infantil hizo de ese modo una apoteosis de su admirable maestra. Fué un momento de conmovedora solemnidad, en el que todas las niñas, desde las más pequeñas a las mayores pusieron lo mejor de sus almas y de sus corazones.

Terminó el grandioso acto con la lectura de la composición «En memoria» del poeta González Carvalho.

La escuela Presidente Sarmiento merece plácemes, por haber iniciado en tan hermosa forma los homenajes que al talento y al altruismo de Ada María Elflein hacen de los profesores y alumnos de toda la República.

Haydée Vasena, Lolita Reforzo Membrives, Susana Boutan, ofrendando flores.

La semana al día

Los creyentes en la «armonía histórica», o en el «ritmo de la historia» como dicen otros, andan por ahí preocupados con el fatal acercarse del año 1920. Recuerdan 1820, y temen que en el próximo año se reproduzcan los tristes sucesos de hace cien años, tan vivamente evocados por Mitre y López. Hasta ahora, no está precisamente demostrada la existencia de aquellas armonías ni de aquel ritmo; pero con un poco de buena voluntad, es posible encontrar que, en efecto, cada cierto tiempo se repiten algunos fenómenos políticos, sociales o económicos. Además, como la coincidencia es un factor importantísimo en todas las cosas de la vida, bien puede ocurrir que se la tome como consecuencia de las leyes que se suponen rigen las armonías y el ritmo históricos de que se trata; de tal suerte que no es absolutamente imposible que 1920 haga recordar a 1820. Pero los siniestros augures alegan, para fortificar su tesis, el hecho, a su juicio indiscutible, de que el país se halla en tal situación que, aún dejando de lado las armonías, el ritmo y la coincidencia, 1920 ha de parecerse a 1820. El pronóstico parecerá, en realidad, demasiado pesimista aún a los más pesimistas de entre nosotros. 1820 fué algo excesivamente terrible, en sí mismo y en sus consecuencias, para que nos resignemos a considerar tranquilamente la posibilidad de su repetición. ¿Habrá el país vivido en balde cien años? ¿Nada nos habrá enseñado la experiencia, frecuentemente tan dolorosa? Es duro creerlo; y por mucho que miremos en negro la actualidad, quizá están más cerca de la verdad los que esperan una reacción favorable más bien que un cataclismo.

Pasan ahora, es cierto, cosas que parecen precursoras de tal cataclismo; pero nos lo parecen porque aquí, en Buenos Aires, en las proximidades de los centros políticos activos y del centro de la administración nacional, las vemos demasiado de cerca. Nos parece inaudito, y en realidad lo es, que conflictos entre ministros y jefes de dirección de ministerios se produzcan y desarrollen en las condiciones que nadie habrá olvidado; que unos cuantos senadores eludan el cumplimiento de un deber constitucional en la forma en que lo hicieron poco ha algunos de ellos; que en las relaciones entre los hombres que constituyen los poderes públicos del estado, tienda a perderse el carácter de respeto que siempre las distinguieron; que haya gobernadores de provincia que parecen resurrecciones fatídicas de otros tiempos; que la política exterior del país vaya de tumbo en tumbo, sin que nadie acierte a discernir cuál será el definitivo; que la hacienda pública sea manejada sin ciencia; que sean indultados algunos criminales; y tantísimas otras cosas criticables. Sin embargo, por mucho que todo ello lastime el patriotismo de los que aún lo conservan, que a la verdad somos y con mucho los más, es también cierto que ya el país ha crecido tanto que nada de lo que ocurre le afecta orgánicamente, por decirlo así. Son accidentes del momento; pero no mortales. El espectáculo es triste; pero no es definitivo. Domina, en la gran masa de la opinión pública, la conciencia de que la situación tiene que mejorar, no porque la Divina Providencia le tenga especial cariño a la República Argentina, sino porque la evolución normal del país lo exige. La república es ya demasiado grande para peligrar en manos de una administración, por mala que se la suponga. A pesar de todo, pues, 1920 no se parecerá a 1820. No hay, arriba, hombres capaces de hacer daño; ni, abajo, un pueblo capaz de sufrirlo.

Y pasando a otra cosa. El Ministerio de Instrucción Pública ha tenido la laudable idea de nombrar una comisión que se encargue del cuidado de los pocos monumentos, grandes y chicos, de carácter histórico que aún quedan en la república, especialmente en algunas ciudades del interior. No creemos que haya de ser extraordinariamente difícil ni ardua la tarea de dicha comisión, porque no queda mucho que cuidar y conservar, tal ha sido el neofilismo que nos ha aquejado en el último medio siglo. Todo lo hemos querido nuevo y flamante. En ese deseo no hay, en verdad, nada de censurable, pues es perfectamente natural; lo malo ha estado en que se han destruído muchas cosas viejas sin necesidad, sólo porque las nuevas generaciones les perdieron el cariño porque nada decían a su espíritu, bien que conviene recordar también que las implacables exigencias del desarrollo económico han sido la causa determinante de la desaparición de mucho de lo viejo. De todos modos, la comisión nombrada por el Ministerio de Instrucción Pública, compuesta por hombres que entienden y aman las cosas que el tiempo ha hecho sagrados, ha de hacer obra sana y útil, si no se deja llevar demasiado del entusiasmo arqueológico y considera *monumento* cualquier cosa, por el simple hecho de ser viejo. Esta última circunstancia no basta; si no tiene otro valor, material o moral, en lo que merezca conservación y cuidado.

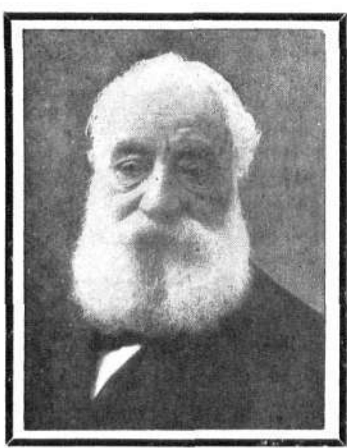
Pero la dicha comisión podría extender su actividad en otro campo que el de la simple conservación de los monumentos, o que se consideren como tales. Podría organizar, o mejor dicho, fundar un Museo que podría llamarse colonial, que se instalaría en una casa adecuada, cuya construcción podría encargarse a un arquitecto entendedor de la arquitectura de la época de la colonia, que no falta entre los miembros mismos de la comisión. En ese Museo, se colocarían muebles, obras de arte, manufacturas, etc., de la época anterior a la revolución de Mayo, pues de los años posteriores existe abundante copia de ello en el Museo Histórico Nacional. En poder de particulares existen valiosas colecciones de ese género; pero que sólo están al alcance de sus dueños y de los pocos afortunados a quienes éstos permiten verlas; en el Museo Colonial de que tratamos, estarían para que todo el mundo las viese, y así, este espíritu nuevo que en el país se está formando, y que mal o bien se llama cosmopolitismo, encontraría quizá una orientación nacional al contacto de esas reliquias, testimonios de la vida de nuestros antepasados, que no fueron tan dignos de lástima como algunos suponen. Ese Museo sería el mejor fomentador de los estudios históricos, porque provocaría la curiosidad de los espíritus inteligentes, y sería también fuente de labor para artistas que se dedicasen a copiar con gusto y conciencia a nuestros coloniales, viniendo sus obras a reemplazar el lastimoso *bric-a-brac* de pseudo-antiguo que ahora invade los hogares porteños, sin mayores méritos. Y es seguro que la generosidad de los poseedores de las valiosas colecciones a que hemos hecho referencia, no se mostraría pacata en enriquecer con sus donativos el Museo Colonial. Todo está en que la comisión tenga un poco de buena voluntad y se ponga a la obra; eso sí, sin confundir un Museo Colonial de artes y oficios con un Museo de historia natural, o de etnografía, o de antropología, o de arqueología, que son cosas muy distintas.

Miles

Dr. Santiago Luro

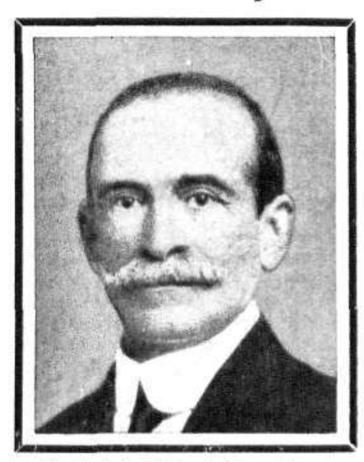
Ex diputado nacional, ex presidente del Partido Conservador y conocido hombre de negocios.

Dr. Matías Calandrelli



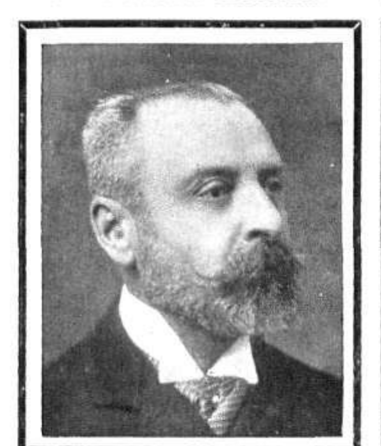
Erudito filólogo y catedrático, cuya actuación en nuestro colega «La Prensa» fué una obra vasta e importante en pro de nuestra cultura.

D. Juan Chapar



Presidente de la Bolsa de Comercio, y uno de los «pioneers» del progreso comercial del país.

D. Rafael Escriña



Distinguida personalidad de la colectividad hispana, presidente del directorio de nuestro colega «El Diario Español».

Dr. Enrique N. Zinny



Abogado, profesor y magistrado. Espíritu cultísimo y caballeresco, cuya actuación modesta y laboriosa tiene el sello de la integridad de su carácter.

Dr. M. Lema Maciel



Distinguido médico, coronel de sanidad del Ejército Nacional, donde descolló por sus dotes de organizador.

El fallecimiento de las prestigiosas personalidades cuyas fotografías publicamos, ha causado hondo pesar en nuestros círculos científicos, sociales y comerciales, donde sus nombres habían alcanzado sólidos conceptos por la descollante actuación desarrollada en las diversas esferas y actividades del país.

Homenaje a la memoria del Dr. Arturo M. Salas



Personal directivo y docente de la Escuela Normal número 9 «Sarmiento», ante la tumba del extinto profesor y amigo, en el acto de la colocación de una placa, homenaje rendido a la memoria del inolvidable educacionista.

Dr. Diego Lima



El deceso del doctor Lima, representa para el cuerpo médico argentino una sensible pérdida.

El conocido facultativo hizo de su profesión un apostolado y por ello era merecido el alto concepto que de sus relevantes condiciones tenían sus colegas y amigos.

FOT. DE BELL.

NOTAS SOCIALES

Entre aplausos y murmullos, baja el telón en la elegante y reducida sala predilecta del público porteño; iérguense las airosas siluetas que han conservado interesante actitud durante todo un acto; el ponerse de pie para cambiar de asiento, permite que unas y otras espectadoras, detallen las *toilettes* más elegantes de la sala... y como entre colegialas a las que se permite la anhelada expansión durante un breve recreo, iníciase la charla; el tema parece inagotable, entre dos palcos contiguos, y gracias a las vocecitas claras, penetrantes, puedo seguir desde mi platea, tan inmediata a los palcos, el animado comentario de mis vecinas.

— Es inútil, no hay teatro que nos atraiga como este... ¡La sala se pone tan linda, por más que nos den obras que nos sepamos de memoria!

— Pero nos han dado algunas nuevas...

— ¡Y tantas antidiluvianas!

Pero eso no importa; si la obra interesa, menos tenemos en qué entretenernos en la sala...

— ¿Tomaron ya ustedes su palco para el próximo beneficio? ¡Parece que va a estar espléndido!

— ¡Seguramente, y con todo el comentario, mucho más!

— ¿Cómo así?

— ¡Pero no escuchaste lo que contaban esta tarde en el té de lo de R? ¡es divertidísimo!

— Es que no puede haber beneficio sin el inevitable comentario; discusiones, rivalidades, inconvenientes...

Ya ves lo que ha pasado con el célebre abono tan anunciado; lo tomamos nosotras, y... «¡aquí no ha pasado nada!» que si la Empresa fué informal, cambiando el orden de los espectáculos, según la comisión organizadora, o si creyó ésta exponerse a un fracaso; porque hijas mías, la gente anhela divertirse *como y donde ella quiera*, sin que se lo indiquen, ni la comprometan...

— Pero cuéntanos ahora los entretelones del beneficio anunciado aquí... porque me imagino que ha de haber mar de fondo...

— Por supuesto; parece que la Presidenta de... (aquí el nombre de una de las asociaciones más aristocráticas, organizadora de beneficios que hacen época por el brillante público que a ellas asiste) había solicitado de esta Empresa, el primer beneficio de la temporada; en el temor de verse disputada esta primicia, gestionó, y obtuvo una carta para asegurarse tal promesa... Deja transcurrir tranquilamente las primeras funciones de la temporada, esperando la fecha convenida, cuando una compañera de comisión le pregunta: ¿cuándo es nuestra fiesta? — Tal día... — ¿Y cómo es que antes de anunciarse, se está vendiendo el teatro para un beneficio que no es el nuestro? — No puede ser... — Pero sí, te lo aseguro... Fulanita y Zutanita han comprado ya sus palcos...

La alarma cunde, puesto que el dato se amplia con la noticia que todas las del círculo «haute» han retenido sus palcos, y viene la Presidenta a la secretaría del teatro para averiguar cómo ha podido suceder tal cosa. Señora, dice uno de los empleados, usted tiene el primer beneficio, como se convino, y el segundo, corresponde a la señora de V...; sólo que ella nos ha pedido le confiáramos con anticipación las localidades, para organizarlo todo con tiempo...

— ¿Es posible?

— Tal como me lo contaron, te lo cuento, hija mía..., bien sabemos lo que vale la astucia femenina; a mí me parece graciosísimo, pero no opina como yo la Presidenta que había tomado todas sus precauciones, y que parece haber desistido ahora de su fiesta...

— Pero ¿por qué?

— Por lo que dijimos antes; constituye el público *chic* un círculo determinado, y éste no responde ya como antes a tanto festival; el teatro ha sido colocado ya entre lo *más granado* por la segunda sociedad. En vista de esto, la primera asociación no quiere exponerse a que su sala no esté tan resplandeciente como de costumbre...

— Fué gracioso...

— Para mí, no; es un caso de conciencia...

— ¡¡Caso de conciencia!!

— Y se come el asador, dice entonces una voz masculina...

— ¿Qué quiere usted decir con eso? — pregunta la deliciosa vecina al caballero que interrumpe su charla. Se acerca éste a la delantera del palco, y puedo ver entonces su irónica sonrisa...

— Me figuro a quien se comenta... ¿No recuerdan ustedes la historia de Misifúz y Zapirón?... Es tan conocida... Ambos ladinos, trataron en conferencia, si obrarían con prudencia (acababan de devorar un suculento pollo) en comerse el asador: dice entonces la fábula... «¿Lo comieron? ¡No, señor! Era caso de conciencia...» Pero como esta vez...

— ¡Siempre tan mal intencionado!; pero cuéntenos alguna otra novedad...

— ¿Sobre los *flirts* de siempre? ¿O las tonterías de costumbre? ¿Alguna prueba más de la ignorancia de la señora de X?

— Cuente, por favor...

— ¡¡¡Está disgustadísima, porque le han asegurado que en el nuevo teatro proyectado por María y Fernando, las paredes van a ser blanqueadas a cal, y la gran escalera, con peldaños de baldosa!!! Por consiguiente, ella no quiere abonarse; Jesús, me decía hace un momento; ¡qué ordinario es; qué afán de economía!

— ¿Será posible? Pregunta una de las encantadoras cabecitas...

— ¿Qué?, ¿la tontería de la señora de *X*, o lo del blanqueo a cal?

— Las dos cosas...

— Criatura, vas a crear igual fama que nuestra buena amiga... ¿No sabes lo que es estilo español? ¿No conoces la casa de Larreta?

— No podría vivir en ella... No te afanes en convencerme...

— Me temo que a muchas mundanas les ha de pasar como a usted; las porteñas prefieren vivir en nidos de brocato, terciopelo, muselinas o cretonas... No pocas han de protestar, por consiguiente, contra la artística reconstrucción ideada por María. ¿No ha oído usted hablar tampoco de la Casa de Pilatos, propiedad del duque de Alba? El vestíbulo tradicional de todo teatro, reproducirá aquel patio redondo de estilo español, con su zócalo de azulejos, y se han traído para Buenos Aires los de una vieja mansión de la ciudad de Toledo; sobre este zócalo de incuestionable mérito artístico, va la pared blanqueada a cal, detalle que tanto choca a algunas de ustedes... la escalera será también reproducción exacta de la de la Casa de Pilatos, en España; sus tramos serán de baldosa; al abrirse en dos brazos, la escalera formará un hueco en el que se abrirán ventanas enrrejadas, iguales a las de la casa de Larreta, y tras de sus hierros, trabajados artísticamente, ofrecerán bombones vendedoras vestidas como lo requiere el cuadro... ¿Se reconcilian ustedes con el estilo?

Y si el frente del teatro reproduce el de la histórica Universidad de Alcalá de Henares, no faltarán dentro de la sala, brocatos, *té* a la inglesa, y esos mil detalles de confort que a ustedes las enamoran...

— ¿Está usted seguro?

— Yo sí, criatura, que he cooperado en la elección de los brocatos...

— ¿A qué título?

— ¿Pero no sabes que el salón de *té* ha sido ya contratado por la Caja Dotal de Obreras? Será el salón una verdadera bombonera, tapizado con brocato que imita las viejas telas hispanas...

— ¿Habrá que contarle también a la señora de X, que los palcos privilegiados, esos por los que se ha abonado ya la mitad de la subida cuota, serán exactamente iguales a los palcos de la Reina, en la sala de la Princesa... puede que la decida tal detalle?

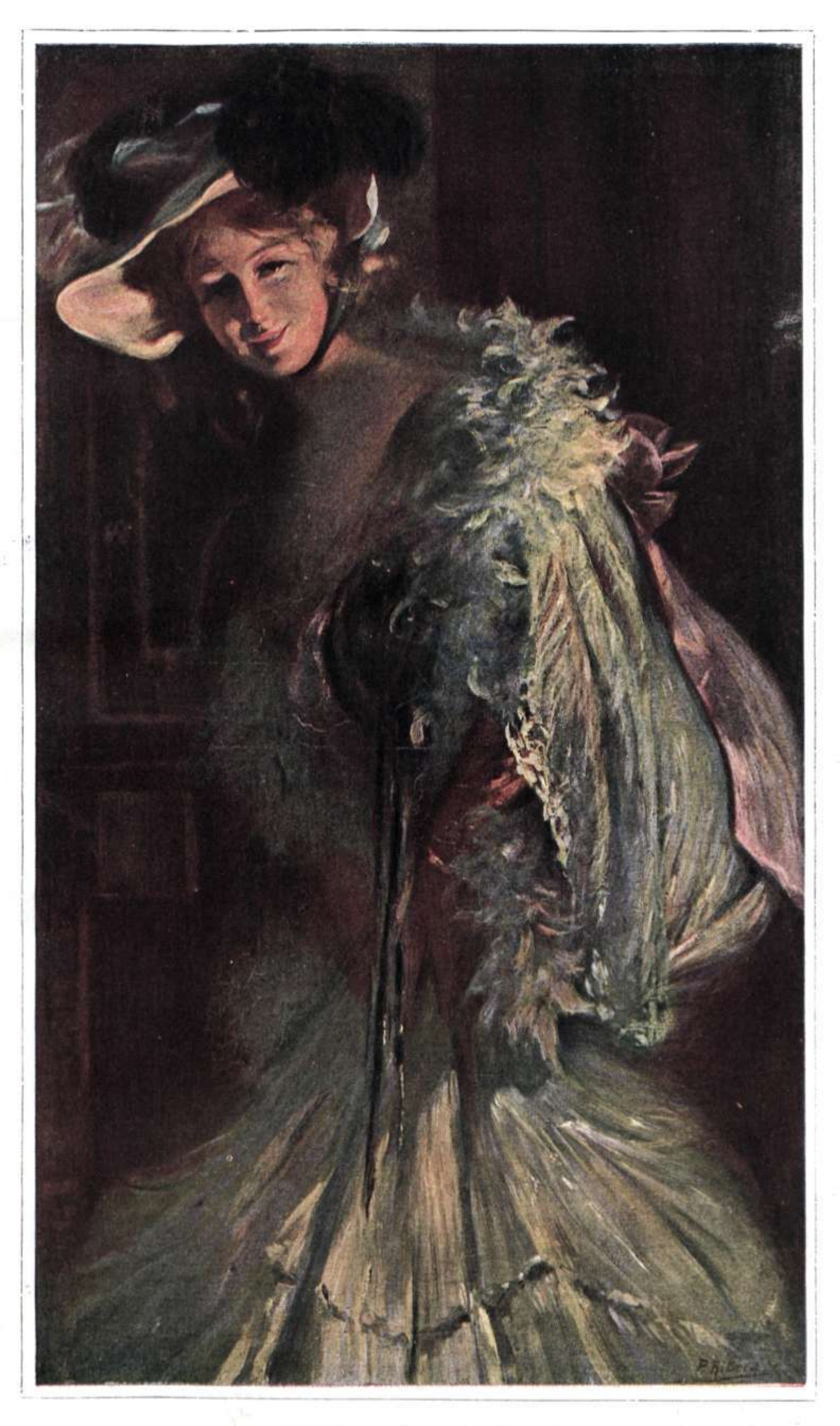
— ¿Cómo conoce usted todos esos pormenores? Ni lo de la sala de *té* se había traslucido...

— Los procuro para conquistar la atención de ustedes, aunque solo sea por breves momentos... pero las dejo, que empieza ya el último acto.

LA DAMA DUENDE.



DIBUJOS DE HUERGO.



GASAS Y PLUMAS

ÓLEO DE P. RIBERA

DE LA GALERÍA WITCOMB

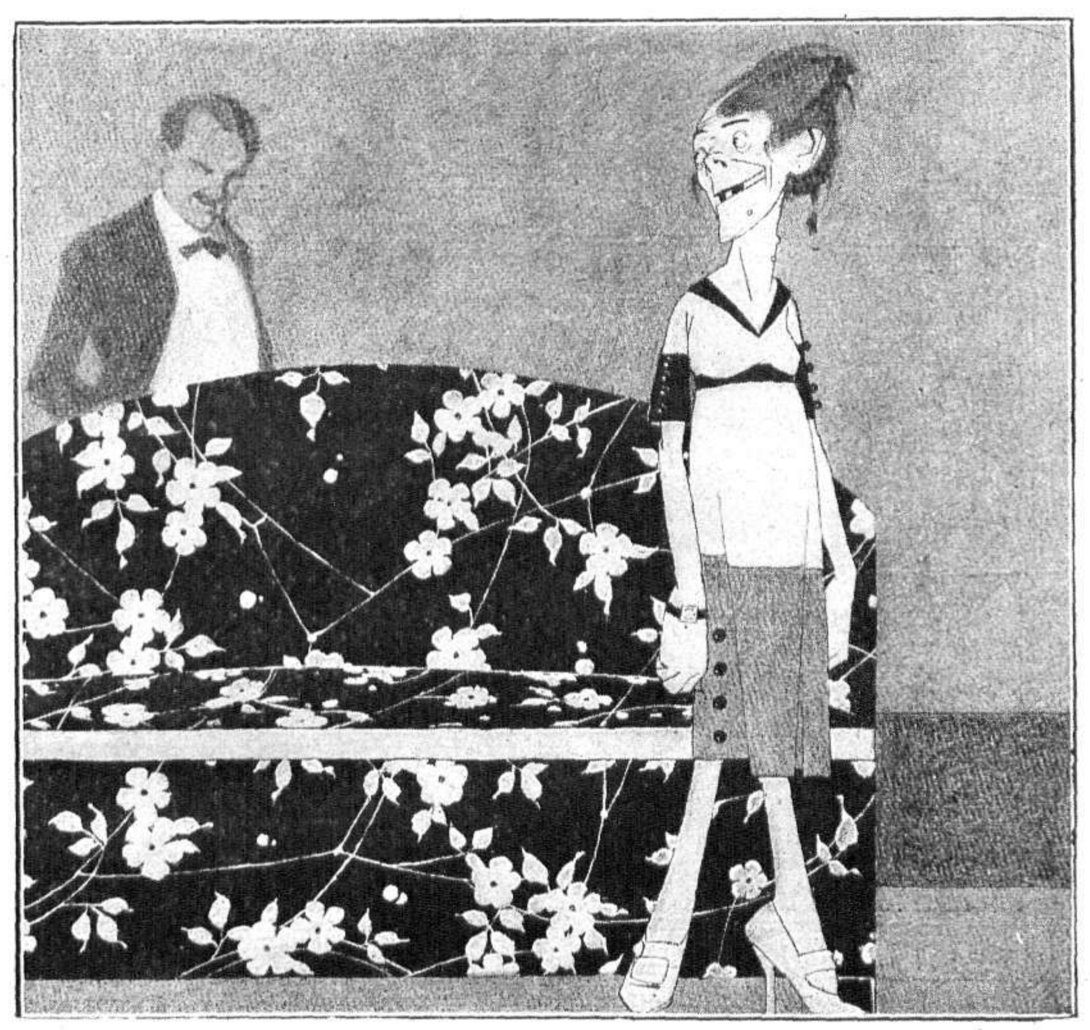
TEATRO



MARIA LABIA

ELEGIDA por el propio Puccini — ¡qué cuidado no pondría en la elección, como padre amantísimo del tríptico! — estrenó en el Constanzi, de Roma, el papel de Georgetta de «Il tabarro». Este es un título glorioso para la hermosa diva, cuyo talento artístico ha cautivado al exigente y entendido público porteño.

Maria Labia es nieta de la célebre Zocchini y hermana de Fausta Labia, la magistral artista. Pertenece a una noble familia veneciana que ocupa elevado rango en la aristocracia lírica. Debutó con «Bohéme» en Stocolmo; después creó en Berlín la «Tosca». La Opera Cómica, de París, las de Nueva York, Filadelfia, Budapest, Varsovia, Kieff, Odesa, Riga, son las etapas brillantes de su carrera que fué confirmada en la clásica Scala, de Milán, donde interpretó admirablemente la «Salomé». Luego supo cosechar calurosos aplausos en el ya mencionado teatro de Roma. La crítica romana hizo una apología de la simpar Georgetta, que con espléndidas facultades vocales y poderoso brío dramático, logra vencer fácilmente los escollos de la «particella». Un diario dijo de ella: «Maria Labia cantó con mórbida expresión y con acentos de refinada poesía toda la parte lírica, y con acentos vigorosos la parte pasional; su voz es de un timbre acariciador, insinuante, entonado.»



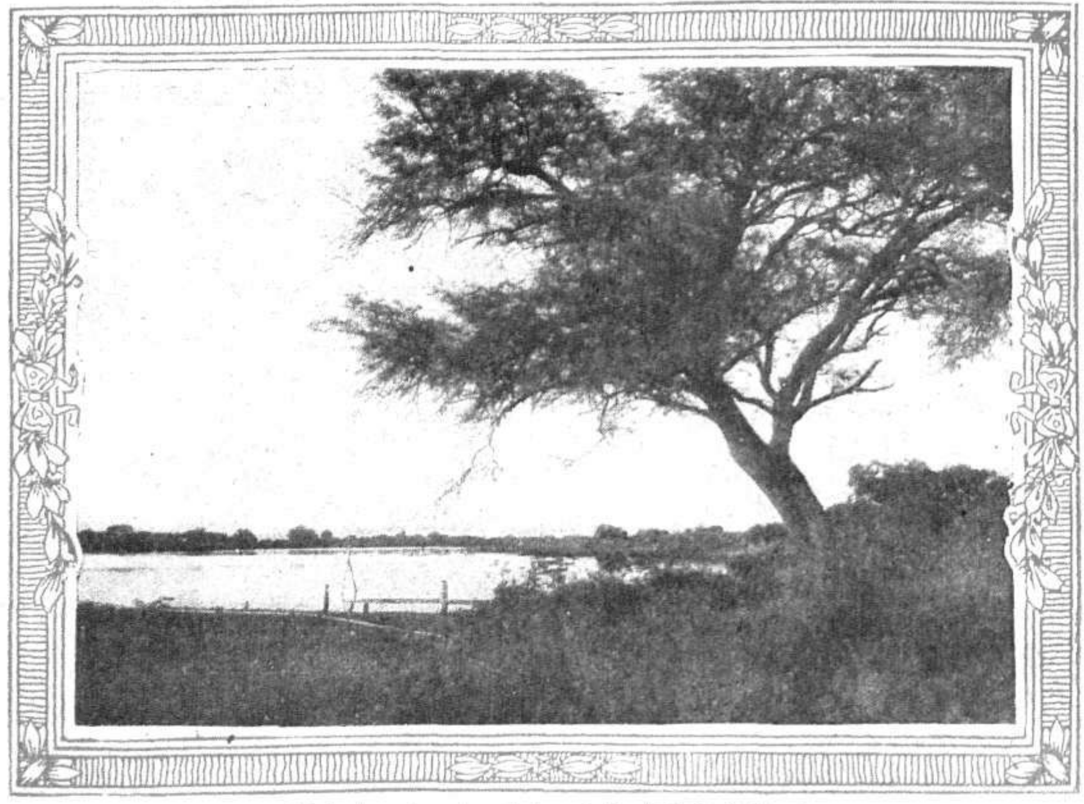
AMOROSA

POR J. LOPEZ SILVA
DIBUJO DE VALDIVIA

Eres horrible, mi vida,
negarlo fuera un abuso,
porque no hay en tu figura
nada que no sea absurdo;
y lo eres con tantas ganas
en detalle y en conjunto
que en un certamen de fieras
nadie te robara el triunfo.
Tú, que al espejo te miras,
pues es del dominio público
que hasta las feas *más feas*
del espejo hacéis un culto,
dirás al ver el retrato
que *más abajo* dibujo
que si no es muy lisonjero
tampoco peca de injusto,
y ya que en mi fuera ilógico
valerme de subterfugios
para disfrazar defectos
tan gordos como los tuyos,
allá va tu vera efigie,
que aunque espante a medio mundo
no ha de amenguar las fatigas
de amor que por ella sufro:
Tus progenitores fueron
en Arte tan poco duchos
y al modelar tu persona
lo hicieron tan sin escrúpulos
que el *más hábil* anatomico
no sabría de seguro
de dónde arrancan tus piernas
ni dónde acaba tu busto.
Tienes el cuerpo tan plano
tan seguido y tan enjuto
que por fuerza he de encontrarte
de perfil cuando te busco.
Dicen que estás despechada,
lo dicen y no lo dudo,
que en ti el despecho es la cosa
más natural de este mundo.
Tus cabellos y el esparto
se asemejan a tal punto
que no sé si lo que peinas
es cabellera o felpudo.
Tus *orejas son dos boínas,*
tu barbilla, vaso etrusco,
tu boca es un navajazo
dado al sesgo y con mal pulso
y los cuatro dientes trémulos
que en ella tienen refugio
son, más que perlas de Oriente,
huesos de dátil moruno.
Tienes en lugar de cuello
una maroma con nudos
que, por su color, parece
morcilla curada al humo.
Por los amplios ventanales
del trompo que Dios te puso
por nariz, está probado
que se *te ve el occipucio.*
Sin venir a cuento, lloran
tus ojos de huevo duro,
y *aunque nadie se te ha muerto*
llevas las uñas de luto.
Desde el suelo hasta el rodete
mides un metro, a lo sumo,
y a pesar de ser enana
tienes los pies tan hombrunos
que el día que te accidentes
no te caes si no te empujo.
. . . .
Eres fea a todo evento,
negarlo sería estúpido,
pero el serlo no te apene
porque a mí me gustas mucho.
Porque en ti puse los ojos
de mí se burlan algunos
sin comprender las ventajas
de *amores como este tuyo.*
Tu querer es, desde luego,
mucho mayor que el del vulgo
que en ti el amor es amor
y es gratitud, todo junto.
Tu virtud se guarda sola
porque contigo, es seguro
que el más escamón se ahorrara
rejas, cerrojos y eunucos,
y como no es presumible
que te apetezca ninguno,
así el amargo tormento
de los celos me sacudo.
Quédense las reales mozas
para los pobres ilusos
que se ríen de tu lámina
y se burlan de mi gusto,
que mientras yo, reina mía,
de tus caricias disfruto
y llevo libre la frente
de pensamientos obscuros,
ellos con mujer hermosa
es, más que fácil, seguro
que a solas cuiden su huerto
y a escote coman el fruto.

LA CAPITAL DEL CHACO

Resistencia



Paisaje chaqueño. — Inmediaciones de la ciudad de Resistencia.

¡EL Chaco! Símbolo clásico y fantástico que nos trae a la imaginación un mundo lejano y salvaje. Quien no conoce aquella progresista comarca del Norte Argentino, se figura muchas cosas las más raras y originales. Y toda la leyenda del Chaco, es un mito. En medio de esa inmensa y riquísima selva donde hay mucha gente templada en el yunque del trabajo y de las privaciones, se destaca, airosa y elegante, su capital, Resistencia, ciudad que está llamada a constituirse en el emporio mayor de la riqueza chaqueña.

Resistencia tiene actualmente alrededor de veinte mil habitantes.

Cuenta con importantes edificios de instituciones diversas; así, la Gobernación, la Intendencia Municipal, los Bancos de la Nación y de Italia y Río de la Plata, las estaciones de los ferrocarriles de la Compañía Francesa y del Estado, las escuelas Normal y Benjamín Zorrilla, el Mercado Modelo, el Juzgado letrado, etc., etc., dan la impresión de una ciudad importante y adelantada.

La sociedad que se alberga en la capital del Chaco es afable; las retretas que se realizan en la plaza principal a los acordes de una banda, llaman la atención del viajero, máxime cuando se contemplan las gracias femeninas de que hacen gala las damas.

El gobernador del Chaco, doctor Enrique I. Cáceres, que ha tomado numerosas iniciativas en favor de los pobladores y de la ciudad de Resistencia.

Resistencia se une con las principales ciudades y zonas del Norte y Centro de la República, por medio de los Ferrocarriles Provincia de Santa Fe y del Estado, con el puerto de Barranqueras, Tirol y otros centros por un ferrocarril económico, y con las colonias del interior chaqueño, se comunica con buenos y numerosos caminos carreteros.

La existencia de ganado vacuno y caballar del territorio, alcanza a varias centenas de millares y los productos agrícolas que se exportan, suman cantidades considerables en kilogramos y en pesos moneda nacional.

Varios grandes establecimientos forestales para la extracción del tanino, ingenios azucareros, curtiembres, desmontadoras de algodón, fábrica de aceite, etc., constituyen factores de progresos importantísimos para el Chaco y su capital.

El edificio de la Gobernación.



DIARIO INDEPENDIENTE DE LA TARDE

ANGEL D'AMBRA

La Voz del Chaco

PORTE PAGO

Urge que el gobierno nacional resuelva cuanto antes dos problemas en favor de la ciudad: la provisión de agua corriente y la construcción de una cárcel moderna.

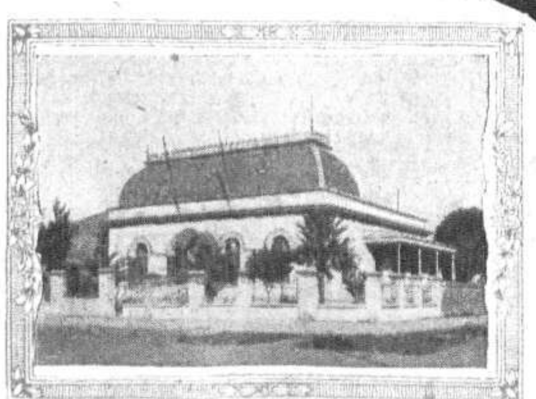
El periodismo de Resistencia ha adquirido en estos últimos tiempos una importancia apreciable, y ello es el resultado lógico del desarrollo del territorio y su capital.

El diario «La voz del Chaco» y el periódico «Heraldo Chaqueño», son los dos órganos de publicidad más caracterizados; se ocupan siempre con entusiasmo de las industrias y riquezas chaqueñas. Las luchas periodísticas alcanzan a veces gran resonancia, y son dignas de elogio toda vez que persiguen el progreso y el bien común.

Señor Angel D'Ambra, director de «La Voz del Chaco», órgano defensor entusiasta de los intereses del territorio.

Resistencia, la capital del Chaco, sintetiza en sus diferentes aspectos, toda la riqueza y la potencialidad económica y social, del Chaco Argentino Chaqueño.

Hugo Miatello (hijo).



Intendencia Municipal.

El Banco de la Nación.

Tipos del Suburbio

por B. GONZÁLEZ ARRILI

JUAN CURDELA

ILUSTRACIÓN DE HUERGO



Lo encontraron tirado sobre las piedras de la vereda, panza arriba, durmiendo «como un bendito».

Es Juan, — «el borracho», — un antiguo empleado en el ferrocarril que desde el infausto día *aquel* se dió a la bebida, desesperadamente. Su Luisa lo dejó... (¿No sabía él desde chiquillo aquel cantar?

«*Palomita blanca*
«*Vidalitá,*
«*que voló y se fué...*
«*que voló y se fué...?*»)

El derrumbe de su hogar nuevecito lo empujó al mostrador. Copas y más copas quieren ahogar el dolor interior que solo se aminora cuando las piernas flaquean. Perdió su puesto, pues los borrachos no sirven, no los quieren. Por eso bebió más, bebió mucho, como un loco...

Los muchachos saben toda su historia y algunos recuerdan aún el día de su «casorio», cuando el italiano que hizo de padrino tiró una bolsita de cobres en el atrio de la Iglesia.

Juan sufre ahora las mofas de los muchachos. Al verlo caerse, lo rodean, forman coro, le insultan, le preguntan por Luisa... El grita. Como las piernas no le sirven, da alaridos para que lo dejen. Ellos responden a coro, le quitan el sombrero, le arrojan piedras...

Un vigilante atraído por el escándalo, viene y lo lleva. El se resiste.

— ¡Curdela!... — corean de lejos los muchachos.

— ¡Juan Curdela!...

En su inconsciencia, él enseña el puño cerrado, mientras camina tropezando un pie con el otro pie...

En la comisaría se encuentra el mejor muestrario de cosas del arrabal. Juan cae en un banco de madera, dentro de una habitación enrejada. Allí hay tres tipos más que lo reciben con chistes que levantan roncha. El que lo conoce goza, abriéndole con sus dedos la llagada herida de su corazón. Siempre le preguntan por Luisa. Juan se desespera; impotente, se muerde él mismo...

Tiene por compañeros dos borrachos más y un «canillita». Los otros no son como Juan. No se llenan de alcohol para matar penas, son viciosos. Uno es ladrón y ahora está preso por *spiantar* un reló en un tranvía. El otro ha caído recién en manos de la policía que hace mucho lo buscaba. Es un degenerado. Los ojos parecen dos bolitas de mármol rosa, sin expresión, como cosa muerta. La mandíbula le cae sobre el pecho cual un pingajo, así muestra una boca desdentada y babosa, que adorna un bigotillo ralo y sucio... La cabeza semeja un trompo. Termina en punta, se abulta en la frente, tiene una hinchazón prominente, arriba. Se le acusa de haber quemado los ojos de una criatura con el fuego de su cigarro... Se le sospecha también complicado con otro crimen que más vale callar, pues hay cosas que no deben escribirse. De hacerlo, creyérase, que el autor deja caer gotas de aceite imborrables sobre sus páginas...

Al *diariero*, un muchachito rubio de doce años, se le encontró en pelea con otro. Discutían por unos centavos de menos en una cuenta atrasada unos días. Total, nada. Por cualquier cosa los hacen pernoctar en la comisaría. Por las mañanas lavan los patios y las cuadras, ceban mate y vuelven a la calle... un poquito más amargados por la vida... Es orden del *sub* que quiere que trabajen. De esa manera logra tener un tanto limpia la casa, y los agentes, por no limpiar ellos, llevan muchachos sin culpa y borrachos inofensivos presos, todas las tardes...

En la «sala de guardia», esperando turno, sentados en fila, hay lecheros, que pierden horas para denunciar el robo de un carrito; comerciantes que han extraviado la llave del cajón; sirvientes que reclaman el pago de su sueldo y no quieren, mientras tanto, retirar el catre y el baúl...

En el fondo, tres bomberos cabecean su sueñito, junto al carro rojo de la manguera enfundada en lona... Un sargento, mientras espera el momento de salir «de recorrida», conversa con el caballerizo y *matéa* incansablemente, alardeando de su buen estómago criollo, con capacidad para cien cimarrones de una sola sentada...

A media noche tienen que sacar a Juan y cambiarlo de calabozo. Intentó rebelarse contra las pullas del degenerado y le dieron entre todos una paliza, que lo dejó desfigurado. Le sangra la cara, no puede abrir un ojo, parece tener quebrada una «canilla». El *diariero*, que también metió baza en la pelea innoble de tres contra uno, acordándose de la calle, encaja la cara entre los barrotes de la puerta para ver cómo se llevan a empujones al herido, y grita:

— ¡Está en curda!... ¡curdelón... curdelón!...

CANCIONES POPULARES, POR ROJAS

"FLOR DE TE"



Flor de Té es una linda zagala
que a estos valles ha poco llegó.
Nadie sabe de dónde ha venido
ni cuál es su nombre ni dónde nació.



La acompaña un gentil zagalillo
que le ofrece su amor y su fe
y por él solo sabe la gente
que dice al nombrarla: Flor de Té,
Flor de Té.



Y así dicen que cuenta el pastor
al pintar a la niña su amor:
Flor de Té, Flor de Té,
no desdeñes mi amor
que contigo es la vida un encanto
y sin tí es un dolor.



No te alejes de mí
que vivir no podré
si me falta la luz de tus ojos.
Flor de Té, Flor de Té.



Una tarde el señor del castillo
que de caza a su monte salió
al volver del camino un recodo
al ver a la niña prendado quedó.



Y al pedir a la hermosa su nombre
ella dijo - Señor, no lo sé;
el zagal que es mi fiel compañero
me dice al nombrarme Flor de Té.
Flor de Té.



Y así cuentan que dijo el señor
al pintar a la niña su amor:
Flor de Té, Flor de Té
rostro igual nunca ví;
contemplando esos ojos divinos
diera el reino por tí.



Desde hoy más sin tu amor
ya vivir no podré,
yo te ofrezco riquezas y honores
Flor de Té, Flor de Té.



Desde entonces ya nadie a la niña
por los valles a verla volvió,
y hay quien dice que allá en el castillo
de reina y señora un trono encontró.



Y aseguran que al pie de los muros
por la noche vagando se vé
al zagal que en su inmensa amargura
así va exclamando: Flor de Té,
Flor de Té.



Y así cuentan que dice el pastor
angustioso al cantar su dolor:
—Flor de Té, Flor de Té!
¿porque huiste de mí?
Sin tu amor yo no quiero la vida
[illegible]



Pobre ciego de amor
en tinieblas quedé
al faltarme la luz de tus ojos
Flor de Té, Flor de Té.

NOTAS MONTAÑESAS

POR ADOLFO LANÚS

ILUSTRACIONES DE PELÁEZ



Y CUANDO EL CÓNDOR SE PIERDE TRAS DE LOS PICACHOS MAS ALTOS...

Ocaso. En la lejanía vuela un cóndor con las negras alas tendidas hacia la blancura de las cumbres, temeroso de que lo sorprenda la noche vagabundo del espacio. El silencio del atardecer tiene una infinita tristeza de amor perdido. La ciénaga finge espejismos de remotos mares y en las altiplanicies fluye un relente postrero que es como un enorme suspiro de la vida que se apaga. Poco a poco la falda del cerro alarga una cola de sombras cubriendo el pastizal exiguo y florido, en cuya vecindad ensayan un manso silbar las martinetas. Y *cuando el cóndor se pierde tras de los picachos más altos*, busca el recuerdo su ruta sin contornos y se lanza a los cielos. En las llanuras y en el tornadizo océano el recuerdo sabe de muchos ocasos; pero ante la inmensa soledad callada de la serranía alienta la locura de llegar a las cumbres. Tal vez porque, impreciso en la memoria o simplemente audaz, prescinde de los hielos; tal vez porque, aniñado y supersticioso, teme quedarse abandonado en la negrura de la noche...

Acotaciones a "Facundo". Al despuntar el alba y precedidos por una tropa de diez o doce burritos, marchan tres chiquillos campo afuera. Repiten en la conversación lo que oyeron en sus ranchos al abuelo, sobre las correrías de las montoneras; aventura alguno el relato de un hecho de caza que tuvo por escena cierto portezuelo desconocido y por víctima un guanaco o un ágil venado, y es la misión que los lleva campo afuera derribar con sus hachas un retamo sin savia y volver al villorio con la tropa cargada de leña. Sobre la pendiente de un arenoso río seco tienen la suerte de encontrar un algarrobo arrancado de raíz por las últimas crecientes. Se aligeran de ropa y atacan la ramazón del arbol con tesonero empeño. Cuando ya el sol comienza a declinar han concluido esa tarea y tienen listas para el regreso una docena de cargas que no pesa más una que otra: así lo exige el negocio.

Hasta ahí trabajan juntos. Ahora es fuerza separarse porque los burritos que componen la tropa han seguido alejándose al azar y se hallan perdidos en las barrancas, al amor de los pastos o de la dorada algarroba. Vuelven sus dueños al camino y observan las huellas, borrosas todas, idénticas todas, y luego de avanzar pocos pasos, se separan, repitiendo para sí: — Aquí van los míos...

Media hora después están arreglando las cargas y, canturreando vidalitas, emprenden la vuelta, porque la noche apremia y la noche está llena de leyendas de brujas y de hechiceros que vuelan a sus aquelarres...

Al transcurso de los años, los tres chiquillos o cuando menos dos de ellos, son "rastreadores". Su ciencia intuitiva se enriquece con la observación constante de la vida campesina. Saben — como lo relata "Facundo" — si el caballo o la mula cuyo rastro siguen lleva carga o jinete o va suelta; reconocen en las encrucijadas, entre el rastro de tropas que van y tropas que vienen, la pisada de una mula que vieron una sola vez en pueblos distantes, en días lejanos. Deriva todo ello — ya queda dicho — de un acendrado espíritu de observación. Así saben también — como descuidó decirlo el gran Sarmiento — que el animal cuya huella les interesa, es negro o zaino o tordillo. Donde la bestia se revuelca para secar el sudor o desentumecer los músculos, quedan imperceptibles en la tierra unos cuantos pelos cortos que bastan para el "rastreador". Así nos sorprenden, además, con detalles como estos, mientras siguen un rastro: — Por aquí va... — anuncian con el firme convencimiento que ya tenían *cuando eran chiquillos*. Es una mula tuerta, que marcha al paso con las riendas sueltas...

Saben, porque han observado mordiscos en la hierba sólo a un lado del camino, que la mula es tuerta y come, en consecuencia, del único lado que vé, y saben, asimismo, que para que pueda ir arrancando el pasto mientras camina, debe ir al paso con las riendas sueltas, despreocupado el jinete...

Los rastreadores del cielo. Pudieran estas líneas tener también la pretensión de ser otra acotación a *Facundo*. Cuando en las escabrosas pendientes se avecina el huracán, precedido en las abras por agudos silbos de amenaza, la hacienda serrana busca un reparo y se echa. Otro tanto hacen las mulas y los

pacientes burros de las tropas mineras. Empero, no es raro que en la noche algún animal cargado se aparte de sus compañeros y se aleje despavorido, barranca abajo, hasta que en un brusco remolino el viento traicionero lo precipita por los desfiladeros a una muerte segura. Antaño, cada uno de ellos que se perdía en estas circunstancias, representaba la pérdida de un cargamento en piñas de plata nativa, hecho que justifica el afán con que trataban de encontrarlo.

Por el pedregal interminable o por los senderos de la dura roca es imposible seguir el rastro. Entonces, los *rastreadores* levantan la vista al cielo. Y con los cóndores y buitres que en largas elipses descienden sobre la presa desfalleciente o ya muerta, el diáfano azul les brinda el indicio negado por la tierra.

La astucia del arriero.

En los anchurosos caminos del llano se encuentran dos tropas. Cada una de ellas lleva a la cabeza, como guía, una yegua, de cuyo pescuezo pende el cencerro. La *madrina*.

Los arrieros se saludan, encienden un cigarro de chala y toman un trago de aguardiente. En tanto, las dos tropas confundidas, pastan mansamente a los costados de la carretera. Llega la hora de la separación y, apartada la *madrina*, con el sonsonete del cencerro, que es igual a todos los cencerros, marca el rumbo de su destino, arrastrando en su seguimiento a la tropa que guía.

Decir arriero, vale tanto a veces como decir *rastreador*. A uno, habíanle robado en un descuido, del descanso, una mula de su propiedad. Siguió el rastro, llegó al poblado, y, frente a una casa de amplio patio echó pie a tierra, llamando a la puerta.

— Señor — le dijo al dueño, — se me ha perdido una mula... ¿No ha entrado a su casa, por casualidad?

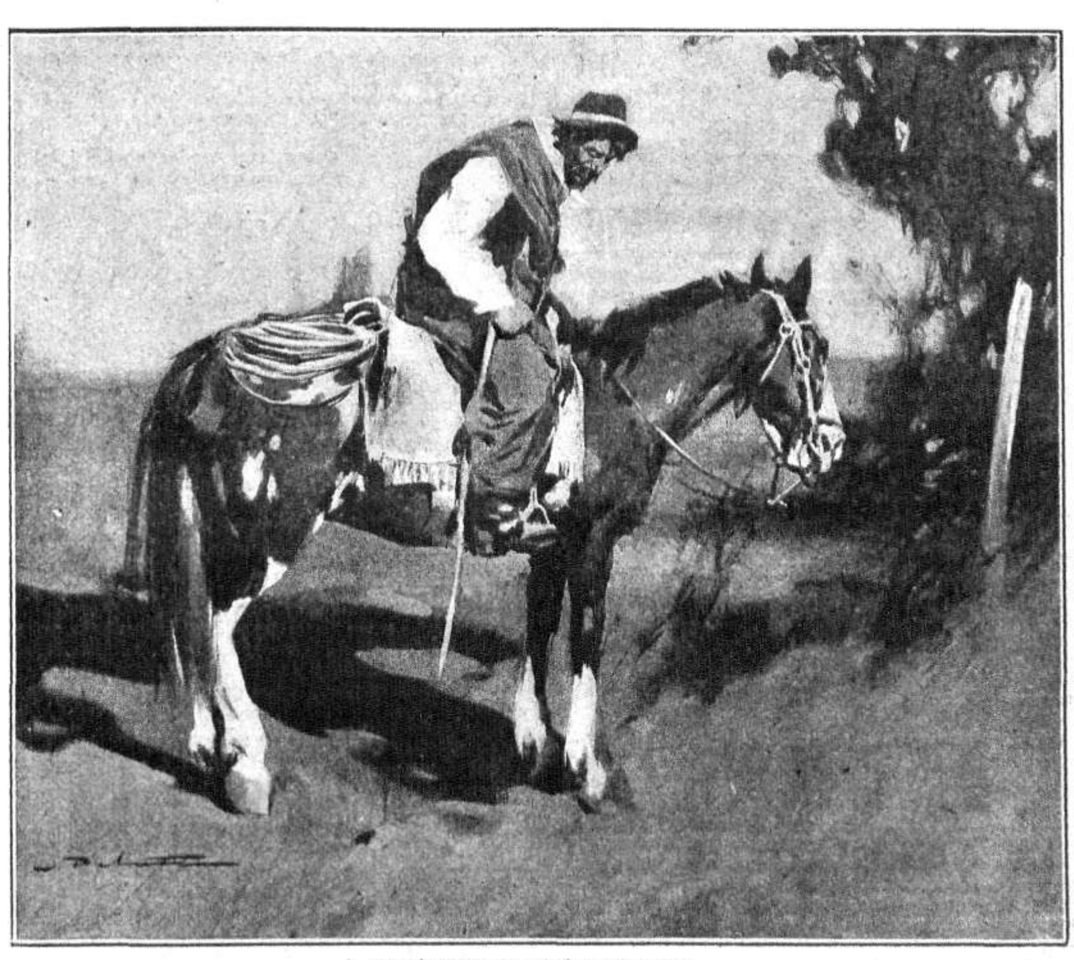
— No — respondió éste secamente.

— Sin embargo... — insistió el arriero — hasta aquí llega el rastro. Puede ser que esté adentro...

El taimado ladrón creyó oportuno ofenderse.

— ¡Aquí no hay nada! — aseguró. — ¿Qué se cree?

Momentos más tarde pasó el arriero de nuevo por la calle, llevando de tiro a la "madrina" de su tropa. Y la mula del robo, al reconocer el metálico campanilleo, cortó el endeble lazo con que estaba atada y se lanzó al galope tras del guía de sus destinos.



SIGUIÓ EL RASTRO, LLEGÓ AL POBLADO Y . . .

Las sinfonías extrañas.

Nieva. Caen los copos en lentos vaivenes oscilantes. A ratos se arremolinan, como si proviniendo de un deshojamiento colosal, añorasen el perdido florecer o tuvieran la peregrina intención de formar entretejidos en el aire, un gran velo de novia para la montaña. Bajo su prístina albura se pierden todas las manifestaciones de la vida, igual que bajo la indiferencia de los años van perdiéndose todas las costumbres y escenas a que aluden las notas precedentes. Ya no hay rastreadores; no hay tampoco arrieros. El cablecarril a las minas ha desterrado las tropas, y, desterradas éstas, huelga el oficio de unos y otros. De lejos se advierte un monótono rodar de aceros, un persistente y ordenado resoplido mecánico. Extraña sinfonía que delata la presencia de voluntades desconocidas, encarnadas en hombres rubios y laboriosos. Pero, para que no se desvanezca del todo el ensueño, volando con el recuerdo tras del cóndor que teme la noche, una mano blanca y enjoyada arranca al teclado la dulce barcarola de los *Cuentos de Hoffman*, mientras el anochecer tiene una vaga tristeza de perdido amor...

LA "GETTA" DE NABUQUITO

POR LEONARDO A. BAZZANO. — DIBUJOS DE MACAYA

El muchacho se llamaba Nabucodonosor, pero el diminutivo resultaba muy largo... y difícil. ¡Ah! Y el diminutivo está de moda entre los «niños bien». A esa clase, selecta, pertenecía nuestro héroe.



Dieron en llamarle Nabuquito.

Era filósofo, positivista y reía de todos los supersticiosos.

Una noche comía en casa de un amigo, quien tenía dos invitados más, jóvenes de la «créme». La conversación, después de mariposear sobre aventuras galantes y modas, recayó sobre un tema inquietante: la «getta». El dueño de casa no formulaba opinión. Los dos invitados creían en la existencia de la «getta». Apoyaron su opinión con algunos casos concretos, que relataron. Nabuquito sonreía incrédulamente.

— La «getta», — decía uno de los invitados, — es una enfermedad que la ciencia aún desconoce. Un hombre «gettator» es una calamidad. Derrama desgracias por donde pasa.

Nabuquito continuaba sonriendo.

El invitado le interrogó un tanto amoscado:

— ¿Usted no cree en la «getta»?

Nabuquito dió salida a una sonora carcajada, que dejó mudo al interpelante.

Terminada la comida, Nabuquito salió a la calle. En la esquina fué a subir a un coche de tranvía; resbaló y cayó sobre los adoquines, cubiertos de lodo. Nada sufrió con el golpe. El sobretodo gris, sí, quedó horriblemente maculado. Sacó el pañuelo, se limpió de prisa y esperó otro coche de tranvía. Diez minutos y vió que se aproximaba uno. Se detuvo y Nabuquito subió, lentamente, con cierto temor. La idea de la «getta» iba ganando terreno en su espíritu. Ya tranquilo abría una revista, que sacaba del bolsillo del sobretodo, cuando un choque, una sacudida brusca, lo arrojaron sobre el respaldo del asiento delantero.

Los pasajeros abrían las ventanillas y asomaban la cabeza para enterarse de lo qué ocurría. Nabuquito, no. De pie, junto a su asiento, permanecía con los ojos desmesuradamente abiertos y fijos, como un sonámbulo. Lo volvió en sí la voz de un pasajero. — «No es nada. Un choque con un carro».

— No es nada — repitió Nabuquito y se sentó.

El tranvía no marchaba. Se entabló una discusión entre el motorman, el conductor del carro y un agente de policía. Los pasajeros se impacientaban. Nabuquito consultó el reloj, bajó del coche y tomó un auto, que acertó a pasar en ese instante.

— ¡Qué suerte! — exclamó nuestro protagonista.

Y dió la orden al conductor:

— Esmeralda y Corrientes. Volando. Dos toques de bocina y partió el auto. Al llegar a Libertad, el vehículo dió un barquinazo. Por poco vuelca. Se oyeron unos aullidos lastimeros. Un pobre can, tirado en la calzada, abiertos los vidriosos ojos, miraba a Nabuquito que acababa de saltar del vehículo a la calle. Parecía decirle:

— ¿Ves? Por tu culpa.

Y cuando Nabuquito buscaba una frase gramatical y correcta, para compadecerle e impresionar, a la vez, a los curiosos que se apretujaban alrededor del auto, un inglés, muy alto, muy tieso, muy erguido, se le enfrentó iracundo, levantó el bastón y le dijo:

— Usté resucita inmediatamente a mi «perre».

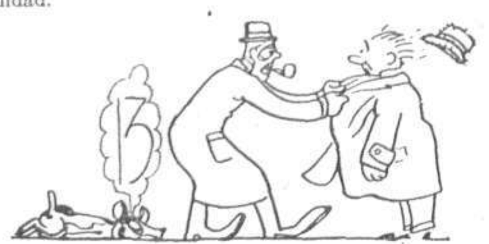
— Pero si no está muerto.

El inglés observó al can y luego, calmosamente, agregó:

— Bueno, entonces no le «resucita». Compóngalo, nada más.

Nabuquito aprovechó la hilaridad que la frase produjo y se escabulló. Naturalmente, andaba de prisa, poco menos que corriendo y pensaba:

— Sí, la «getta» es una enfermedad que la ciencia aún desconoce. Un hombre «gettator» es una calamidad.



¡Cataplúm! Nabuquito no lo vió. Se estrelló contra un señor voluminoso, de mal genio, que blasfemaba e insultaba.

— ¡Cretino! Habría que ponerle anteojeras como a los burros municipales para hacerles mirar hacia adelante.

Nabuquito quería excusarse.

— Si iba distraído. Si usted me hubiera avisado.

— ¡Qué! — exclamó el gordo. — ¡Si todavía va a tener razón! ¡Avisarle! ¡Avisarle! ¿Pero se figura usted que llevo en el ombligo una bocina de auto?

Reunión de curiosos, risas que se desataban en rechifla.

Nabuquito perdió la cabeza y echó a correr, como si lo persiguiese un fantasma.

Se oyó un formidable choque, después otro más débil, así como de un cuerpo que cae. Un ¡ay! dejó consternados a todos los burladores.



¿Qué había ocurrido? ¡Ah! Era que Nabuquito había chocado con un buzón.

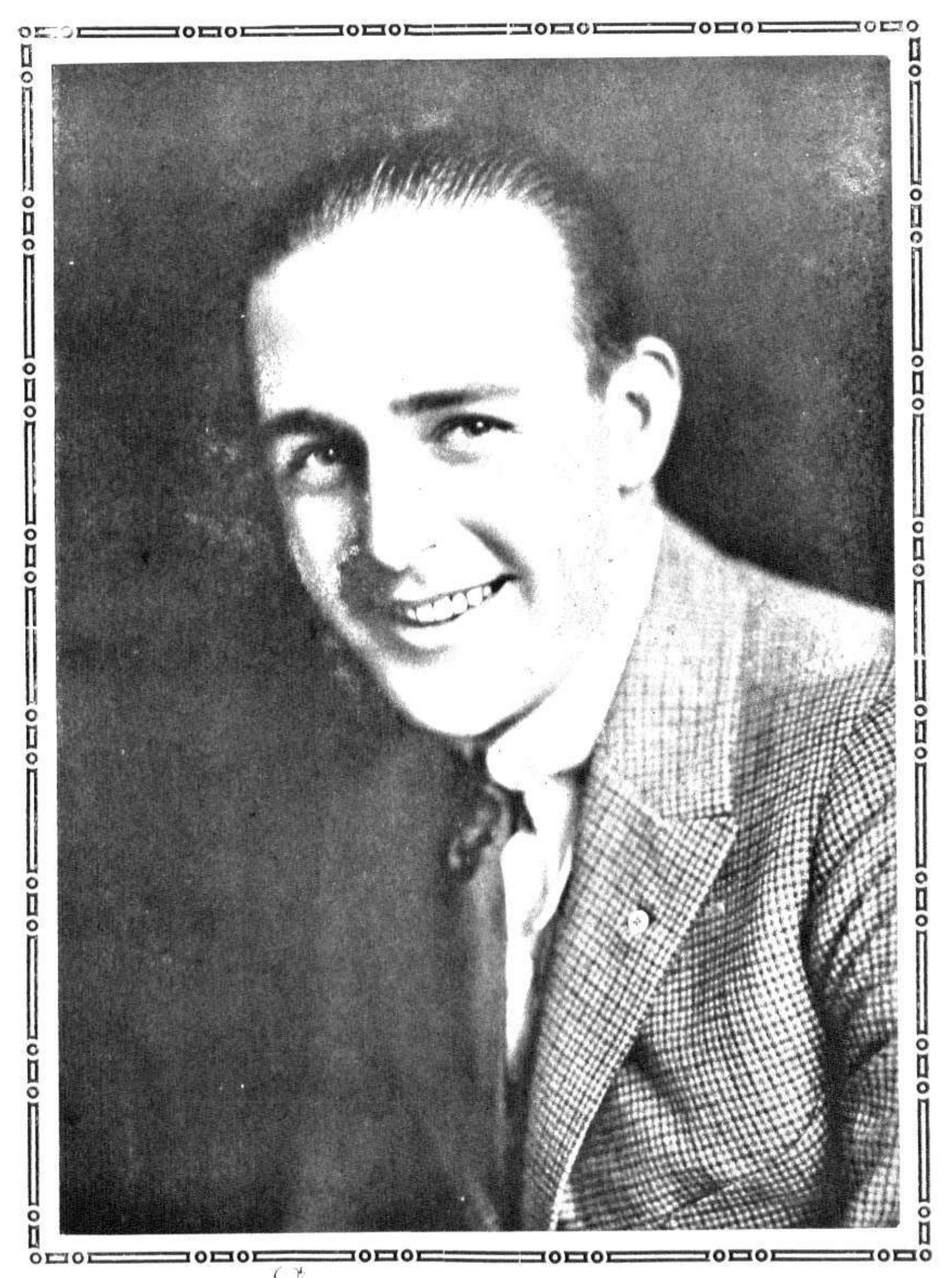
La Asistencia Pública acudió con más rapidez que de costumbre. Fué esa la única suerte de Nabuquito.



Mientras le llevaban si no hubiera perdido el conocimiento, habría pensado: La «getta» existe. Es una enfermedad, etcétera, etc.

Lo que no supo, ni sabe aún Nabuquito, es cuál de los tres compañeros de comida era el «gettator».

Por eso los esquiva, los tres.



TEATRO DEL SILENCIO

WALLACE REID

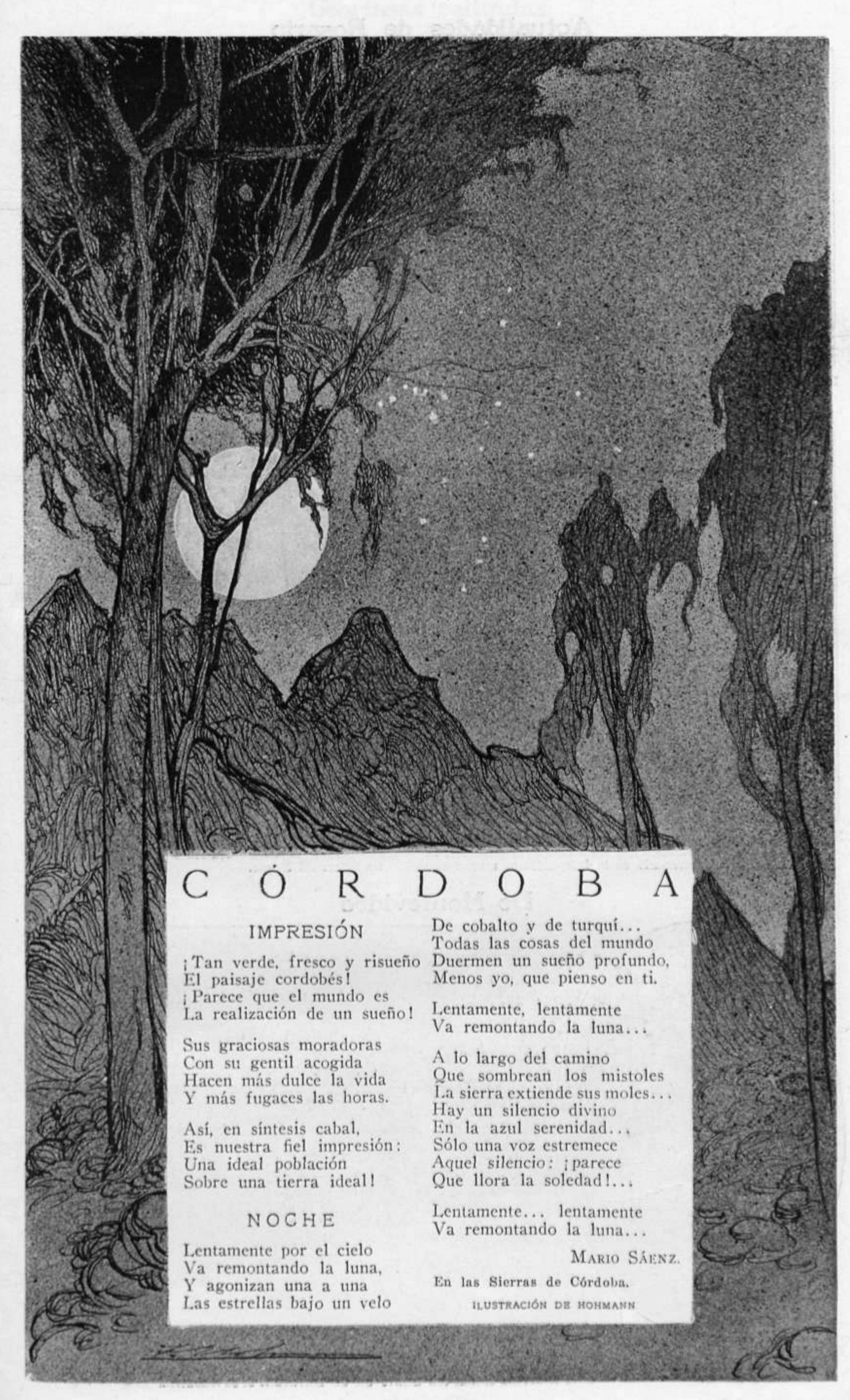
¿Qué opina, señorita, de Wallace Reid? —¿Se figura que estoy enamorada de él? No, señorita. Deseo, sencillamente, conocer una opinión femenina acerca de ese actor, demasiado lindo para que un hombre se atreva a juzgarle. Wallace resulta muy simpático y elegante; pero parece frío y ligeramente amanerado. Tal vez eso consista, señorita, en los papeles que represente. Acuérdese de su creación en el protagonista de «La mujer que Dios olvidó». Allí estaba a la altura de los mejores artistas. No necesita usted defenderlo mucho. Wallace se defiende solo con su simpatía de muchacho alegre, bondadoso que cautiva las miradas femeninas. Vuelvo a decirle que no estoy prendada de él, aunque usted acaso no lo crea, pues ahora, gracias a los cronistas que abusaron del tema, las niñas ocultan cuidadosamente sus predilecciones platónico-cinematográficas. Mas, entre un actor feo y otro agradable, la elección no es difícil. Seguramente existen numerosas muchachas que adoran honestamente al buen Reid.



ARTE ARGENTINO

EN PLENA PAMPA

ÓLEO DE MALINVERNO



C Ó R D O B A

IMPRESIÓN

¡Tan verde, fresco y risueño
El paisaje cordobés!
¡Parece que el mundo es
La realización de un sueño!

Sus graciosas moradoras
Con su gentil acogida
Hacen más dulce la vida
Y más fugaces las horas.

Así, en síntesis cabal,
Es nuestra fiel impresión:
Una ideal población
Sobre una tierra ideal!

NOCHE

Lentamente por el cielo
Va remontando la luna,
Y agonizan una a una
Las estrellas bajo un velo
De cobalto y de turquí...
Todas las cosas del mundo
Duermen un sueño profundo,
Menos yo, que pienso en ti.

Lentamente, lentamente
Va remontando la luna...

A lo largo del camino
Que sombrean los mistoles
La sierra extiende sus moles...
Hay un silencio divino
En la azul serenidad...
Sólo una voz estremece
Aquel *silencio*: ¡parece
Que llora la soledad!...

Lentamente... lentamente
Va remontando la luna...

MARIO SÁENZ.

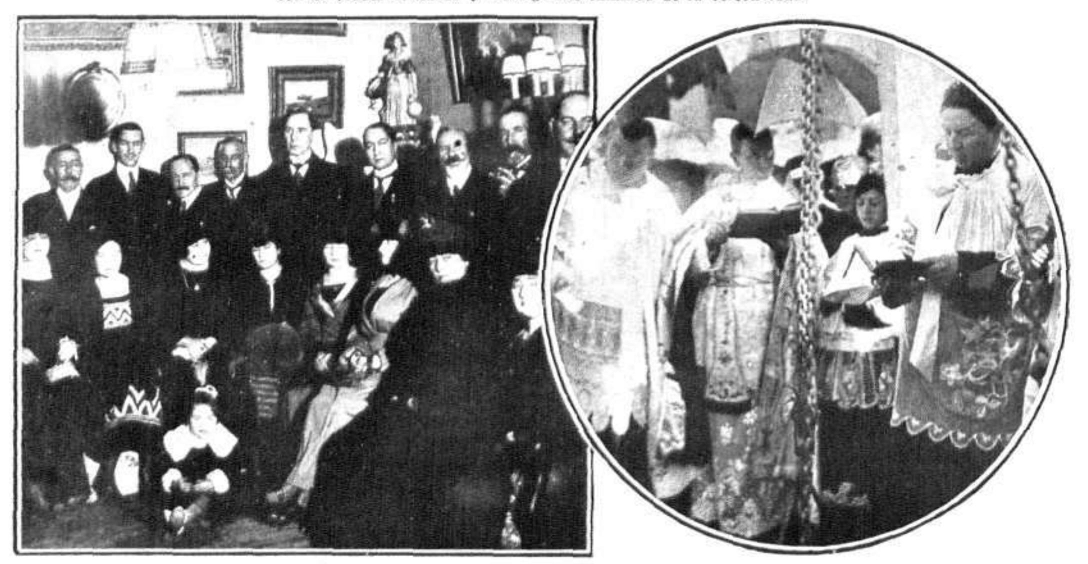
En las Sierras de Córdoba.

ILUSTRACIÓN DE HOHMANN

Actualidades de Rosario



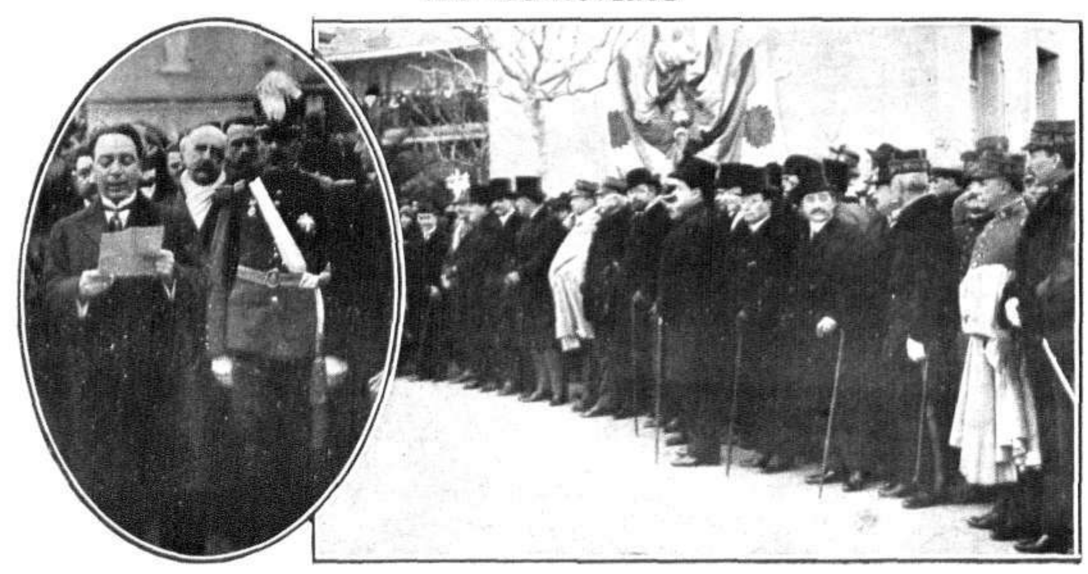
Recepción en el «Savoy Hotel», en honor de los marinos ingleses del crucero «Southampton». — El contraalmirante Hunt y la oficialidad, con el cónsul británico y distinguidas familias de la colectividad.



Núcleo de damas, señoritas y connacionales del cónsul uruguayo, señor Núñez Requeiro, que asistieron a la fiesta dada en el consulado, en conmemoración del aniversario de la independencia uruguaya.

Monseñor Canale Oberti, bendiciendo la ceremonia de la colocación de la piedra fundamental del Santuario de Nuestra Señora del Huerto.

De Montevideo



El Presidente de la República, doctor Brum, pronunciando su discurso en la Academia Militar.

La comitiva oficial y los concejales argentinos, que se trasladaron en misión oficial a Montevideo para asistir a los festejos conmemorativos de la independencia, presenciando el acto celebrado en la Academia Militar con motivo del 34° aniversario de su fundación.

Gloriosas reliquias

De la Plaza. — Pueyrredón exige la conservación de las ruinas históricas. Ese va a salir beneficiado.
Ugarte. — La idea de Pueyrredón es buena. A ese lo van a conservar.

Reorganización y fusión del Partido Conservador



El diputado doctor Rodolfo Moreno, presidente del partido Conservador, rodeado de los miembros de la comisión elegida y de altas personalidades del mismo, después del banquete celebrado en el *Hotel París*.

En el óvalo: La mesa directiva que presidió la reunión verificada en los salones del diario «Buenos Aires», en La Plata.

Reviste trascendental importancia para la política del país, la unión de las dos fracciones en que se hallaba dividido el partido Conservador de Buenos Aires.

Presidió la asamblea el señor Ignacio Irigoyen, actuando como secretario el doctor Adrián Escobar; después de elocuentes discursos pronunciados por ambos, se dió comienzo a la elección de las autoridades que deberán regir al partido Conservador, la que dió por resultado el triunfo de la siguiente lista:

Presidente, doctor Rodolfo Moreno (hijo); vicepresidente 1.º, señor Ignacio D. Irigoyen; vicepresidente 2.º, doctor Alejandro Korn; secretario general, electo por unanimidad, doctor Adrián C. Escobar; secretarios, Dr. E. C. Urien, señores A. Moreno, P. H. Guerci, P. Sánchez Echagüe, L. M. Berro y D. Amadeo Videla, tesorero, señor Antonio Santamarina; pro-tesorero, doctor Luis Grisolia.

FOT. DE BELL.

Notas Sociales de Córdoba

Recepción y Comida en el Jockey Club

DEJARÁ perdurable recuerdo entre la sociedad de Córdoba, la bellísima fiesta organizada a beneficio de la «Casa Cuna», por la comisión de damas que preside la señora Rosa Ruiz Moreno de del Barco.

Los regios salones del Jockey Club, exquisitamente adornados, presentaban un conjunto espléndido, siendo ellos digno marcó, al encanto que ponían con su presencia, las elegantes siluetas de las más conocidas niñas de esta sociedad.

Ocupaban algunas de las mesas caprichosa y artísticamente dispuestas, las siguientes personas:

Mesa del doctor Núñez: señora Angela Núñez de Juárez, doctor Rafael Núñez, se-



El gobernador de la provincia, doctor Rafael Núñez y distinguidas damas, ocupando una de las mesas.



Durante uno de los intervalos. Grupo formado por las señoritas: de Pizarro, Casas, Funes Lastra, Titina Astrada, Ruiz y conocidos jóvenes de esta sociedad.



Señoritas: Carmen Fillol, Sara Pizarro, Cueba Castellanos, Vicha Gigena Garmendía, Inés Saravia y Ana María Castellanos en interesante «causerie» con un núcleo de jóvenes.

ñora Matilde Funes de Beltrán Posse, doctor Félix Sarría (hijo), señorita Ana Cárrega, doctor Justiniano Achával, señorita Rosa Cárrega, doctor Francisco Beltrán Posse, señoras Rita Achával de Martínez, Juana Beltrán Posse de Sarría e ingeniero Rodolfo Martínez.

Mesa del doctor Pizarro: señora María del Carmen Díaz de Martínez, señor Rogelio Martínez, señora María Angélica Díaz de Pizarro, señorita Coty Usandivaras y señor Dídimo Carranza.

Mesa del doctor Rothe: señoras María Adela Usandivaras de Díaz, Eugenia S. de Aliaga, señor Manuel Astrada, señora Matilde Molina de Rothe, señor Eudoro Pizarro, señorita Titina Astrada, ingeniero Elvio Ferreyra, señorita María Teresa Ferreyra, señora María Díaz de Pizarro, señor Fernando Aliaga.

Mesa del doctor Telasco Castellano: señoritas Carmen Filloy Grandoli, Josefina Castellano Ortiz, Rosario Revol, señora Marta Elena Castellano de García, señoritas Inés Saravia, María Luisa Gigena Garmendia, Rosario Funes Díaz, Amalia de la Torre, Guadala Castellano, Guillermina Frías Díaz, Clara de la Torre Díaz, doctores J. G. García, Telasco Castellano, ingeniero Nicanor Castellano y señores Agustín Garzón, Domingo Castellano.



El vicegobernador, Dr. Del Barco, rodeado de las señoras de Villar, Villar de del Viso, Páez Torres, González Bonorino, señoritas de del Viso y algunos caballeros.

Mesa del doctor del Barco: señoras Rosa Ruiz Moreno de del Barco, Francisca P. B. de Páez Torres, señorita Nimia Villar, señoras Cristina V. de del Viso, Cristina G. de Menéndez, señoritas Isolina González Bonorino, Elisa Aguayo, Cristina del Viso Villar, doctor José Ayerza, doctor Jerónimo del Barco y señores Páez Torres, Menéndez, Viso y otros.

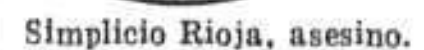
Mesa del doctor Redoni: señora Emma Sosa de Ferrer, doctores Parmenio Ferrer, Ricardo Pedernera, señora Elvira Aguayo de Pedernera, doctor Manuel Z. Fierro, señora María Rosa Villada Achával de Fierro, doctor José M. Pizarro, señora Zulema Díaz de Pizarro, doctor Miguel Redoni, señora Mercedes Maldonado Ortiz de Redoni, señor H. de la Torre, señora Sara Maldonado Ortiz de de la Torre, señor Ayerza, señorita Martha Pizarro, señor Juan A. Urretarazu, señorita Cuca Posse, señor Miguel Angel Vocos.

Otras mesas, cuya descripción sería imposible dar por su número, estaban ocupadas por cuanto de aristocrático cuenta esta capital.

Terminada la cena, la interesante reunión se prolongó, con un animado baile, en el que reinó un ambiente de culta sociabilidad.



Jenaro Cóppola, asesino.



Simplicio Rioja, asesino.

El alevoso asesinato del chauffeur



El infortunado chauffeur, Máximo Romero, en la posición que fué encontrado cuando la policia revisó el automóvil.



El cadáver de la victima, en el patio de la comisaria 15ª, con el taximetro que los criminales le ataron a los pies.

El asesinato del chauffeur Máximo Romero, honesto y trabajador, joven de 23 años de edad, resulta tan bárbaro y alevoso que no es de extrañar el estupor que su noticia causó en esta capital. Son tan bajos los móviles que han inducido a los criminales a cometer el delictuoso hecho, tanta la premeditación y la cobardía puestas en juego para conseguir su intento de apropiarse de lo ajeno, sin reparar en los medios, que bien el principal autor, según todas las presunciones Jenaro Cóppola, de nacimiento italiano, de 35 años de edad, merece el calificativo de bestia humana.

Este terrible individuo que recién lograba su libertad, debido a un indulto presidencial, después de haber permanecido durante 11 años en la cárcel, condenado por homicidio, no bien hubo salido de ella sus instintos perversos fraguaron el inaudito crimen cometido con el desdichado chauffeur.

Desgraciadamente, no faltó quien lo secundara en su funesto designio, y así el sujeto Simplicio Rioja, español, de 26 años de edad, sirve de cómplice y coautor.

La relación entre estos dos individuos data del viaje que ambos realizaron en el vapor «Presidente Mitre», que los condujo desde Río Gallegos hasta esta capital, relación que se hizo bien pronto estrecha hasta el punto, que habiendo jugado en el vapor, perdieron 2700 pesos de propiedad de Rioja, por cuyo motivo le propuso Cóppola asesinar a un anciano que viajaba con ellos y a quien sabía poseedor de 5000 pesos. Diversas circunstancias adversas y el no «animarse» aquél a secundarle, hicieron que este asesinato no se llevara a cabo.

Sin embargo, Cóppola no abandonaba la idea de que esa cantidad no pudiera ser resarcida y de ahí nace el proyecto de robar un automóvil, aprovechando el conocimiento que de ellos tenía Rioja, repartiéndose el producto de su venta.

Fotografía del joven Máximo Romero, reproducida de su libreta de chauffeur.

Formulado el plan, esta vez aceptado por Rioja, ambos se dirigieron a La Plata, donde después de almorzar y cenar juntos, contrataron los servicios del chauffeur Romero para que los trasladara hasta esta capital, conviniendo el precio del viaje en 50 pesos, 45 de los cuales les fueron entregados de inmediato, quedando la entrega del resto para el término de su destino.

Cuando se encontraba en la mitad del camino, más o menos frente a Sarandí, dice Rioja, Coppola le pidió el revólver que llevaba, y acercándolo a la nuca del chauffeur Romero, le descerrajó un tiro, que le causó la muerte instantáneamente.

Consumada la bárbara obra, descendieron del automóvil los dos criminales y sacando el cadáver del chauffeur de su asiento, le ataron el taxímetro a los pies, depositándolo luego en el interior del coche.

Propusiéronse los malhechores arrojar a la víctima en el Riachuelo de Barracas, pero el temor de ser descubiertos, les hizo cambiar de idea, pensando hacerlo en los lagos de Palermo.

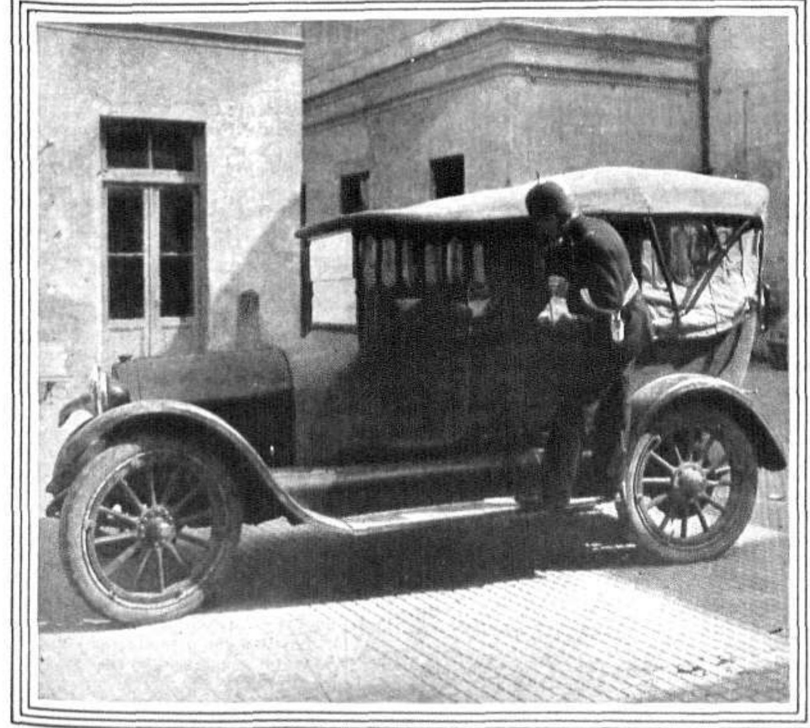
Al dirigirse hacia este lugar fué cuando el cabo Guardia, de facción a las 2 y 30 a. m., en la esquina Córdoba y Pueyrredón, vió avanzar a gran velocidad y con un faro apagado, al automóvil, tratando entonces de que detuviera la marcha para hacerles la observación de que infligían las ordenanzas municipales.

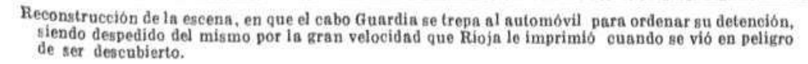
Rioja hizo describir, al acercarse el cabo, un rápido y cerrado viraje al automóvil, para eludir detener la marcha, imprimiendo nuevamente gran velocidad. Esta circunstancia no arredró al cabo, que al ver que no era acatada su orden, se trepó al estribo del coche, asiéndose de los fierros de la capota, pudiendo mirar a través del celuloide de las ventanillas hacia su interior, donde divisó que era llevado un gran bulto.

La extrema velocidad de la marcha, hacía que la situación del cabo fuera sumamente peligrosa, por lo que viendo un automóvil de alquiler en las calles de Pueyrredón entre Paraguay y Mansilla, descendió del que iba trepado y subiendo al que guiaba el chauffeur Miguel Delfino, le solicitó que lo ayudara en la persecución del que guiaba Rioja. Corriendo vertiginosamente los dos autos, siempre llevando la delantera el que ocupaban los asesinos, llegaron hasta la calle Montevideo, frente al número 1330, donde por una mala maniobra de Rioja, el coche manejado por él, chocó violentamente contra un árbol, por lo que descendiendo rápidamente ambos, echaron a correr en dirección al norte, siendo detenidos por el cabo Guardia y el agente Manuel Martínez, que había acudido a los toques de auxilio dados por el primero de los citados.

Efectuada la detención, los delincuentes fueron trasladados hacia donde estaba el automóvil, y cuál no sería la sorpresa de los agentes de policía y principalmente la del cabo Guardia, cuando al revisar su interior, se encontraron, en lugar del producto de un robo, como supusieron, con el cuerpo de un hombre con quién se había cometido, un momento antes, un horrible crimen.

Cabo de policía, Carlos Guardia, a cuya actitud valerosa y decidida se debe el descubrimiento del crimen y la detención de sus autores.





Reconstrucción de la escena, en que el cabo Guardia se trepa al automóvil para ordenar su detención, siendo despedido del mismo por la gran velocidad que Rioja le imprimió cuando se vió en peligro de ser descubierto.



El chauffeur Miguel Delfino, que condujo en su automóvil al cabo Guardia durante la persecución de los criminales.




En su despacho del Ministerio de Relaciones Exteriores.



El doctor Baltasar Brum, ha llevado al Ministerio de Relaciones Exteriores a un diplomático bien conocido en la Argentina, que estuvo en Buenos Aires hace un par de años, presidiendo la embajada del Uruguay, cuando el doctor Irigoyen subió a la presidencia. Hombre extraordinariamente afable, nos recibe en el acto, cuando vamos a la cancillería invocando a «CARAS Y CARETAS». No hace mucho que el doctor Gabriel Terra regresó de Italia, a donde había ido como plenipotenciario, en los momentos más difíciles de la conflagración. Tiene una figura aventajada y simpática.

¿El carácter del hombre? He aquí una psicología que no surge complicada. Está ante nosotros un diplomático que por ser sentimental, se ha hecho un poco ironista. Su sonrisa a veces es evangélica y, en ocasiones, sarcástica. Los ojos brillan inteligentes bajo unas cejas levantadas, arcos de una frente amplísima. El cuerpo es vigoroso, pero se creyera enfermo de laxitud. Su misma voz tiene el timbre apagado, como si sonara con pereza. Pero recordamos que en el Parlamento, esta voz, cuando el doctor Terra se enardecía, era clarineante y era triunfal...

Tratamos de obtener algunas declaraciones, relacionadas con lo que va a ser su gestión política. El ministro nos dice sin ambages:

— La política exterior, la única que me está dado hacer, la plantearon de un modo terminante mis antecesores. ¡Panamericanismo! Y del modo más decidido. Estrechar los vínculos con todos los países de América y, principalmente con los vecinos. Es necesario que nuestras relaciones sean cordiales y que haya siempre entre nosotros la más absoluta franqueza. Al ocupar el ministerio, me encuentro con trabas que es preciso eliminar. ¿Cómo? El problema me preocupa. No creo que sea complicado. En todo caso, pienso que podríamos hacer un reglamento, o aún mejor, leyes de inmigración comunes a los cuatro países que reciben viajeros por la vía del Atlántico: Argentina, Paraguay, Brasil y Uruguay. De ese modo, defenderíamos a una raza que es punto de arranque de una civilización excepcional. De no proceder de acuerdo, la defensa de esta parte de América, en los presentes momentos, será imposible. Las fronteras permanecerán abiertas a todo lo malsano que de Europa nos piensan enviar.

El doctor Terra nos manifiesta que hubiera deseado formar parte del Congreso a realizarse en Buenos Aires, aunque cree que desde la cancillería le será más fácil hacer obra de panamericanismo. Y nos habla del panamericanismo aduanero, empresa impostergable, en momentos tan característicos como los que ofrece esta época de dificultades y encarecimiento que la guerra ha creado. Siempre que alude a la Argentina, se trasluce el afecto que el doctor Terra tiene para hombres y cosas de ese país.

Dentro de la política interna, el actual ministro de Relaciones Exteriores ha tenido actuación destacada. Sin embargo, recordamos haberle oído decir un día en que renunció su banca de diputado:

— Me hastía «politiquear». No tengo vocación ni, posiblemente, aptitudes. Yo soy un hombre que ha equivocado su rumbo. Me vició el estudio jurídico de mi padre y si me hice abogado fué por seguir el camino que me marcaban, no incurriendo en desacato.

Y cuando nosotros interrogamos:

— ¿Cuál habría sido su derrotero, de poder elegir campo de actividades?

— ¡La industria!

Esto lo ha dicho no sabemos si en un momento de franqueza o en un sarcástico transporte. ¿Retoza la ironía en esas palabras? ¿Hay acaso la acerba nostalgia de lo que no pudo ser?...

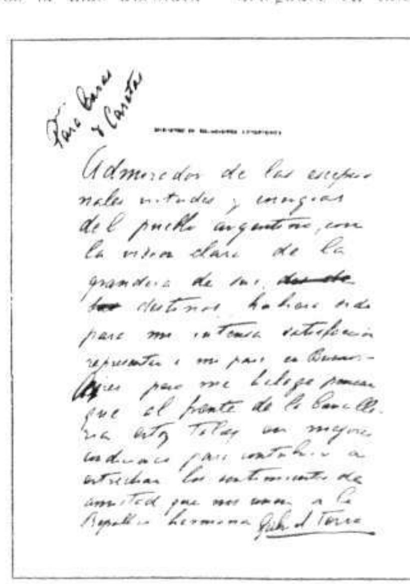
Sin embargo, recordamos que el campo industrial, se le deben al doctor Terra algunas importantes iniciativas. Cuándo se creó el Ministerio de Instrucción Pública y Trabajo, al principio de la presidencia Williman, el doctor Terra pasó a ocuparlo. Y planeó la reforma universitaria — todavía en vigencia — quitando a los abogados los monopolios de la enseñanza. Creó la Escuela de Comercio, consejos de médicos, de ingenieros... Y los estudiantes tuvieron delegados en tales consejos. Además multiplicó — en una proporción de 2 a 20 — las escuelas públicas.

Y en pleno éxito de su ministerio, un día renunció, sin que hasta ahora se sepa la causa.

En el Parlamento luchó tenazmente, duplicando el impuesto a las herencias, con lo que se pudo cubrir — en tiempos del gobierno de Viera — el presupuesto de la Asistencia Pública. Menos suerte tuvo con su proyecto sobre seguro de los empleados públicos. Como diplomático, en Italia ha tenido éxitos muy grandes, consiguiendo borrar con Nitti y Orlando los recelos del barón Sonnino para el Uruguay. Pero la parte más fecunda de su labor la acometió cuando se dedicara, con ardores de apóstol, a la enseñanza. Discípulos suyos son los financistas del porvenir, anhelados en una nación financieramente un poco rutinaria que necesita se cambien sus rumbos económicos.

JUAN JOSÉ.

Montevideo.


Para Caras y Caretas

Admirador de las excepcionales virtudes y energías del pueblo argentino, con la visión clara de la grandeza de sus destinos habría sido para mi intensa satisfacción representar a mi país en Buenos Aires pero me halaga pensar que al frente de la Cancillería tendré mayores ocasiones para contribuir a estrechar los sentimientos de amistad que nos unen a la República hermana. Gabriel Terra

Autógrafo del canciller uruguayo.

Treinta años de mi vida

por E. Gómez Carrillo

(Continuación).

—¿Qué has hecho de nuestro oro, ¡oh! Sardanápola? — la gritaban — ¿dónde están los pavos rellenos a que tenemos derecho?... ¿dónde los jamones cocidos en jerez?... ¿dónde los pasteles rellenos de trufas?...

La irascible dueña, que en el fondo era una verdadera madre para los estudiantes, comenzaba repartiendo bofetadas a los que se le acercaban mucho, y acababa ofreciendo un plato de regalo, hecho por ella, a escondidas, no con el dinero de sus jóvenes comensales, sino con lo que economizaba en otros servicios de la administración hospitalaria.

Pero la verdadera fiesta no comenzaba sino después del café, cuando el comedor, despojado de sus mesas, convertíase en un salón de baile. Un piano, cuyo alquiler pagaban todos a escote, servía al polaco para tocar aires extraños que se parecían a valses o a polkas. Las lindas invitadas, grisetas o actricillas, animadas por el ruido, por el vino, por la charla, por los galanteos, no tardaban en rivalizar con los internos en punto a locuras. Raro era el día en que alguna de ellas, imitando a una famosa artista de la época, no acababa por subirse a una mesa para danzar aires morescos, entre exclamaciones de leal entusiasmo y murmullos de fresca voluptuosidad. En honor de aquellos muchachos, hay que decir que, ni aún exaltados como lo estaban por el alcohol y por los hervores de la sangre moza, se permitían jamás un gesto de presa. Riendo, cantando, bailando, o postrados ante las estatuas palpitantes, eran siempre finos. El respeto por la mujer, estaba escrito en el catecismo de la cofradía.

Una noche, al terminar de comer, nòtamos todos que el piano había desaparecido. Un rayo que hubiera caído en medio de la mesa, no habría hecho mayor efecto... ¿Quién podía haber cometido tamaño robo? ¿Qué gigante ebrio habíase así atrevido a semejante crimen?... El enfermero de guardia no había visto nada, no había oído nada... La cocinera, tampoco... Fué necesario recurrir al portero, quien dijo:

—El alquilador se lo ha llevado porque hace tres meses que no se le paga.

Entonces celebróse un gran conciliábulo para tratar de descubrir el medio de improvisar algún instrumento. Unos proponían una cacerola convertida en tamboril; otros un concierto de copas; otros una flauta... Las mujeres, riendo a carcajadas, rechazaban esas proposiciones, muy divertidas, pero muy inútiles para el baile.

—¿Un piano? — exclamó de pronto el polaco — yo lo tengo... Aquí mismo está...

—¿En dónde? — preguntaron los demás en coro.

—Aquí...

—¿En el bolsillo?

—Casi... Seguidme... No hagais ruido...

Y los diez mocetones, seguidos de las damas presentes, encamináronse hacia la sala de guardia de los farmacéuticos, que en aquel momento estaba desierta, y raptaron el piano cual si hubiera sido una princesa.

—¿Y si vienen y nos lo quitan? — preguntó uno.

—Ya va a ser hora de que regresen de cenar...

—Es cierto — dijo otro.

—Hay que cambiarle la cara.

—¿Cómo?

—Con pintura blanca... Aquí tenemos pintura blanca...

Diez minutos después, el piano robado estaba tan albo, cual un ataúd de virgen y las ninfas de San Luis danzaban a sus acordes...

Yo, como no bailaba, quedábame con Alice en el rincón de los charladores. Ahí estaban los «rascurs», los aburridos, los viejos y los enamorados. Ahí se hablaba de arte, de literatura, de política, de medicina y de amor. El interno encargado de vigilar mi garganta, explicábame ahí sus teorías, que a la sazón me parecían locas y que ahora encuentro muy generalizadas entre los médicos nuevos.

—Si realmente estás enfermo — decíame — lejos de sentirlo debes alegrarte, pues a cambio de algunos sufrimientos físicos, que no tienen ninguna clase de importancia, podrás entrar en la pléyade de los verdaderos hombres de genio... El genio, en efecto, está producido por los mismos microbios que causan las enfermedades graves... ¿Lo dudas?... Haces mal. La ciencia nos lo demuestra...

Yo me reía de aquellas fantasías, y probablemente aún las consideraría, a través de tanto tiempo, como puras paradojas de médico literario, si hace dos años no hubiera leído, en un libro de León Daudet, las líneas siguientes: «Las guerras del primer imperio facilitaron en nuestros abuelos la cultura de los más variados microbios, y a la segunda generación, ese contagio de enfermedades cosmopolitas, produjo la gran florescencia de escritores líricos, épicos y dramáticos que constituyeron la escuela romántica... En cuanto a Bonaparte, su enfermedad hereditaria, se nota con recordar que sufría de lo que se llama pulso lento permanente o síndroma de Stokes Adams, universalmente reconocido hoy como un stigma. En literatura el tipo «heredó», se caracteriza por una predominancia de la forma sobre el fondo». Esta página me hace arrepentirme de haber dudado no sólo de la inteligencia, sino hasta del juicio de mi buen interno que tanto empeño tenía en que no fallara su diagnóstico pesimista relativo a mi salud.

—Pero hombre del demonio — decíale yo — si tan útil es la enfermedad, ¿por qué me curas con tanto ardor? Lo más lógico sería que me dejaras gozar en paz de mis microbios...

—¡Ah! — exclamaba él — cómo se ve que eres un ignorante, incapaz de sentir la infinita delicadeza de matices de la naturaleza humana!... Una enfermedad, sola, por grave que fuera, no te daría genio y tal vez ni siquiera notarías que tienes la tal enfermedad... Por fortuna la ciencia ha inventado remedios que, alargando ciertos males, los hace convertirse en lentos venenos para los nervios... ¡Bendícelos, viejo!... Gracias a él, un día u otro escribirás una ópera como Wagner, o un «Zaratustra» como Nietzshe, o una «Sagesse» como Verlaine, o un «Salambó» como Flaubert, o un «Bel ami» como Maupassant... Te cito los casos conocidos de enfermos indiscutibles... A Maupassant lo he cuidado yo... Ahora ese, ya se ha pasado del límite... Ese está encerrado en un manicomio... Bueno, de lo que se trata es de no ir tan lejos... Hay que ser loco cuerdo... loco suelto... loco como nosotros... como esos... ¿no lo ves?...

Y bondadoso y risueño, con su pipa en los labios y su ensueño en los ojos, mi interno señalaba a los muchachos y a las muchachas que bailaban, más que como locos, como niños...

XXXI

MI ENCUENTRO CON OSCAR WILDE

Una vez por semana, el sábado si no me equivoco, Stuart Merrill, el poeta de los lentes de oro, daba en sus salones de la rue du Bac, un five o clook whisky, al cual los bohemios del Barrio perecíanse por asistir.

—¿Estás tu invitado? — preguntábanse en el d'Harcourt los unos a los otros.

Y cuando alguno decía:

—Sí... yo sí...

Los demás se unían a él como si su invitación hubiera sido para una familia entera.

Lo que atraía a tanta gente, no era el alcohol escocés. Entonces este brevaje diabólico que, según la frase de Oteyza, «sabe a enfermedad», no tenía adeptos sino entre los snobs de los bares ingleses de la Gare Saint Lazare. En el viejo Quartier, los jóvenes melenudos, fieles a la musa verde de Musset y de Verlaine, declaraban sin ambajes, que era un extracto de chinches con un poco de vitriolo. Stuart, siempre tranquilo, siempre risueño, mirábalos a todos con sus bellos ojos de ciego, oíalos con indiferencia, y les llenaba los vasos sin ninguna clase de contemplaciones de temperancia. Luego, cuando el veneno había producido su efecto, cuando la amplia estancia tenía algo de manicomio del doctor Pluma y del profesor Goudron, el poeta yanqui, que cualquiera habría tomado por agente de la casa Dewars o de la casa Wooker, cantaba en términos sutiles e incoherentes, las virtudes embriagadoras de la bebida nacional inglesa.

(Continuará).

EN EL LAGO NAHUEL HUAPI

De un tiempo a esta parte se ha puesto de moda entre nosotros el turismo, siendo una de las regiones más visitadas la del lago Nahuel Huapi, y aunque los medios de comunicación son hasta ahora deficientes, han sido varias las familias, que deseosas de conocer un punto tan encantador, se han decidido a hacer el viaje.

A un señor, conocedor de todos los puntos de villagiatura, que tienen fama en Europa, le preguntamos si era realmente bello el Nahuel Huapí, y nos contestó entusiasmado:

—Créame; ese lago maravilloso supera en belleza a todo cuanto pueda haber visto en Europa.

Ni la región de los lagos de Escocia, ni los famosos valles suizos superan en nada a ese pedazo de tierra argentina, donde la naturaleza se ha mostrado pródiga en exceso. Aquello es digno de ser visitado.

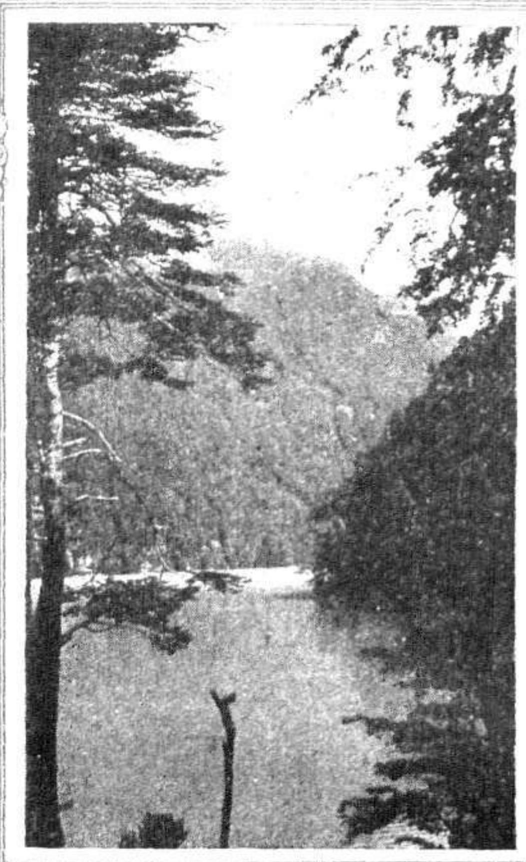
—¡Si quedase más cerca... sería cosa de ir!

—Hoy día se puede hacer cómodamente el viaje. Aquello está poblado, y si nos costeamos en ir a Europa para ver un punto cualquiera, porque las guías nos dicen que es bello, con más razón debemos conocer lo nuestro, máxime cuando hasta los extranjeros nos afirman que no hay nada comparable en Europa.

—Hay muchos que lo llaman la Arcadia argentina.

—Y no yerran al hacer esa comparación. Aquellos valles son de égloga.

—¿Tan hermoso es?

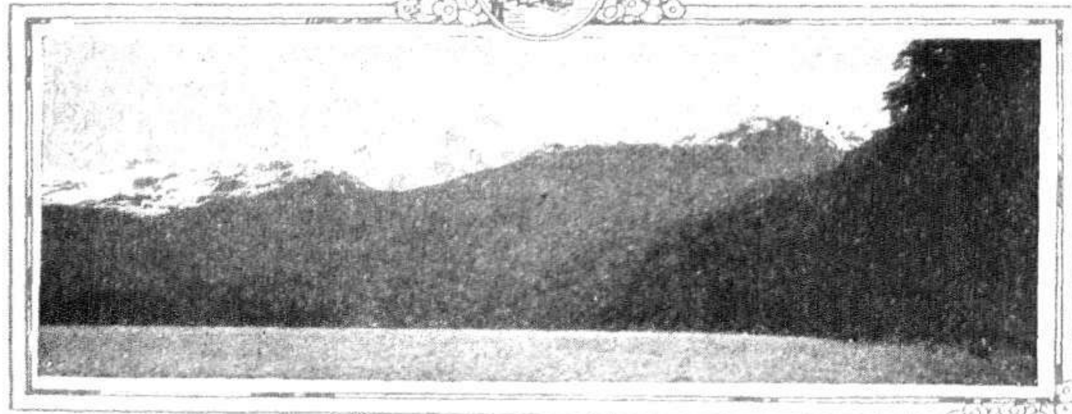


La hermosa laguna Frías, junto a la frontera. La generalidad de los pobladores de los lugares cercanos, la llaman laguna Esmeralda, por el color transparente de sus aguas.

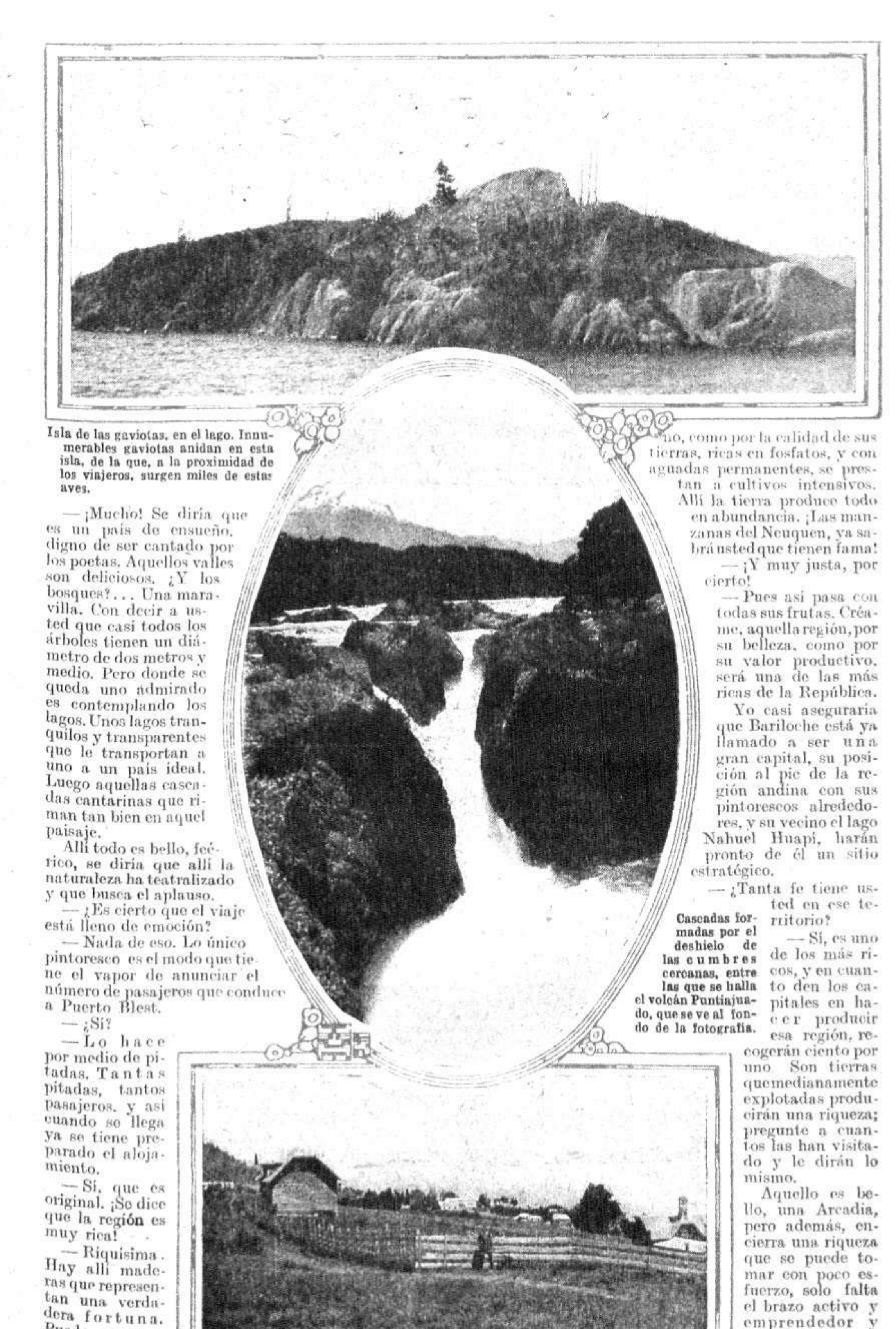


Viajeros en el lago Nahuel Huapi llegando a Puerto Blest.

El primer embalse de los Cántaros. En estos lugares encuéntranse infinita variedad de árboles



Bellísima vista de la costa del lago Nahuel Huapi, cuyas aguas transparentes dejan ver los movimientos de los peces.



Isla de las gaviotas, en el lago. Innumerables gaviotas anidan en esta isla, de la que, a la proximidad de los viajeros, surgen miles de estas aves.

—¡Mucho! Se diría que es un país de ensueño, digno de ser cantado por los poetas. Aquellos valles son deliciosos. ¿Y los bosques?... Una maravilla. Con decir a usted que casi todos los árboles tienen un diámetro de dos metros y medio. Pero donde se queda uno admirado es contemplando los lagos. Unos lagos tranquilos y transparentes que le transportan a uno a un país ideal. Luego aquellas cascadas cantarinas que riman tan bien en aquel paisaje.

Allí todo es bello, feérico, se diría que allí la naturaleza ha teatralizado y que busca el aplauso.

—¿Es cierto que el viaje está lleno de emoción?

—Nada de eso. Lo único pintoresco es el modo que tiene el vapor de anunciar el número de pasajeros que conduce a Puerto Blest.

—¿Sí?

—Lo hace por medio de pitadas. Tantas pitadas, tantos pasajeros, y así cuando se llega ya se tiene preparado el alojamiento.

—Sí, que es original. ¡Se dice que la región es muy rica!

—Riquísima. Hay allí maderas que representan una verdadera fortuna. Puedo asegurarle que en breve se transformará aquella región, pues tanto por su clima benigno, como por la calidad de sus tierras, ricas en fosfatos, y con aguadas permanentes, se prestan a cultivos intensivos. Allí la tierra produce todo en abundancia. ¡Las manzanas del Neuquen, ya sabrá usted que tienen fama!

—¡Y muy justa, por cierto!

—Pues así pasa con todas sus frutas. Créame, aquella región, por su belleza, como por su valor productivo, será una de las más ricas de la República.

Yo casi aseguraría que Bariloche está ya llamado a ser una gran capital, su posición al pie de la región andina con sus pintorescos alrededores, y su vecino el lago Nahuel Huapí, harán pronto de él un sitio estratégico.

—¿Tanta fe tiene usted en ese territorio?

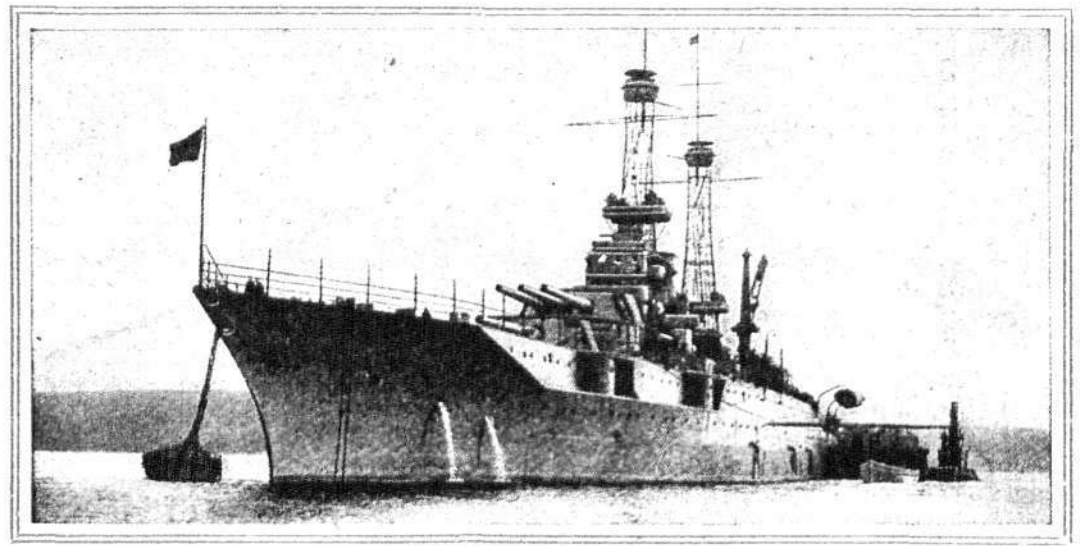
—Sí, es uno de los más ricos, y en cuanto den los capitales en hacer producir esa región, recogerán ciento por uno. Son tierras que medianamente explotadas producirán una riqueza; pregunte a cuantos las han visitado y le dirán lo mismo.

Aquello es bello, una Arcadia, pero además, encierra una riqueza que se puede tomar con poco esfuerzo, solo falta el brazo activo y emprendedor y ese se tendrá, los capitales no faltarán para empresa tan productiva.

R. Croat.

Cascadas formadas por el deshielo de las cumbres cercanas, entre las que se halla el volcán Puntiajuado, que se ve al fondo de la fotografía.

Vista general de Bariloche y sus alrededores, la cordillera Andina y el Lago de Nahuel Huapí con sus islas.



EL DREADNAUGHT, U. S. S. NEW MEXICO.

PROPULSION ELECTRICA DE BUQUES

Explicación popular de uno de los adelantos científicos más importantes del siglo.

LO QUE REALMENTE ES UN BUQUE ELÉCTRICO Y CÓMO OPERA.

Descripción del "New Mexico", de la armada de los Estados Unidos de Norte América, primer buque de guerra del mundo movido por electricidad.

Detalles e ilustraciones de la evolución de la navegación norteamericana desde la canoa india hasta el buque de guerra de 35.000 toneladas.

El secretario del ministerio de marina, señor Daniels, visita este buque y describe la eficacia de su maquinaria.

RECIENTEMENTE, dice el señor Daniels ante una comisión especial, hice una visita al buque de guerra «New Mexico», que es el último dreadnaught agregado a nuestra marina y el primer y único en el mundo provisto de maquinaria movida por la electricidad.

«A causa de esto ha sido objeto de un interés especial de parte de los oficiales de nuestra marina, oficiales extranjeros como también a los Ingenieros Electricistas.»

«Cuando firmamos el contrato para la maquinaria del «New Mexico», estipulámos que, a más de ser capaz de desarrollar la fuerza máxima, debía dar una economía en su velocidad de navegación de crucero, mucho más superior a la que se obtiene con las instalaciones de turbinas usadas anteriormente; y me place informar que se cumplieron a satisfacción estas cláusulas rigurosas. En una palabra, el «New Mexico» puede andar 10 nudos con menos combustible del requerido por el mejor sistema de turbinas usadas hasta hoy.»

«En suma, creo que el país tiene motivo de estar orgulloso de este adelanto en la ingeniería, no únicamente a causa del éxito pronunciado en este caso preciso, sino a causa de la seguridad que nos da de la superioridad de nuestros buques a los de las naciones extranjeras.»

Las declaraciones del secretario Daniels, anotadas más arriba, han venido a crear últimamente considerable interés en la propulsión eléctrica de buques. Aunque el asunto ha sido discutido extensamente en las revistas técnicas durante varios años, no se ha intentado dar una explicación popular de la operación eléctrica con el fin de interesar al público. Es por esta razón que el artículo siguiente ha sido preparado.

Apenas 15 años atrás, la electricidad nunca fué considerada seriamente como factor en la propulsión de buques, aunque la adopción de corriente eléctrica en la operación de tranvías, automóviles, locomotoras, etc., fué un hecho aceptado.

El adelanto en el desarrollo de la electricidad, en vista de que últimamente los Estados Unidos no se había considerado como nación marítima, fué comparativamente lento para llegar al océano. Las aplicaciones de electricidad como fuerza motriz para operar locomotoras y otros vehículos terrestres, habían llegado a un alto grado de desarrollo, pero parece que el vapor se había «escapado», debido probablemente a las dificultades con que tropieza la adopción de un medio de propulsión eléctrica satisfactoria y eficaz. Sin embargo, esta situación no fué predestinada a durar mucho tiempo.

La propulsión eléctrica esperaba el desarrollo de la turbina. — Se discutía sobre la propulsión eléctrica de buques tan pronto como se empezó a usar motores eléctricos, pero el estudio serio de sus aplicaciones esperaba el desarrollo de la turbina a vapor. Cuando el desarrollo de la turbina llegó a alto grado, combinando alta velocidad con peso liviano, los ingenieros estaban listos para adoptar la electricidad como un medio de transmisión entre la turbina y hélices. Convencido del éxito que representa la adopción de la fuerza eléctrica en la armada norteamericana, según dice el secretario Daniels, se han resuelto a proveer todos sus buques con maquinaria eléctrica, y están haciendo grandes adelantos para la adopción de este sistema a los buques de carga.

Así, la electricidad llega de nuevo a la primera fila en los adelantos científicos. El buque movido por electricidad ha llegado— y llegado para quedar.

Aunque muchos científicos e ingenieros fueron diligentes con sus ideas para buscar los medios de adoptar electricidad como medio de propulsión de buques, era para el señor W. L. R. Emmet, Ingeniero Consultor de la Cía. General Electric, el colocar la fuerza eléctrica sobre una base práctica para buques grandes y de guerra, mientras que los armadores empiezan a comprender y dan atención al valor de la fuerza eléctrica para sus buques de tipos nuevos.

Ejemplo antiguo de buques de servicio de incendios en Chicago. — Uno de los ejemplos prácticos más antiguos de buques impelidos por electricidad en este país, se encuentra en los buques de servicio de incendio de la ciudad de Chicago, Ill., en donde el primer buque fué provisto en 1908 con esta fuerza. Chicago fué la primera municipalidad para aceptar la teoría de la fuerza eléctrica para botes de esta clase.

Indudablemente el público se imaginará que un buque eléctrico es parecido a un automóvil eléctrico o camión, algo que, la energía necesaria para su operación, la lleva consigo y se sirva de ella cuando la necesita. Pero no es así. Por consiguiente, tal vez sería interesante el explicar en breves palabras lo que realmente es un buque eléctrico.

Lo que es un buque eléctrico. — En primer lugar, debe ser generada la corriente eléctrica dentro del buque a fin de que esta corriente pueda ser usada a su debido tiempo en impeler el buque.

Generalmente se produce la corriente por medio de una turbina a vapor que opera un generador. Llámase el aparato un turbogenerador, y esta máquina, conjuntamente con la auxiliar usual de sala de máquinas, constituye la usina. La corriente eléctrica así generada es transmitida por cables de cobre y aparatos adecuados de control a los motores eléctricos y son éstos los que constituyen la fuerza motriz de las hélices del buque. Así, pués, la electricidad obra como eslabón conectador entre el vapor u otra fuerza motriz y las hélices. La máquina de combustión interna, la que es algo similar a una máquina ordinaria de gasolena, también ocupa un primer puesto como fuerza para la generación de la electricidad. Este aparato, sea turbina a vapor o máquina a petróleo, es llamado «principio motor».

Bien se podía preguntar ahora: ¿Qué es una turbina a vapor? Imagínese una rueda hidráulica encerrada, con vapor en movimiento contra las paletas, en vez de agua, y ya tiene usted una idea simple y elemental de lo que es una turbina y cómo es operada.

No hay engranajes mecánicos. — En segundo lugar, no hay necesidad de engranajes en un buque movido por la electricidad. Esta operación, generalmente hecha por engranajes, es decir, hacer una conexión entre la turbina, la que para ser eficaz debe revolucionar a una velocidad relativamente alta, y la hélice que por la misma razón debe girar lentamente (relativamente), es llevado a cabo por la electricidad, permitiendo así, tanto la turbina como la hélice, operar a una alta eficiencia.

Como en el automóvil es necesario «cam-

biar engranajes», lo es también a veces llevar a cabo el mismo cambio, a bordo, aunque no por la misma razón.

La electricidad se presta admirablemente para efectuar estos cambios, mientras que no se ha encontrado todavía un medio práctico para hacerlos mecánicamente en buques grandes.

Además de este factor, la fuerza motriz eléctrica ha interesado a los oficiales de la marina bajo un punto de vista militar.

Ventajas militares. — La principal ventaja de un buque eléctrico, según indicado recientemente por el Comandante S. M. Robinson, de la marina norteamericana, depende sobre la posibilidad de distribuir la maquinaria propulsora en un número de compartimientos impermeables separados a lo largo del buque, colocados cerca del centro, a fin de que puedan ser protegidos de averías causadas por ataques de torpedos, proyectiles, choques, etc., etc.

La característica especial de poder formar nuevas combinaciones de control y operación por el aislamiento de aparatos defectuosos, simplemente cerrando las conexiones eléctricas; el costo bajo de manutención; la seguridad del equipo y una operación económica a las varias velocidades, son condiciones valiosas.

Examinemos estos principios en la práctica actual. El mejor ejemplo, hoy, es el buque de guerra norteamericano, «New Mexico», el primer buque de la armada equipado con el sistema de propulsión eléctrica. Ha sido construído en los astilleros navales en Brooklyn y botado al agua en 1917. El equipo propulsor eléctrico ha sido construído e instalado por la «General Electric Co.»

Descripción del «New Mexico». — El «New Mexico» pesa 32.000 toneladas y necesita 28.000 caballos de fuerza, es decir, casi un caballo por cada tonelada de peso.

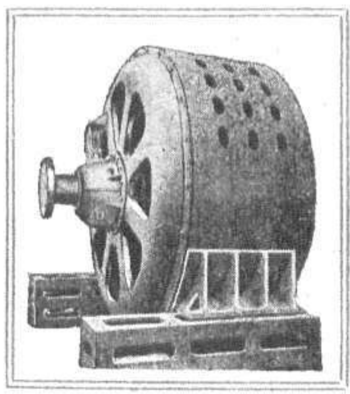
Es del tipo a petróleo crudo, con una capacidad total de petróleo de 3.400 toneladas o 6.800.000 libras, o sea más o menos, un millón de galones.

Los quemadores de petróleo calientan nueve calderas a vapor, cada una de las cuales pueden dar un rendimiento de 4.000 HP a una presión de 250 libras por pulgada cuadrada. El vapor de estas calderas operan dos turbo-generadores que constituyen la usina, cada uno de los cuales tiene capacidad para producir 14.000 HP. La corriente generada desde las turbinas, operan 4 motores, uno para cada hélice. Los motores tienen una dimensión de 12 pies de diámetro. Están operados desde un tablero central, o estación de control, en donde los ingenieros, al recibir las instrucciones del puente, pueden arrancar el buque sea adelante, sea atrás, y operar las hélices a velocidades diferentes en ambas direcciones. Pueden operar los cuatro motores desde un turbo-generador, o los dos motores a babor de un generador y los dos motores a estribor desde el otro generador.

Facilidades de control. — En caso de que una de las hélices se descomponga, la fuerza de las dos usinas puede ser usado para operar las tres hélices restantes, disconectando simplemente el circuito del motor. Estas son solamente algunas de las varias combinaciones de control y operación que forma una de las características principales de un buque eléctrico.

Además de utilizar la electricidad para la propulsión, hay muchos usos auxiliares en la cual la corriente puede ser utilizada en un buque de guerra. Sin embargo, la corriente procedente de los generadores principales no es utilizada para tales fines.

Equipo auxiliar. — A continuación va una lista de este equipo auxiliar sobre «New Mexico». 6 grupos turbo-generadores auxiliares; 4 motores para engranaje de timón; 2 motores para molinete del ancla; 4 motores para los guinches de botes; 4 motores para los guinches de cubierta; 1 motor para grúa; 8 motores para girar torres; 12 motores para levantar vañones; 4 motores para apisonar la carga en los cañones de torrecilla; 24 motores para las grúas de municiones; 4 motores para los compresores de aire expulsores de humo; 2 motores compresores de aire de torpedos; 14 motores para operar bombas de agua fresca, desagüe y sanitaria; 4 motores para bombas de aceite; 4 motores para girar los ejes; 2 motores para el sistema refrigeración; 20 grupos de motores generadores para las comunicaciones interiores: teléfono, tiro, etc., etc.; 80 motores para los ventiladores; 125 motores para usos varios; 12 proyectores; 50 calentadores de aire eléctricos; 2 compases giroscopios maestros «Sperry», con numerosos compases repetidores; 104 teléfonos para hablar en voz alta; 176 teléfonos para servicio del buque; 170 teléfonos para control de incendio; 2 juegos de telégrafo sin hilos; 8 motores en la cocina usados en: pelar papas, mezclar masa, lavar platos, cortar manteca, hacer helados, picar carne, y hacer el pan y masas por medio de la electricidad; 6 tostadores eléctricos; 1 filtro eléctrico; 15 planchas eléctricas; 6 motores en la carpintería; 10 motores en el taller; 7 taladros eléctricos portátiles; 2 coleros; 6 soldadores; 6 motores en el lavadero; (5 máquinas usan calor eléctrico); 5 motores en la imprenta.



FOTOGRAFÍA DE UNO DE LOS MOTORES DE 7.000 CABALLOS UTILIZADOS POR EL ACORAZADO CALIFORNIA.

Según las indicaciones, los buques de la armada serán nada menos que un monstruo eléctrico de acero, con numerosos motores, haciendo cada uno su parte grande o chica en la operación del conjunto.

El primer experimento con el «Júpiter» — Mientras que el «New Mexico» es el primer buque de guerra con fuerza motriz eléctrica, la armada hizo sus primeros experimentos sobre el «Collier Júpiter», construído en Mare Island, Astilleros Navales, San Francisco, botado al agua el 24 de agosto de 1912, equipado también por la General Electric Co.

Dijo el contraalmirante Griffin, Jefe de la Oficina de la Ingeniería a Vapor: «Empezamos la construcción de buques de guerra y cruceros operados a fuerza motriz eléctrica, solamente después de un estudio minucioso y conocimientos basados sobre nuestra experiencia con la maquinaria del «Collier Jupiter». Tenemos plena confianza de que no nos equivocamos y que la maquinaria de todos estos buques de guerra, será lo que necesitamos. Algunos de nuestros ingenieros a vapor van a llegar a ser ingenieros eléctricos. Tenemos que adelantar con nuestra profesión.»

Entre otros buques de guerra que serán equipados con fuerza motriz eléctrica, se puede nombrar el «California», «Tennessee», «Maryland», «West Virginia», «Colorado», y «Wáshington». También serán equipados seis cruceros de batalla, pero el trabajo ha sido suspendido temporalmente, esperando el resultado de la visita al extranjero del secretario Daniels, en la creencia de que se podrá hacer mejoras en sus construcciones observando los métodos usados por las marinas aliadas.

Seguirán los buques mercantes. — Después de establecer firmemente el principio de la propulsión eléctrica en la marina de los Estados Unidos, la atención está ahora concentrada sobre la adaptación de la misma teoría a la propulsión eléctrica de los buques de carga y pasajeros, de que se compondrá nuestra marina mercante. Ha sido más lento el desarrollo de la propulsión eléctrica para esta clase de buques que el aplicado a buques de la marina de guerra.

Sin embargo, el señor Emmet y otros ingenieros, están estudiando actualmente, los sistemas eléctricos en las máquinas turboeléctricos y petróleo, de fabricación norteamericana para los buques de carga en este país. Según el señor Emmet, hay grandes probabilidades de éxito en el desarrollo futuro de esta aplicación.

Dijo el señor Emmet: «Mientras no creo que el buque movido a turbina sea completamente substituído por fuerza motriz eléctrica, creo que en una época no muy distante, la fuerza motriz eléctrica para buques mercantes, dividirá los honores con la turbina a vapor.»

En efecto, puede decirse que el «Júpiter», es un buque del tipo mercante.

La opinión del señor Emmet. — Creo, continuó el señor Emmet, que la propulsión eléctrica proporciona el único medio seguro por el cual el más alto grado de economía puede, con certitud y seguridad perfecta, ser aplicado a buques de varios tipos. En el caso de cualquier buque grande que actualmente opera con máquinas de movimiento alternativo en los viajes largos, un equipo de propulsión eléctrica podría substituirlas, lo que daría una mejora que compensaría su costo en tres años por la reducción en los gastos de operación. Puede decirse, con seguridad, que tales posibilidades no podrán ser descuidadas por mucho tiempo.

Desde la canoa del indio hasta el buque eléctrico. — Desde que el indio encontró que el trozo del árbol era tosco e impracticable, aseguró varios trozos juntos y formó una balsa. Después vino la piragua — un tronco ahuecado. Luego la canoa de corteza de abedul, seguido por el buque a vela. El buque a vela «Half Moon» de Hendrick Hudson y la «Santa María» de Colón, son ejemplos de este tipo primitivo, aunque, sin embargo, esto sólo se refiere a América, pues se conocía buques de vela mucho antes que la existencia de América fuese sospechada.

En el año 1807, el señor Robert Fulton construyó el primer vapor que tuvo éxito en América, utilizando para su propulsión el principio de una máquina de movimiento alternativo ideada primeramente por James Watt. Continúa siendo standard la máquina durante muchos años hasta que un cambio brusco, más que proceso de evolución, produjo la turbina. Esta fué una turbina conectada directamente al eje del propulsor, aunque nunca ha podido competir con la máquina de movimiento alternativo, excepto en los casos de vapores grandes de ultramar.

Las desventajas de la turbina conectada directamente, conducía a favorecer a la electricidad como medio de propulsión, antes de que se conociera un medio afortunado para la reducción de velocidad. Poco después, sin embargo, empezó el desarrollo activo de los engranajes mecánicos para conectar turbinas a las hélices de buques. Esto llegó a conocerse como el método práctico y pudo ser considerado como un rival del medio eléctrico que acabamos de describir.

Las opiniones profesionales varían. — No puede ser negado que hay todavía muchas divergencias de opinión profesional sobre los méritos relativos de una forma de propulsión sobre otra.

No viene al caso aquí una discusión sobre este asunto, aún cuando fuera adaptado a las necesidades de un artículo popular nontécnico. Por consiguiente, no se ha tratado de comparar el buque movido por electricidad a las formas más antiguas de propulsión.

Sin embargo, esperamos que hemos dicho bastante para dar al lector una idea de lo que es la propulsión de un buque eléctrico, cómo se ha utilizado, y cómo se ha desarrollado a través de los grados de evolución científicos.

El desarrollo de la industria eléctrica ha mostrado tales notables adelantos en el pasado, que nadie hoy día puede pronosticar lo que producirá la electricidad mañana.

BREWSTER S. BEACH.

Las Catedrales Góticas

Bajo el azote de la guerra, durante cuatro años angustiosos, las catedrales del norte de Francia han vivido las horas más terribles. Su fábrica de encajería, sus frágiles torres desmesuradas, no estaban hechas para la brutalidad asoladora de los *proyectiles modernos*. Ni el golpe de los arietes antiguos, ni el choque de las pelotas de las bombardas y de los falconetes, osaban a su majestad. Ahora un simple proyectil las ultraja, y han debido sufrir la tormenta apocalíptica de millones de disparos.

La tormenta cesó. Entre la risa del cielo nuevamente serenado, las catedrales emergen como árboles de una selva mística. ¿Cuántas torres han caído, cuántas imágenes no existen ya, cuántas *cresterías góticas* yacen por el suelo destrozadas?

Enfermos irónicos se ha llamado a los monumentos ojivales. Enfermos por su fragilidad y por intención absurda de contravenir las leyes del equilibrio. Por ser *enfermos* son tan delicados, tan inspirados, tan excepcionales. He ahí la cosa estética que porque contradice tanto a la Naturaleza y fía más en la emoción que en el razonamiento, resulta el fruto del hombre más original.

Fachada principal de la Catedral de Amiens.

Verdaderamente la imaginación humana ha producido pocas cosas tan originales como una catedral gótica. He ahí algo que tiene estilo, pero absoluta y plenamente. El hombre persigue la realización de obras bien distintas, puesto que lo distinto o lo nunca antes realizado es lo que mejor afirma nuestra personalidad y nos hace únicos, o sea, *cabeceras de estirpe*. Pero la creación de un *estilo* es faena sin duda demasiado ardua, porque los ciclos históricos y las civilizaciones transcurren a menudo sin dejar la marca profunda e indeleble de un verdadero *estilo*.

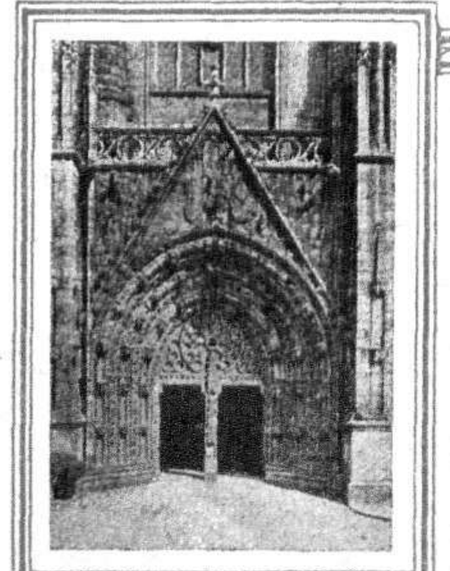
Las obras hondamente de *estilo*, son más escasas de lo que pensamos. El Partenón, las Pirámides, El Eclesiastés... Junto a eso pondremos una catedral gótica, y ya basta.

Ved una urna espiritual, aérea y flotante aunque esté construída con materiales sólidos y pesados.

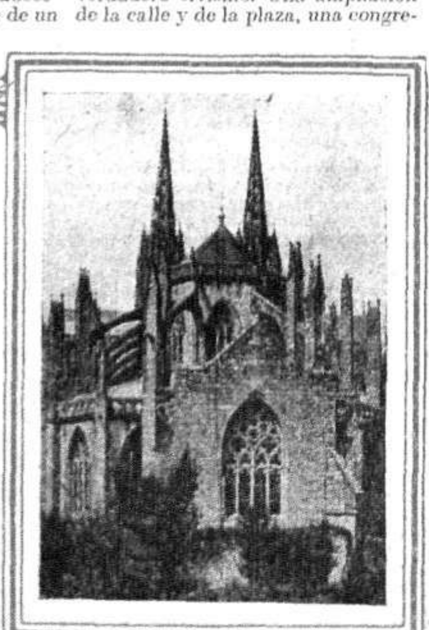
Tan sin peso es la grácil catedral gótica, que parece no asentarse en el suelo por las leyes de gravedad y de equilibrio, sino al modo con que se *posan* las aves en un paréntesis de su vuelo.

Entonces es imposible verla con los ojos usuales; necesitamos recurrir a los ojos de la imaginación y considerarla incluída entre las cosas que tienen su vida en el aire. Forzosamente tenemos que mirarla como a las nubes, como a los tornasoles y como a todos los fantasmas visibles o supuestos que pueblan la atmósfera. Infinitamente sensible al menor cambio de luz o de clima, una catedral gótica adquiere forma diversa en cada momento; cobra un alma distinta, y nos afecta siempre variadamente con sensaciones imborrables. Bajo el cielo gris, entre la tempestad o al brillo del sol jocundo, la catedral gótica reza unas veces, fulgura otras como en una visión del Apocalipsis, o ríe con la unción beata del espíritu que está asomado a la innombrable claridad del cielo.

Fué a su hora un mundo reconcentrado, en donde se *reunían todos los componentes sociales*, junto con las inquietudes, enhelos y alegrías de la sociedad entera. Frente al feudalismo y junto a las zozobras de la ruda Edad Media, la catedral era un refugio y un baluarte, una síntesis del pueblo y la sede, por tanto, del verdadero civismo. Una ampliación de la calle y de la plaza, *una congre-*



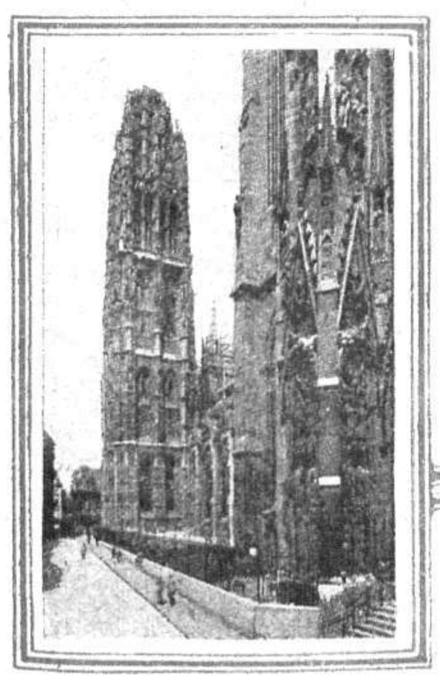
Puerta principal de la Catedral de Quimper.



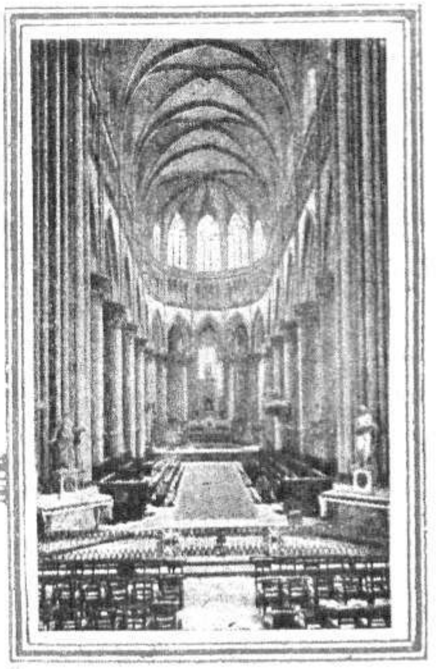
Parte exterior de la Catedral de Quimper.

dehpués los canónigos de lucientes dalmáticas; luego los caballeros, y al fin, el pueblo. Pero todos fundidos y casi igualados bajo la misma idea que flota en la penumbra de las bóvedas solemnes.

Dentro de la catedral se vivía tanto como en la casa o en la calle, y era un albergue familiar que perdía un poco su adusta majestad por la colaboración de la multitud. Lo sublime se mezclaba con lo cómico. Un *papamoscas*, una *tarasca*, un moro gigantón, unos capiteles con figuras grotescas, corroboraban el sentido familiar y democrático del templo. Vivía el pueblo en familia con las imágenes, y allí forjaban entre todos los milagros. La catedral convertíase así en ágora, en pórtico; en el lugar de las macabras alucinaciones o de las brillantes fiestas religiosas.



Torre de la Catedral de Rouen.



Interior de la Catedral de Rouen.

gación popular con tono de familia. La catedral era de todos, el orgullo y el consuelo de toda la ciudad. En esa especie de democracia mística, las estirpes se diferencian por grados de honor: primero las imágenes milagrosas y los santos ornamentales;

Para crear una cosa de tanto *estilo*, el hombre necesita desperdiciar incontables actos estériles en siglos numerosos.

JOSÉ M.ª SALAVERRÍA.

Madrid, julio, 1919.



LA PREGUNTA DEL NIÑO

El hombre vivía allí, a una cuadra del río, en la casita blanca que estaba siempre rodeada de menudas plantas florecidas.

Todas las mañanas se despedía de su joven mujer con un beso cariñoso, y acariciaba apenas la cabecita rizada del hijito dormido aún.

El niño tenía, tal vez, cuatro años. Acaso, cinco.

El hombre montaba a caballo y se alejaba al paso hasta cruzar el río, que se deslizaba, por esa parte, delgado y manso como un arroyuelo. Después, cuando estaba del otro lado, hacía tomar el galope a su cabalgadura.

Diez o doce cuadras más allá, se alzaba la fundición donde trabajaba.

Una mañana, al llegar cerca del río, vió que éste se había desbordado. Desde hacía dos o tres días, llovía sin cesar. Y el pequeño y quieto riacho se había convertido, de pronto, en impetuoso torrente.

El hombre se detuvo, meditabundo, al borde del agua.

Miró primero al río. Luego observó el sol. De su observación dedujo que debían faltar solamente unos pocos minutos para la hora de entrar a trabajar. Y en ese tiempo no podía él, aunque apurara mucho a su caballo, dar la vuelta por el puente, una legua más arriba. Pensó que iba a llegar tarde a la fundición, que le iban a reñir, que le descontarían, quizás, parte del sueldo...

Se afirmó bien en el caballo y lo hizo entrar en el agua. Tuvo antes que luchar un rato, porque el animal se encabritó y quiso huir del peligro. Más hubo de ceder la bestia ante el empeño del hombre.

Al principio, todo fué bien. Nadaba el caballo con relativa libertad. Pero al llegar al centro mismo del río, la fuerza de la corriente lo venció...

Algunas horas más tarde, entraron el hombre, ahogado, a la casita blanca.

Antes, una vecina se había llevado al niño, asustado por algo que le habían susurrado en el oído, y que él no entendía bien. Cuando lo devolvieron a la madre, ya el hombre estaba enterrado.

Nada dijo el niño mientras hubo gente extraña en la casa, mas cuando quedó solo con la madre, así le preguntó:

—Mamita, ¿cómo se ahogó papá?

La mujer había llorado tanto que ahora, sin lágrimas, apenas si se velaron sus ojos.

Con rara serenidad, le contestó.

—Quiso cruzar el río crecido y la corriente lo arrastró.

Volvió a hablar el niño.

—¿Por qué no dió la vuelta por el puente?

Resignado el gesto, dijo entonces la mujer:

—Tenía que llegar en seguida a la fundición. Yendo por el puente, ¿cuándo iba a llegar?

Calló el niño un rato, pensativo. Desconcertado...

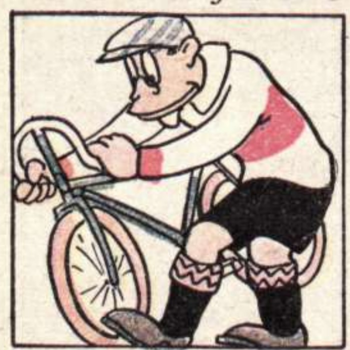
Luego fijó en la mujer sus ojos de mirada extraña:

—Y ahora que está muerto, mamita, ¿cuándo llega?

Ilustración de Hohmann. CLEOPATRA CORDIVIOLA.

El L. C. Timoteo y el pesquisa Doroteo.

EJERCICIO HIGIÉNICO



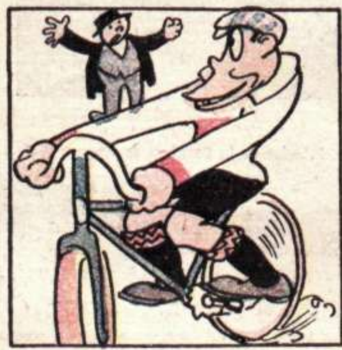
Hombre de los más activos
hace sus preparativos.



El pesquisa, receloso,
dice:—Esto es muy misterioso.



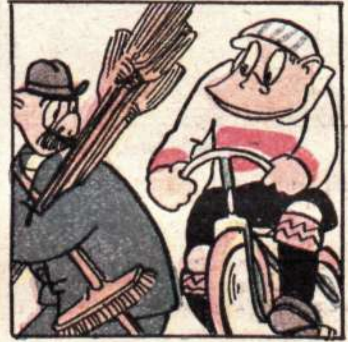
¿Irá a robar otra vez?
Sería una estupidez.



Timoteo, alegremente,
atropella a mucha gente.



El pesquisa va detrás
sin alcanzarle jamás.



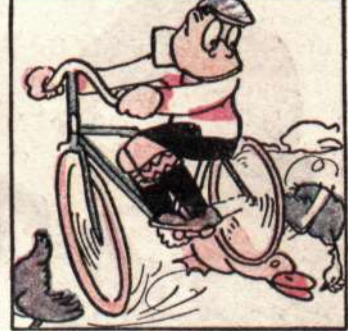
Se echa, por ir muy ligero,
encima de un escobero.



A un vendedor de maní
la máquina rompe así.



En su furiosa carrera
aplasta a una cocinera.



Mata, al correr sin descanso,
cuatro gallinas y un ganso.



Se cae frente a un almacén,
y Doroteo también.



Y llenos de tierra y lodo
hablan después de este modo:



—¿Vas a robar?
—¡Doroteo!...
Doy simplemente un paseo.

Dib. de Macaya



Es inútil elegir los comestibles sin antes elegir el aceite

Lo que se obtiene de los alimentos, no es más que lo que permite la calidad del aceite. Todas las cualidades del plato más costoso, dependen de que el aceite sea o no sea BAU.

Esta es la razón porqué se exige siempre BAU. Es un hecho probado que las ventas del aceite BAU aumentan cada vez más, cuanto más caros se ponen los alimentos.

Esto se debe a que cuanto más cuesta obtener los comestibles en estos tiempos de guerra, más se siente la necesidad de aprovecharlos por completo. Y más se teme perder un plato a causa del aceite.

El aceite BAU ha costado, siempre, algo más que todos los otros aceites. Pero el aceite BAU permite que los platos valgan todo lo que cuestan los comestibles.

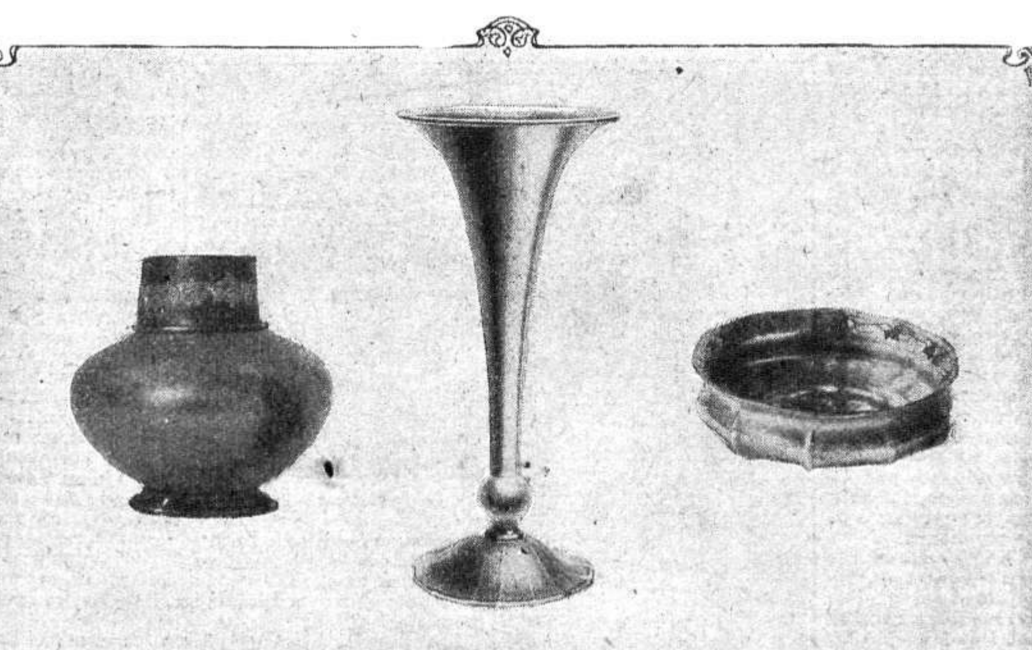
Pagar ese pequeño mayor costo, es realizar una economía efectiva: Es evitar el riesgo de que los platos valgan mucho menos de lo que han costado.

De Entre Ríos

CONCEPCION DEL URUGUAY. — Señoritas y jóvenes que resultaron ganadores en los distintos partidos de torneo de tennis, organizado por la prestigiosa institución «Lawn Tennis Club Uruguay».







MARAVILLAS DE
ORNAMENTACION
TIFFANY

ENTRE los muchos motivos de admiración que encuentra el visitante en los salones de MAPPIN & WEBB, pocos tan notables como las creaciones ornamentales de Tiffany.

LOS artículos ilustrados en esta página, son de los llamados azul oriental. Constituyen una sorprendente muestra de originalidad, tanto por sus formas como por sus delicadas coloraciones.

PRESENTAN esa asombrosa característica que ha dado fama universal a Tiffany y que ha hecho que MAPPIN & WEBB considere sus creaciones dignas de ir unidas al prestigio de su propio nombre.

Mappin & Webb

LA CASA DE MODA PARA REGALOS DE CALIDAD

28 - FLORIDA - 36 BUENOS AIRES

Seamos ambidextros



Los fisiólogos vienen afirmando desde hace siglos que no hay razón para que la mano y el brazo izquierdos sean inferiores a los derechos. De ello tenemos prueba palpable en la multitud de zurdos que hay en el mundo y principalmente entre los pelotaris y tiradores de esgrima, aficionados a usar la mano izquierda más que la derecha. Sin embargo, hasta ahora, las personas encargadas de educar a la infancia se han ocupado muy poco de este asunto, que tiene mayor importancia de lo que parece.

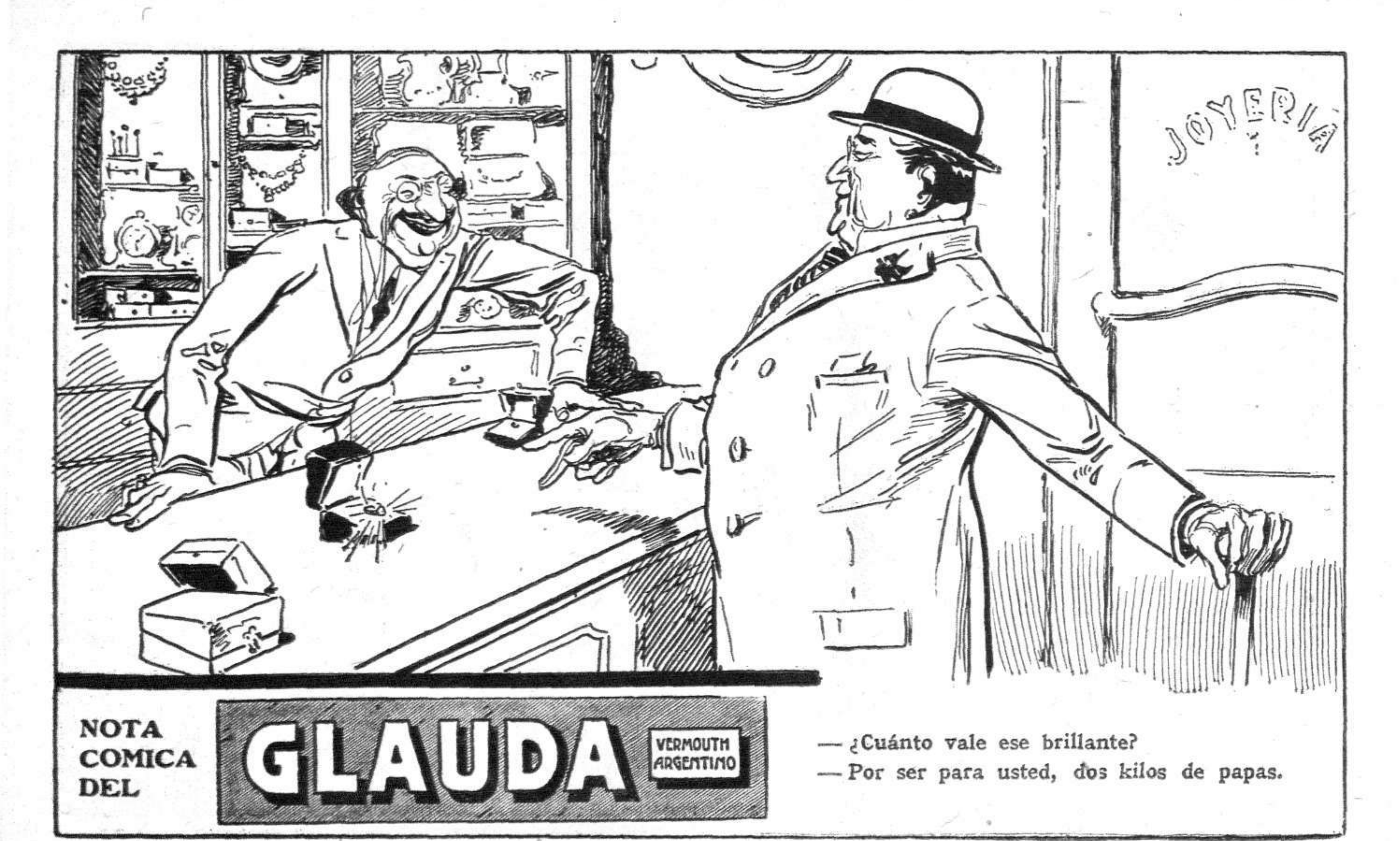
En las artes se pone con frecuencia de manifiesto la utilidad de usar ambas manos. El músico instrumentalista, el operador quirúrgico, el tallista y multitud más, hasta completar 240 artes y oficios, tienen que ser ambidextros si quieren hacer obras perfectas y ganar tiempo.

En la educación moderna entra por mucha parte el ejercicio manual para descargar el cerebro de los niños y de los adultos del exceso de trabajo que aglomeraban en aquél los métodos antiguos.

Desde hace algún tiempo, tanto en Inglaterra como en los Estados Unidos, se ha empezado a hacer a las alumnas y a los alumnos ambidextros en este ejercicio manual, y los resultados son maravillosos, principalmente en las artes del dibujo ornamental. Por ejemplo, rara vez se hace un círculo perfecto con la mano derecha; en cambio se ha observado que si se traza la mitad de él con la mano derecha y la otra mitad con la mano izquierda, cosa que puede hacerse simultáneamente con un poco de práctica, el círculo saldrá trazado como con compás. Lo mismo ocurre con la mayor parte de las formas geométricas.

Los apóstoles de esta enseñanza fueron mister Bare, en *Liverpool*, y Mr. Tadd, en *Filadelfia*. Dicen, con razón, que enseñar a una persona a ser ambidextra es aumentar grandemente su habilidad para el trabajo al mismo tiempo que sus facultades, y que este doble ejercicio de sus facultades físicas reacciona en los órganos mentales y los desarrolla más. Las dos manos y la vista, se acostumbran a una acción mutua y aumentan el golpe de vista, el sentido estético y la fuerza intelectual.

Viendo el dibujo trazado por ambidextros, no se puede menos de admirar la gracia de las curvas y la firmeza de las líneas con que están hechos.

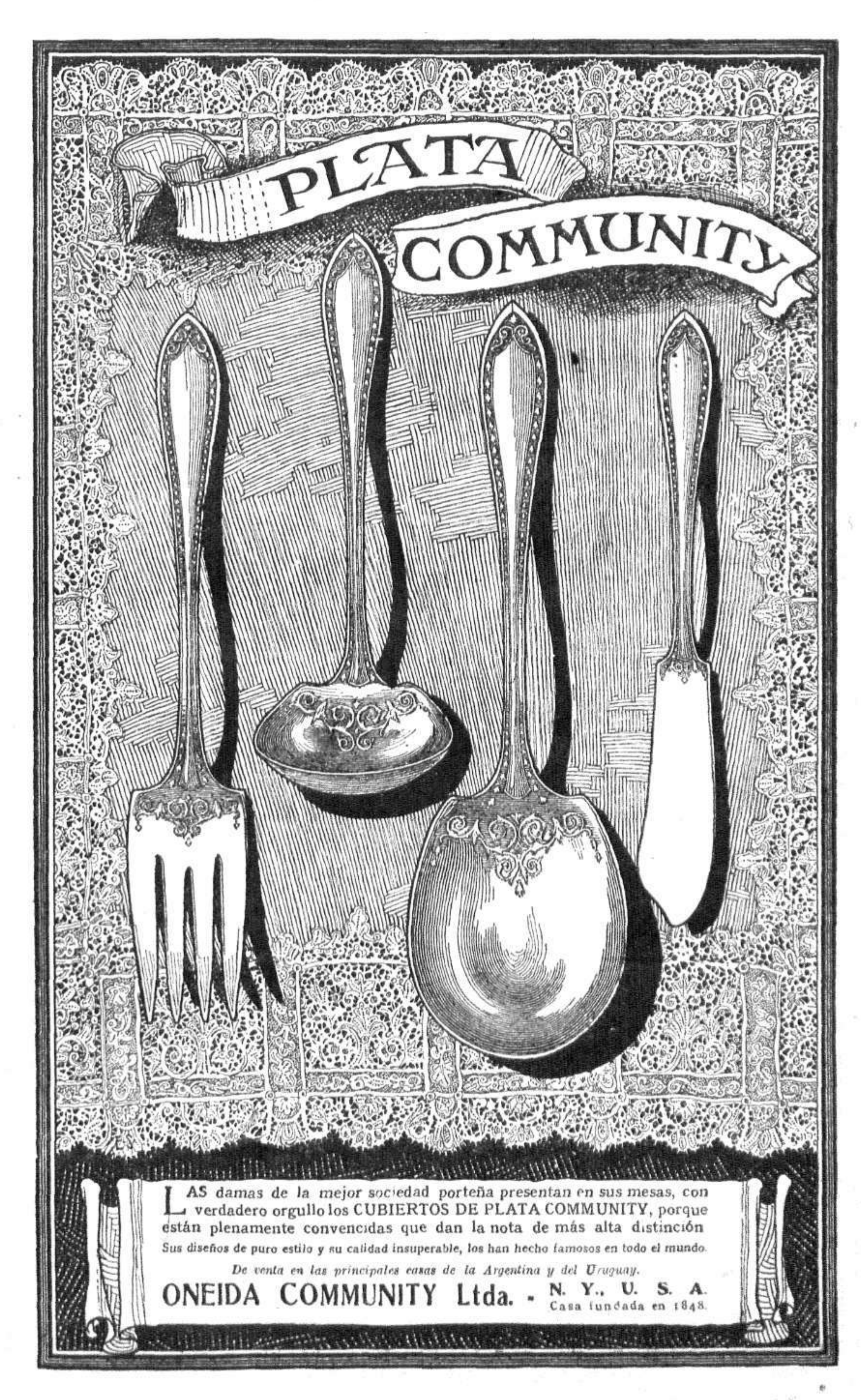

JOYERIA
NOTA COMICA DEL
GLAUDA
VERMOUTH ARGENTINO
— ¿Cuánto vale ese brillante?
— Por ser para usted, dos kilos de papas.

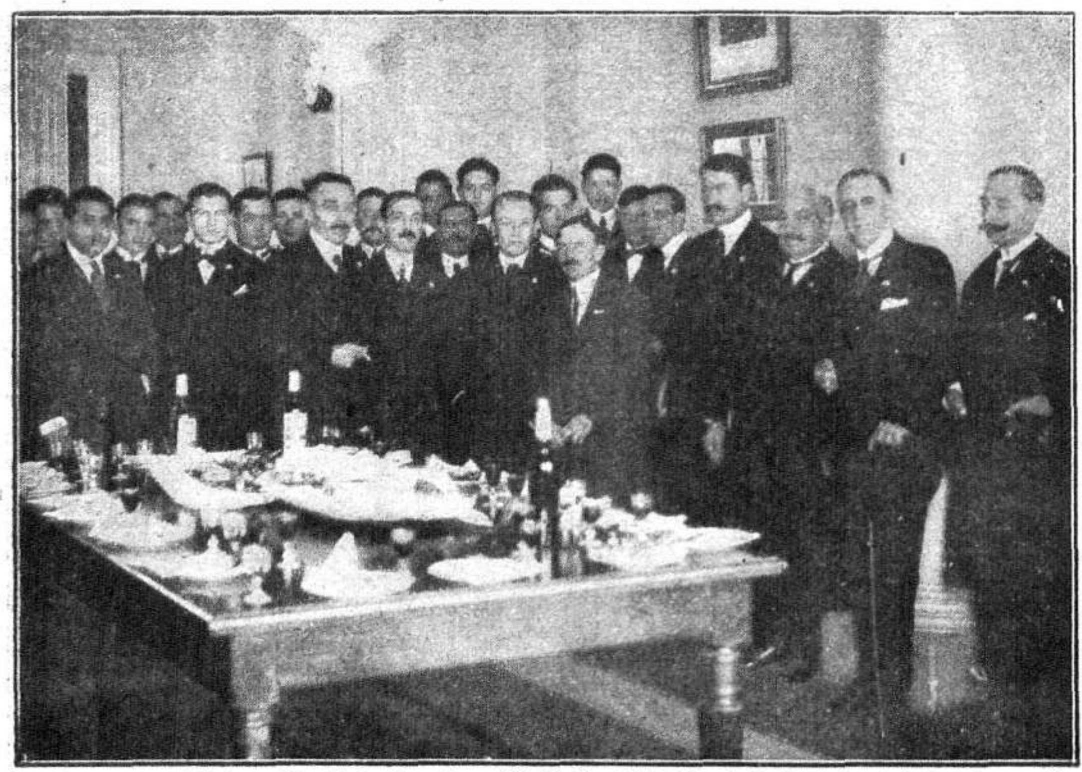
De Canals (Córdoba)



Grupo de vecinos de la localidad, a cuyo cargo estuvieron los festejos patrióticos celebrados recientemente, para conmemorar la toma de la Bastilla.

Comisión de señoras y señoritas que coadyuvaron con aquellos, para la organización y el mayor lucimiento de esas fiestas.


PLATA
COMMUNITY
LAS damas de la mejor sociedad porteña presentan en sus mesas, con verdadero orgullo los CUBIERTOS DE PLATA COMMUNITY, porque están plenamente convencidas que dan la nota de más alta distinción
Sus diseños de puro estilo y su calidad insuperable, los han hecho famosos en todo el mundo.
De venta en las principales casas de la Argentina y del Uruguay.
ONEIDA COMMUNITY Ltda. - N. Y., U. S. A.
Casa fundada en 1848.



Grup., de personas que asistieron al lunch ofrecido por la comisión directiva del «Club Empleados Bancarios», el día de su inauguración oficial.

Disgustos caseros

La mayoría de los disgustos caseros son producidos por estados de nerviosidad en las señoras. Estos estados se originan generalmente, en las enfermedades propias de su sexo y están sujetos a variaciones que dependen de los de su mal.

Toman bromuros y otros medicamentos nervinos sin ningún resultado y, ya desesperadas, recurren a un médico, quien les indica el origen de su mal, sito en la matriz. Una vez conocido, se piensa en la facilidad con que se hubiese evitado.

Y bien, si usted no ha llegado aún a ese estado, evítelo usted; no es molesto ni engorroso el habituarse a la práctica de los lavajes faginales.

Todos los días, al levantarse o acostarse, prepare usted una solución tibia, al 1 o 2 % de «Lysoform», siguiendo las instrucciones del prospecto que acompaña cada frasco, y hágase un lavaje.

Con esta sencilla operación verá usted disminuir sus flujos, hasta llegar a su completa desaparición en breve tiempo y a poco costo.

Prosiguiendo usted el uso del «Lysoform», no deberá temer las enfermedades genitales, con sus funestas consecuencias.

¡Habitúese! a la toilette íntima.

«Lysoform», se vende en todas las farmacias.

Con mucha paciencia y un poco de buena voluntad

usted puede curar sus hemorroides para evitarse la operación.

Nada más molesto que no poder atender sus asuntos cómodamente por los atroces dolores y pérdidas sanguíneas que ellas le ocasionan periódicamente. Hasta hace poco tiempo no se conocían remedios capaces de curarlas, si no fuese quirúrgicamente. Los pacientes resistían los dolores y malestares que sus hemorroides le producían, sólo por evitar llegar a la operación, método cruento y que, además de imposibilitarlos en cama por muchos días, es capaz de dejar tras de sí una estrechez de recto, mucho más molesta que el mal que se pretendió curar

Naturalmente, este sombrío porvenir posible, hacía que los enfermos fuesen unos mártires.

Hoy, felizmente, no tiene por qué temer la operación que no se necesita más. Desde el momento de aparecer «Noridal», puede decirse que van desapareciendo las hemorroides.

¿Qué es «Noridal»?

«Noridal» es una pomada cuyo objeto, curar las hemorroides, es llenado por ella a la perfección.

En efecto, a las pocas aplicaciones de «Noridal», las hemorroides más rebeldes van perdiendo su turgescencia hasta desaparecer totalmente en un tiempo, variable según el estado, pero relativamente corto dados los óptimos resultados.

Es tan cómodo para su uso, que viene envasado en pomos terminados por una cánula con orificios laterales para distribuir el medicamento en una forma aséptica y precisa.

Si usted sufre, pruebe «Noridal»

Necrología



Señor Cruz P. Lanuza. — Capital.

Ex comisario, señor Eduardo Costa. — Capital.



Señor Juan B. Costa.—Capital.

Señor Fermín C. Cariola. — Tucumán.



Señora Juliana Boyle de Walsh. — Rosario.



Señora Lucía Echeveguren de Curone. — Necochea.



Señora Juana Berreta de Lisaso. — Las Marianas.



Señora Carmen A. de Larrategui. — Magdalena.



Señor Eugenio Vila. — La Paz (Entre Ríos).



Señor Juan Sarsa. — Casilda.


DELCO LUZ
En su propia casa puede producir la LUZ ELECTRICA y FUERZA MOTRIZ, con el económico, sencillo y práctico equipo
DELCO LUZ
LA ESTANCIA, CASA DE NEGOCIO, CABAÑA, TEATRO, HOSPITAL, GARAGE, etc., no deben carecer de electricidad.
La electricidad significa progreso, eficiencia y confort. El equipo DELCO LUZ instalado en casa, suministra luz eléctrica en cualquier región y latitud del globo.
El calor, obtenido de la electricidad, es la última palabra del confort y economía. La cocina, la estufa, la plancha eléctrica son más prácticas y económicas que cualquier combustible.
El equipo DELCO LUZ hace posibles tales comodidades para todo el mundo. La energía eléctrica, disponible en todo momento, es la fuerza más barata y fácil de manejar.
Bombas y toda clase de maquinaria doméstica, pueden ser accionadas con un equipo DELCO LUZ No se necesita personal técnico, pudiendo el equipo DELCO LUZ ser manejado por un niño. A los estancieros, cabañeros, comerciantes de campaña, etc., han de interesar vivamente las posibilidades que representa un equipo DELCO LUZ
Enviamos GRATIS folletos explicativos - PÍDALO HOY MISMO
Tenemos disponibles territorios garantidos para agentes activos establecidos. Si no hay agente en su localidad, solicítenos catálogos ilustrados y detalles completos.
Pratt & Cia.
205-SAN MARTIN-217
BUENOS AIRES
CORDOBA esquina MAIPU
ROSARIO

¿Qué es la inspiración poética?

Hablando de la inspiración en los poetas, un escritor americano advierte lo poco en serio que tales estudios se han tomado hasta hace poco, abundando la creencia de que la inspiración poética es algo recóndito y misterioso.

Dice breves palabras de la teoría de Sigmund Freud, que tras complicados estudios de reacciones cerebrales, afirma que el poeta es un producto perfectamente humano; y la inspiración, cuyo proceso funcional ha analizado en algunas obras, la considera como una función más. Asimismo, M. Kostyleff, que *también ha estudiado* estas cuestiones, asegura que la poesía es puramente cerebral y no una descarga producida por un exceso de emoción, sino la reacción que el cerebro del poeta opone al estímulo externo. De aquí nace toda la teoría de Kostyleff, que titula de las reacciones verbo-motoras: las palabras, lo mismo que otras impresiones sensoriales, provienen del contacto con la realidad y aparecen en la mente, si no directamente, por cadenas de asociaciones más o menos complicadas. Con esta teoría ha estudiado su autor la producción de diversos poetas franceses; citaremos, como ejemplo, lo que dice del poema "Douleur", de la condesa de Noailles: "La idea fundamental proviene de una gran ternura; sin embargo, aparecen a veces pensamientos exaltados y pesimistas, lo que prueba una vez más que no hay que confundir la inspiración con la emoción que la produce."

Con todos estos datos a la vista, cree el señor Aiken que la crítica literaria no debe juzgar de bueno a un poeta solamente por la emoción o por la riqueza de imágenes en sus obras, sino por su "fuerza verbo-motora", que es completamente personal y característica; creyendo su autor posible, de esta manera, una crítica más consciente y verdadera.



ROAD KING

(REY DEL CAMINO)

UN MONARCA en calidad, un demócrata en servicio. Estos neumáticos tienen **Hombros de Fuerza AJAX**, construídos para soportar la base, o cara exterior de la cubierta, donde el esfuerzo es mayor. Esto hace rendir más kilometraje, pues hay

MAS GOMA en la BASE.

AJAX
Hombros de Fuerza

WM. COOPER & NEPHEWS
Distribuidores Exclusivos
Venezuela, 1118 — Buenos Aires

Agente en Córdoba: Francisco Giró, Av. G. Paz, 374.
Agente en Mendoza: C. Luján Williams, Chile, 1428.

"MAS GOMA DONDE MAS SE NECESITA"

NEUMATICOS AJAX

Necrología



Señora Carmen León de Solán. — Capital.



Señorita Celia Oybanarte. — Capital.



Señorita Carmen Souza. — Capital.



Señorita Amalia E. Mareghetti. — Capital.



Señora María Luisa Moreno D. de Paulo. — Capital.



Señorita Elvira Ciparrone. — Capitán Sarmiento.



Señor José Bogliano. — Capital.



Señor Germán Abel Sordo. — Capital.



Señor Felipe Vuotto. — Capital.



Señor Agustín Moreno Olivera. — Capital.

De Tucumán



Animada fiesta campestre realizada por los vendedores de diarios, festejando el «Día del canillita».



BIBLIOGRAFÍA

"Ensayos", por Miguel Cané. Edición de la Cultura Argentina.

"El retrato de Dorián Gray", por O. Wilde. B. Nueva. — "Casa de muñecas", por Ibsen. Mundo Latino. — "Pastorales", por Juan R. Jiménez. Renacimiento. — "Justicia y civilización", por Garófalo. España Moderna.

"Le vol de la Marselleise", por Rostand. — "Do dieze", por Willy. — "La nueva libertad", por W. Wilson. Rep.: A. Moen.

"Carlos Lecoq", por R. J. Cárcano. — "Mis cuatro años en Alemania", por Gerard. Editor: Mendesky e hijos.

"Gramática inglesa", por H. E. C. — "Historia Universal", por E. Vera González. Editor: Cabaut y Cía.

"Historia de España y su influencia en la Historia Universal", por A. Ballesteros y Beretta. Rep.: A. Galli.

"En el Azul", rimas por F. Magistany. B. Cervantes. — "La unidad funcional", por A. Pi Suñer. Rep.: Editorial Tor.

"La belleza invisible", por Atilio Chiappori. Cooperativa Buenos Aires.

"Boletín Bibliográfico de Filosofía, Derecho e Historia", de Julio Suárez.

"La casa de la Troya", novela por A. Pérez Luguín. — "La suegra de Tarquino", de Joaquín Belda. Editorial Artigas.

"El Halconero Astral", poesías por Emilio Oribe. Montevideo.

"Dogma nacional", por Francisco Félix Bayón.

"Por los recodos del camino", versos por J. Albertazzi. Avendaño. Costa Rica.

BOTÁNICA HUMORÍSTICA

EL ALGODÓN

De la India originario, el algodón
es arbusto de mucha utilidad,
si bien la poco humana humanidad
lo convierta en mortal fulmicotón.

Su borra es de excelente aplicación,
y es inútil citar la actividad
con que la industria en tanta variedad
de tejidos lo emplea a profusión.

Las telas de algodón son preferibles
para el uso interior, por ser más sanas,
en las regiones del Extremo Oriente:

De hilo las gastan muy visibles
personas que presumen de galanas,
y mueren de enfriamiento de repente.

CARLOS DE MONTERO.

FRASES CÉLEBRES

Don Salvador Granés, como le ocurrió frecuentemente en su vida, acababa de pasar una mala época. Había carecido de dinero y hasta de hogar.

Pero le llegó la llena y echó hasta coche.

Una tarde, en la tertulia de Fornos, entró Pina Domínguez, y queriendo hacer un chiste *en verso*, exclamó, después de saludar a Granés, dirigiéndose a los demás tertulianos:

— ¡Ya *tiene casa Granés!*
Granés casa, ¡qué derroche!

Y Granés, rápido, ingenioso, le atajó, completamente la estrofa:

— También Pina tiene coche
traducido del francés.

Y aunque don Manuel celebró la ingeniosidad, no le hizo mucha gracia la respuesta.

EPIGRAMAS

La espiga, rica en fruto,
se inclina a tierra;
la que no tiene grano
se empina tiesa.

Es, en su porte,
modesto el hombre sabio
y altivo el zote.

JUAN EUGENIO HARTZEMBUSCH.

Las humanas ideas
nunca se pierden;
siempre hay quien ejecute
lo que otro piense.

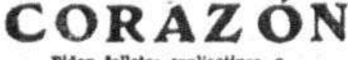
JUAN DE LA PRESA.

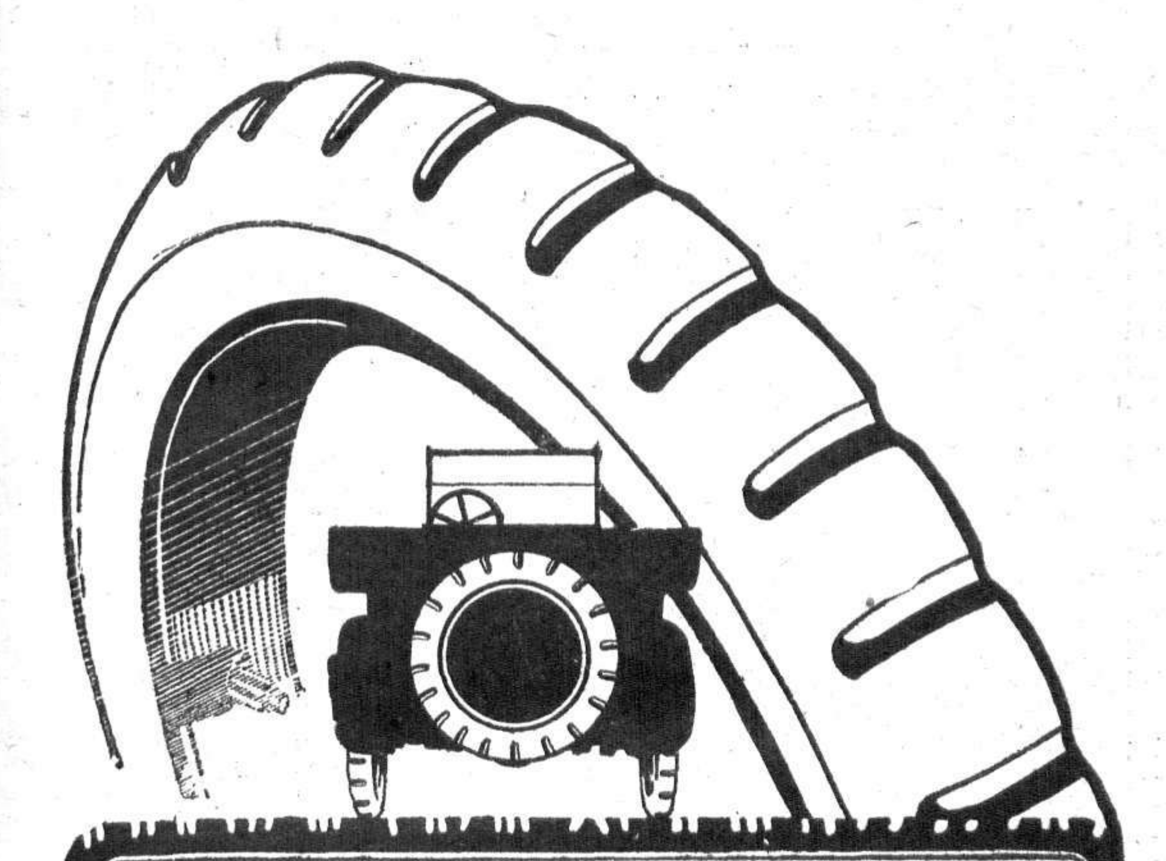
Siete esposas Juan Pascual
Despachó en un santiamén,
Y dice grave y formal
Que casarse es un gran mal...
Mas no dice para quién.

DANIEL ORTIZ.









EQUIPE SU **FORD** CON PNEUMÁTICOS

DUNLOP

La tela empleada en la construcción de las cubiertas "Canaleta" DUNLOP

ES LA MÁS FUERTE

porque está fabricada con el mejor algodón de Egipto en nuestros propios Telares con la maquinaria más moderna y científica.

Los Talones de la "Canaleta" DUNLOP son de una resistencia tal que ha conquistado para estas cubiertas una reputación inimitable en el Campo.

Los automovilistas expertos lo saben y las emplean con preferencia en sus coches FORD.

"SOLICITEN LA NUEVA PLANILLA DE PRECIOS Nº. 8".

1299-VIAMONTE-1299

UNION TELEFONICA, 6301, JUNCAL



CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES



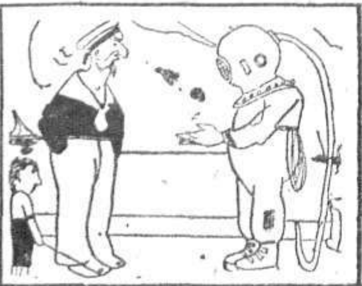
Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, a tamaño de postal. Deberán traer el título de lo que representan y, al respaldo, el nombre y dirección del autor. Cada mes se premiarán los dibujos más interesantes, con libros especiales para niños. Los sobres deben dirigirse: «Concurso infantil», CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.



243 — Dos amigos recién llegados de Europa.
JUAN MARÍN.



244 — A Totó le duele la muela.
MARÍA TERESITA DESIMONE.



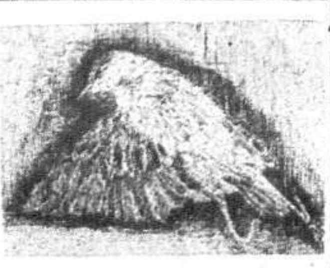
245 — Amigos que no se conocen.
ANGEL M. PALEARI.



246 — Observando las flores.
HAMLET GARY.



247 — Jugando con mis muñecas.
MARÍA HORTENSIA BASTÓN.



248 — Mi jilguero muerto.
ANGEL GUILLERMO QUIJANO.



249 — Dos osos disfrazados.
DORA E. SAMENGO.

Específicos premiados con medalla de oro en París y Roma

Receta infalible para purificar la sangre, tonificar el organismo y regenerar los nervios, huesos, músculos, etc.

Para gozar de buena salud, depure su sangre, evite las fermentaciones intestinales y elimine del organismo el ácido úrico y demás elementos nocivos, pero sin debilitarse.



Profesor Angel Pulido Fernández.
Senador Vitalicio. Ex Director General de Sanidad en España. Académico de la Real de Medicina de Madrid.

"El artritismo, reumatismo, gota y otras enfermedades reconocen por causa la retención en el organismo del ácido úrico; así como las erupciones, infecciones gástricas, cólicos hepáticos, etc., tienen su origen en las fermentaciones intestinales, y a pesar de los innumerables tratamientos preconizados, conocidas son las molestias que tales infecciones suelen ocasionar, cuando es sumamente fácil el evitarlas tomando la Poción Tónica Depurativa COLLAZO, en cuya composición están asociados medicamentos cuya unión a primera vista parecen chocar — como el hierro y la exametileno-tetramina — pero una vez estudiada detenidamente su acción fisiológica, es fácil convencerse y reconocer la conveniencia de asociar tales remedios para facilitar las reacciones químicas que con los alimentos forzosamente deben de producirse dentro de nuestro organismo."

"Así la presencia del propanotriol en el intestino detiene y previene las fermentaciones e infecciones intestinales, pues es bien conocida su propiedad de impedir el desarrollo de la mayor parte de los microbios, deteniendo su poder germinativo. Goza igualmente de la propiedad de aumentar y hacer flúida la secreción biliar, y esta importante acción colagoga está considerablemente aumentada por la adición de la exametilenotetramina y otras substancias, por lo que el hígado se ve descongestionado y facilitadas sus numerosas funciones, como ser la de verificar ciertos cambios en los productos absorbidos de la digestión, impedir las fermentaciones y la formación de grandes cantidades de grasa, aumentar los movimientos de los intestinos, excretar del sistema el producto inútil de la fuerza nervia (la colesterina), activar la formación de glicógeno (azúcar hepática), la que es conducida por la sangre para nutrir los tejidos, etc."

Precio del frasco: $ 4.—

Para combatir radicalmente las enfermedades venéreas y urinarias.

Para combatir en breves días la blenorragia, gonorrea, gota militar, cistitis, prostatitis, flujos blancos (leucorrea) y demás enfermedades de las vías urinarias de ambos sexos, por antiguas y rebeldes que sean, no existe nada tan eficaz como los cachets antiblenorrágicos Collazo.

El célebre doctor P. Ortiz, director del Hospital Civil y Militar, dice:

El facultativo que subscribe, se hace un deber de certificar, que ha recetado en su clínica particular y del Hospital, los Cachets Antiblenorrágicos Collazo, habiendo obtenido el resultado satisfactorio que indica el cuadro estadístico siguiente:

	Casos tratados	Curados de 1 a 3 semanas	[illegible] en 3 semanas	Abandonaron la cura
Blenorragia aguda.	138	117	4	8
" crónica	152	136	5	11
Cistitis aguda......	69	67	—	2
" crónica...	112	99	3	10
Prostatitis aguda..	91	88	—	3
" crónica.	129	111	9	9
Otras afecciones...	52	49	1	2

Como los hechos dicen más que las palabras, creo que la estadística descripta me exime de hacer el elogio del remedio, solamente deseo dejar constancia de la grandísima satisfacción que experimento al ver los beneficiosos resultados que para la humanidad representa la atinada combinación de los cachets antiblenorrágicos Collazo.

Los últimos estudios han comprobado su eficacia también en el flujo blanco de las señoras y niñas.

Precio: $ 6.—

Para purgar a los niños sin que lo sepan y evitar la repugnancia que ocasionan los purgantes o laxantes a los mayores.

Por fin se ha resuelto el problema de poder purgar a los niños sin que lo sepan y de evitar el relajamiento del estómago que suelen ocasionar la mayoría de los purgantes, pues el Azúcar Collazo, para niños y personas mayores, purgante o laxante, según la cantidad, no tiene otro sabor que el del azúcar común, y se toma en lugar de éste con la leche, té, café, etc., pudiendo tomarse toda clase de alimento.

Las últimas experiencias realizadas en las principales clínicas de Nueva York, París, Madrid y Buenos Aires, han comprobado "la superioridad del Azúcar Collazo sobre las magnesias y demás laxantes en las señoras durante el embarazo y la lactancia, y su eficacia, mayor que las levaduras, para combatir las erupciones cutáneas."

"Que es más eficaz que las píldoras, sales y aceites para descongestionar el organismo en los enfermos del hígado y riñones, y que muchas afecciones del estómago que tienen por origen fermentaciones o inflamaciones de los intestinos suelen curarse sin más tratamiento que el Azúcar Collazo, pudiendo considerarse como el mejor de los laxantes en caso de estreñimiento, porque aumenta la defensa del organismo contra la autointoxicación producida por los venenos provenientes del intestino, y que según Lane y Metchinckoph, son la causa de muchas enfermedades, y a lo que se atribuye el desarrollo considerable de los tumores, cáncer y demás enfermedades infecciosas que actualmente causan alarma en toda Europa."

Puede darse desde la infancia hasta la vejez; su eficacia es igual en todas las edades.

Se vende a $ 0.80 y $ 1.60 la caja en las buenas farmacias.

Unico procedimiento eficaz para extirpar la caspa, fortalecer el cabello y curar la calvicie de primer y segundo grado.

El especialista **Dr. Maw**, dice:

"Nada más eficaz puede recomendarse que el uso diario o siquiera dos veces por semana de la Loción Collazo, para evitar la formación de la caspa y conservar el pelo indefinidamente, siendo su uso indispensable a las señoras y señoritas que deseen conservar limpia la cabeza y poseer en todo tiempo, aun en la vejez, una hermosa cabellera con la suavidad, tersura y lustre propios de la juventud."

Es destructora por excelencia de la caspa, a la que extirpa radicalmente en breves días, porque limpia y antiseptiza el cuero cabelludo.

Detiene inmediatamente la caída del cabello porque vigoriza y fortifica las raíces, tonificándolas convenientemente.

Hace brotar el pelo (en los casos de calvicie de primer o segundo grado solamente), porque estimula el bulbo piloso activando la proliferación de las células.

Precio del frasco: $ 5.—

PIDA FOLLETOS, GRATIS, DE CADA UNO A LA

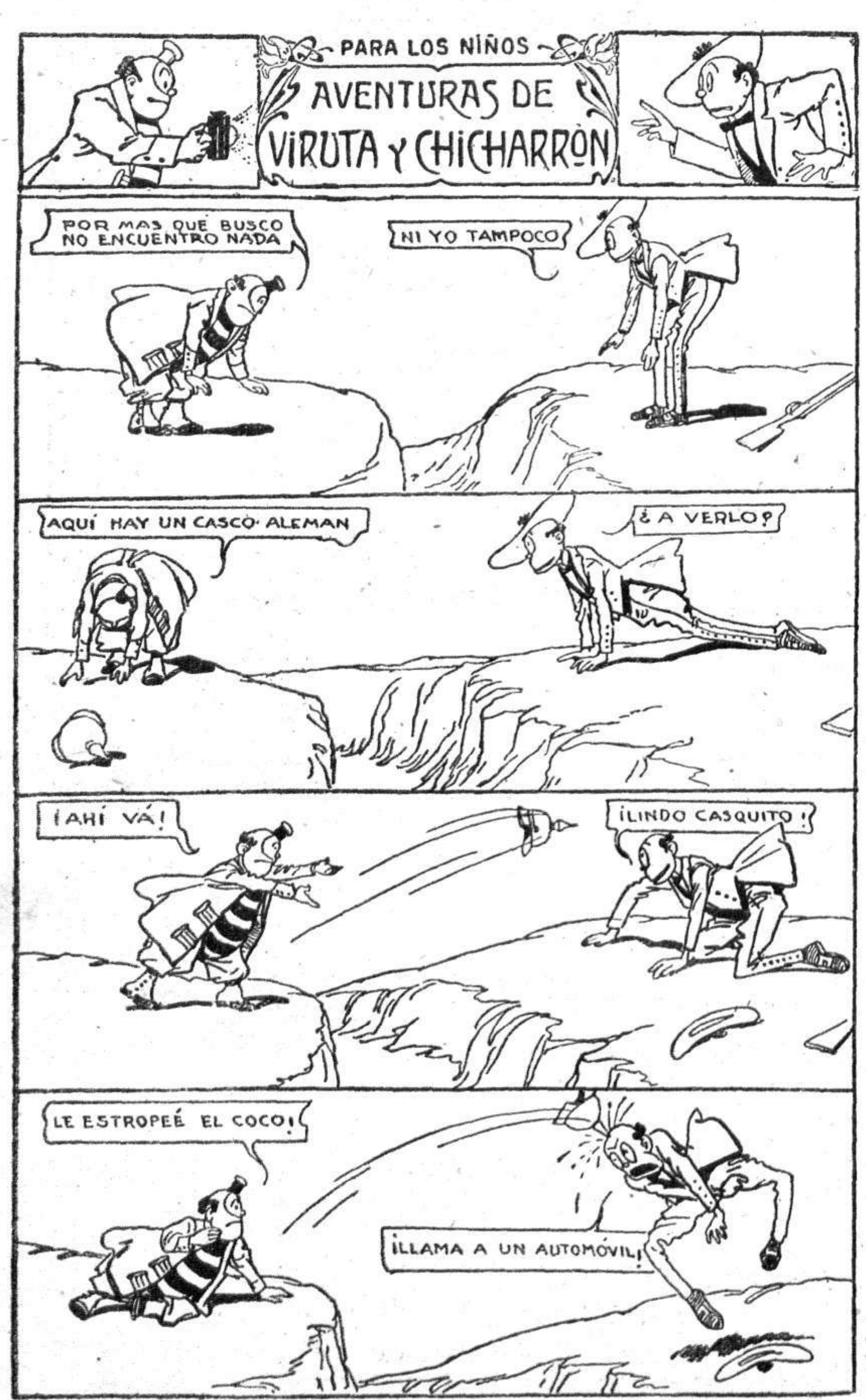
DROGUERIA Y FARMACIA DEL CONDOR

CORDOBA, 884 - ROSARIO

LA QUE MAS BARATO VENDE

DEPOSITO EN BUENOS AIRES:

DROGUERIA AMERICANA - Bmé. MITRE, 2178


PARA LOS NIÑOS
AVENTURAS DE
VIRUTA Y CHICHARRÓN
POR MAS QUE BUSCO NO ENCUENTRO NADA
NI YO TAMPOCO
AQUÍ HAY UN CASCO ALEMAN
¿A VERLO?
¡AHÍ VÁ!
¡LINDO CASQUITO!
LE ESTROPEÉ EL COCO!
¡LLAMA A UN AUTOMÓVIL!



¿Están Los Muebles De Ud.

opacos, con manchas de los dedos y recogen todo el polvo? ¿Tiene su fonógrafo, piano u otro mueble de caoba, un color azuloso? Puede Ud. sin dificultad devolver su belleza primitiva usando la

CERA PREPARADA DE JOHNSON

CERA PREPARADA DE
JOHNSON'S
S.C. JOHNSON & SON RACINE
CONTENIDO: UNA PINTA

Limpia y pule en una operación—protege y conserva el barniz—cubre manchas y rayas superficiales—evita que el barniz se parta.

La Cera Preparada de Johnson es un PULIMENTO A PRUEBA DE POLVO. No contiene aceite y produce una superficie como cristal, que no recoge ni retiene el polvo. Jamás se pondrá suave o pegajosa en tiempo caluroso. Además de pulir muebles, también sirve para la conservación de

Pisos	**Automóviles**	**Linóleo**
Pianos	**Obra de madera**	**Objetos de cuero**

Si su vendedor no tiene los productos Johnson él puede obtenerlos de los distribuidores:

Agentes generales para Sud América:

THE YANKEE SPECIALTIES AGENCY

Rivadavia, 1255. Buenos Aires

EN VENTA:

CASSELS & Cía. Maipú, 271	**RECHT & LEHMANN.** Maipú, 72
MESTRE & BLATGÉ Santa Fe, 1072	**ALFREDO CACHES** Cangallo, 853

Y demás buenas casas de ferreterías, mueblerías, menaje, accesorios para automóviles, etc.

BUENOS AIRES

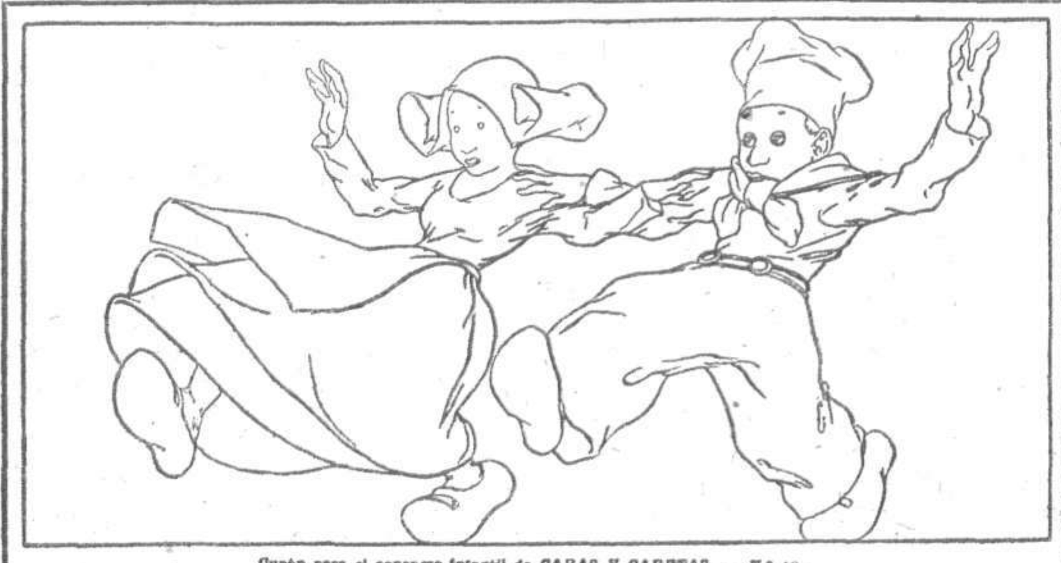
S. C. JOHNSON & SON, Fabricantes—Racine, Wisconsin, E. U. A.

CONCURSO INFANTIL PARA COLOREAR DIBUJOS

CARAS Y CARETAS invita a sus pequeños lectores a tomar parte en este concurso, iluminando libremente a la acuarela, al lápiz ó al gouache, el paisaje que publicamos. Una vez terminado, pueden remitirlo, unido al cupón que aparece al pie, a la siguiente dirección:

Concurso infantil de **CARAS Y CARETAS** —— Chacabuco, 151-65, Buenos Aires.

Se otorgarán **CIEN PREMIOS** que serán distribuídos todos los meses entre los cien niños que más condiciones artísticas revelen.



Cupón para el concurso infantil de CARAS Y CARETAS. —N.° 49.

Nombre y apellido..

Domicilio..

Población..

Escríbase claro y mándese este cupón unido al paisaje coloreado.



Toda dama que procura
conservar de su figura
la línea pura y correcta
y quiere sea perfecta
de su cutis la tersura,

tiene la preocupación
de elegir bien el jabón
que debe usar en su higiene;
y poco trabajo tiene
para hacer esa elección.

Pues la práctica ha probado
y la fama ha sancionado,
en uno y otro hemisferio,
lo que nunca fué un misterio
y que al **REUTER** nombre ha dado.

Y es que, por su calidad
y esa grata suavidad
que comunica a la piel,
las mujeres ven en él
un signo de eternidad.

Los niños y el arte

M. Daubresse ha querido añadir un capítulo más a los numerosos trabajos de psicología infantil que se vienen haciendo por pedagogos y filósofos, y para ello se ha dirigido a multitud de niños y niñas, consignando los resultados de su información en un periódico francés, para lo cual ha dividido las artes en dos categorías: artes de acción — música, baile y poesía — que requieren intérpretes, y artes de contemplación o representación: pintura, escultura y arquitectura.

Preguntadas 200 niñas si les gusta la música, 150 han respondido afirmativamente, habiendo sido sólo 165 las que han declarado gustarles la poesía. Ocho son refractarias a la música, y confiesan los motivos que para ello tienen: "Hay que estudiar — dice una — y eso me fastidia"; dos dicen que "cantan mal", y dos que "les es desagradable la música"; tres declaran no saber siquiera lo que es música; "connais pas" — dicen.

¿Y por qué les gusta la música? Las respuestas no valen nada: "eso distrae", "es bonita", "es entretenida", "hace muy bien en sociedad", así dicen casi todas; "me gusta — dice una de nueve años — porque me da alegría"; "como mamá no sabe música — dice otra de la misma edad — tengo que reemplazarla yo cuando recibimos"; "me gusta — dice otra de diez años — porque me gusta el canto de los pájaros'; "me hace olvidar — dice otra de trece años — mis disgustos de colegiala"; "me pongo triste o alegre — explica otra — según el pasaje que tocan"; "la música — añade otra — aleja los malos pensamientos", y "hace menos tristes las horas de ociosidad" — según otra.

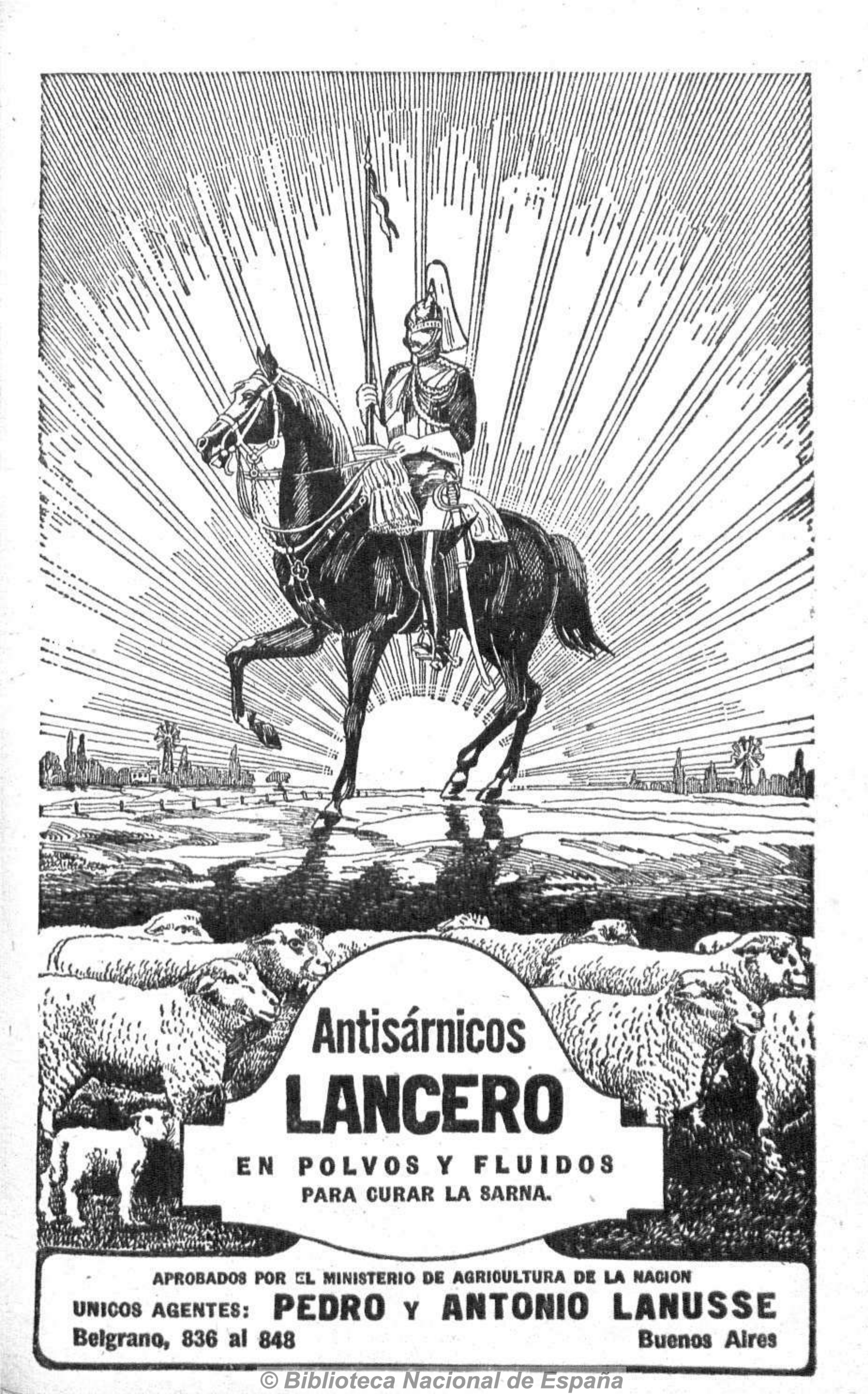
De todo se desprende una conclusión: la belleza no tiene la evidencia de la luz; salvo raras excepciones, no se impone a las almas que no estén iniciadas: es preciso aprenderlo todo y adquirirlo todo laboriosamente; espontáneamente se obtiene muy poco.

Respecto al baile, de 162 niñas interrogadas, 127 se declararon amigas de la danza, porque entretiene y es necesaria en sociedad; de los niños, el 59 % son también partidarios del baile, por ser un buen ejercicio. Los bailes preferidos figuran en este orden: polka, vals, berlina, cuadrilla y cake-walk; una niña prefiere el minué y la gavota.

La poesía tiene entre las niñas el 82 % de partidarias, y el 86 % entre los niños; pero es el arte mejor comprendido y más vivamente sentido por unas y otros, tropezándose con respuestas que revelan las raíces que tiene en tan tiernas inteligencias. Los autores preferidos por las niñas son Víctor Hugo y La Fontaine; luego vienen Corneille, Racine, Boileau, Molière, Fenelon, Bossuet, Chauteaubriand, Lamartine y Sully Prodhomme; para los niños, el poeta preferido es Víctor Hugo, viniendo después La Fontaine, Casimiro Delavigne, Florián, Voltaire, Rousseau y Arago.

Las artes plásticas tienen menos aficionados: el 79 % de niñas y el 84 % de niños se interesan por la pintura, pero no la comprenden; a las niñas, el cuadro que más les gusta es Angelus, de Millet, y a los niños los cuadros de batallas napoleónicas. La escultura es todavía menos apreciada que la pintura, especialmente por las niñas, que admiran las estatuas de Juana de Arco, Enrique IV y Luis XIV, mientras que los niños se extasían con las de la República, Marceau, Danton y Bobillot. La arquitectura sólo cuenta entre las niñas con el 32 % de admiradores, y entre los niños con el 79 %; es de las artes plásticas la mejor sentida por los niños, que saben apreciar el valor de los monumentos que han visto.

En cuanto a la pregunta: "¿Qué idea tenéis del arte en general?", era harto difícil para ser contestada por niños y niñas de ocho a catorce años, y no es extraño que las respuestas hayan sido nulas.

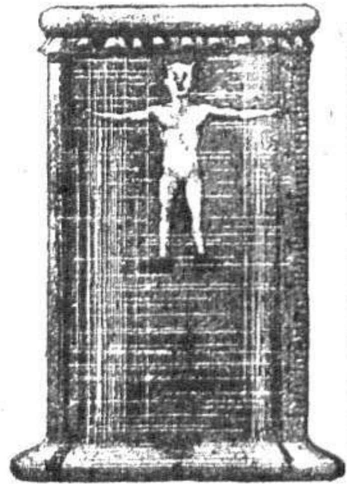

Antisárnicos
LANCERO
EN POLVOS Y FLUIDOS
PARA CURAR LA SARNA.
APROBADOS POR EL MINISTERIO DE AGRICULTURA DE LA NACION
UNICOS AGENTES: PEDRO y ANTONIO LANUSSE
Belgrano, 836 al 848
Buenos Aires

Inventos, recetas y procedimientos útiles

BAROMETRO DE SOBREMESA

El aparato que lleva este nombre es en realidad la aplicación del juguete que en física se conoce por el *diablillo* y que consiste en un flotador lastrado convenientemente, sumergido en un líquido.

El flotador, que es de vidrio de paredes muy delgadas, afecta la figura de *pájaro, diablillo*, etc., y se le lastra con unas gotas de mercurio hasta darle el punto de inmersión que se desee. En su parte inferior un tubo capilar permite la comunicación entre el interior del cuerpo flotante y el líquido en que se halla sumergido; de modo, que al ejercer una presión cualquiera sobre el líquido, parte de éste penetra en el flotador, aumentando su peso y, por lo tanto, obligándole a descender. Mas, como qué la entrada del agua ha comprimido el aire confinado dentro del flotador, en cuanto diminuye la presión externa se dilata el aire expulsando una parte del agua introducida y vuelve a subir el muñeco, indicando con sus movimientos de ascenso o descenso las variaciones *barométricas*.



En verdad, es cierto y muy conocido el principio físico en que el autor funda el barómetro referido; pero debemos consignar que empleado como a tal, lo consideramos expuesto a multitud de errores, no sólo por la cantidad de aire que puede disolverse en el agua, sino además por la mayor o menor dilatación que puede experimentar aquél a causa de las variaciones de temperatura.

PUDDING DE PESCADO. — Se derrite un pedazo de manteca del tamaño de una nuez, en una cacerola.

Se añade una cucharadita de harina a una taza de leche y se sazona con pimienta y sal, mezclándolo todo en una salsa que resulte muy unida y blanda, y a la cual se adicionarán anchoas cortadas en finísimas rajas y media cucharadita de salsa de Worcestershire.

Limpiad, cuidadosamente, de escamas y espinas algunos peces de río ya hervidos, mezclándolos en un recipiente con una taza de miga de pan.

A la salsa debe adicionarse dos yemas de huevo y media taza de crema, y entonces se sirve en la fuente donde esté el pescado con la miga de pan y mezclarlo todo perfectamente.

Por último, se baten dos claras de huevo hasta que levanten espuma y formen una masa muy unida que no se vierta al volver el plato, y entonces se echa sobre él la salsa, de forma que se empape bien de ella.

Todo ello vertido en un lienzo para *puddings* y pasado por un colador untado de manteca.

GRAN CONCURSO DE INGENIO

CHOCOLATE

Productora Americana

Presentamos a nuestros favorecedores a este simpático perrito que, sentado pacientemente, espera encontrar un amo que con sus caricias le haga más soportable la vida. Si quieren Vds. ayudarle en la tarea de encontrarle dueño, no tienen más que continuar las líneas del exterior de su figura, hasta completar, con los trazos marcados, el protector que tanto anhela.

Todo aquel niño o persona mayor que nos remita la solución, obtendra un premio, pues a más de demostrar su ingenio, dirá como el gran **SARMIENTO**: «Sed compasivos con los animales».

EL PERRO TONY



Recorte el grabado, péguese sobre un papel blanco y continúe las líneas según indica el texto.

LOS PREMIOS SE DISTRIBUIRAN DE LA SIGUIENTE MANERA:

1	Primer gran premio	$	500.—
1	Segundo premio	»	250.—
2	Terceros premios de $ 100.— c/u	»	200.—
5	Cuartos » » » 50.— »	»	250.—
10	Quintos » » » 25.— »	»	250.—
50	Sextos » » » 10.— »	»	500.—
100	Séptimos » » » 5.— »	»	500.—
200	Octavos » » » 2.50 »	»	500.—
869		$	2.950.—

PREMIOS ADICIONALES

A los concursantes que envíen mayor número de soluciones, sean o no premiadas.

1	Primer gran premio	$ 200.—	y 20 tabletas de chocolate
1	Segundo premio	» 100.—	y 20 » » »
2	Terceros premios de $ 50.— c/u	» 100.—	y 10 » » »
4	Cuartos » » » 25.— »	» 100.—	y 10 » » »
10	Quintos » » » 5.— »	» 50.—	y 10 » » »
		$ 550.—	

808 Sextos » » una tableta de chocolate «Productora Americana» de $ 0.75 c/u.

Total de premios: 1.177 — Total en efectivo: $ 3.500.— m/n.
» » chocolate: » 705.— »

BASES Y CONDICIONES:

Este concurso queda abierto desde el día 2 de junio de 1919, cerrando indefectiblemente el día 15 de octubre de 1919, a las 6 p. m., después de cuyo día y hora no se tendrá en cuenta las soluciones remitidas.

El primer premio será adjudicado al concursante que nos envíe la solución más completa. Los demás premios se adjudicarán por orden de mérito.

Para tomar parte en este CONCURSO es indispensable que cada solución venga acompañada del monograma que se encuentra en la parte superior de cada envoltorio del chocolate **«PRODUCTORA AMERICANA»** (etiqueta marrón).

Cada concursante puede remitir cualquier cantidad de soluciones, no siendo tomadas en cuenta aquellas que no reunan las condiciones arriba mencionadas.

Las soluciones deberán ser remitidas a CONCURSO **«PRODUCTORA AMERICANA»**, a cargo de «Caras y Caretas», Chacabuco, 151, Buenos Aires.

E. PARODI y Cía.

Rivadavia, 620

Buenos Aires



Gratis $ 3500 en efectivo

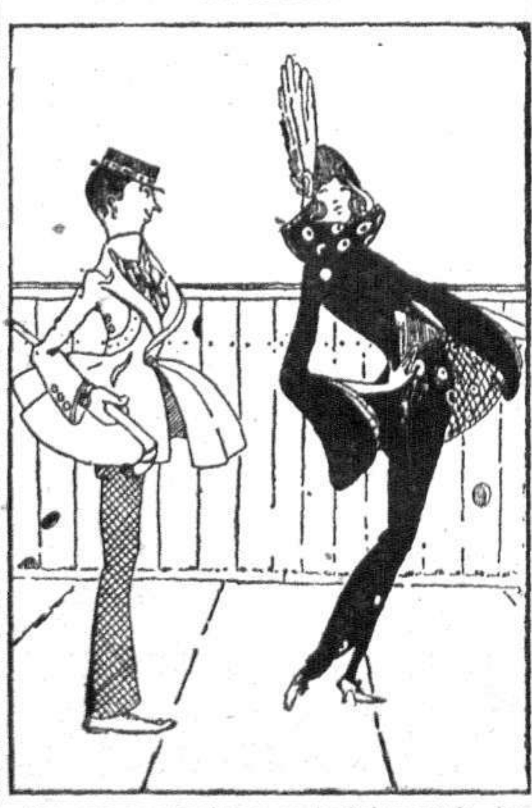
en chocolates $ 705=

Protesta justificada



—Disculpe, señor, estos niños pagan también boleto.
—Es la primera vez que me hacen pagar por traer los *gemelos* al teatro.

La moda



Por sus exageraciones en la indumentaria, los sexos se confunden a primera vista.

¡¡GRANDES REBAJAS DE SEPTIEMBRE!!

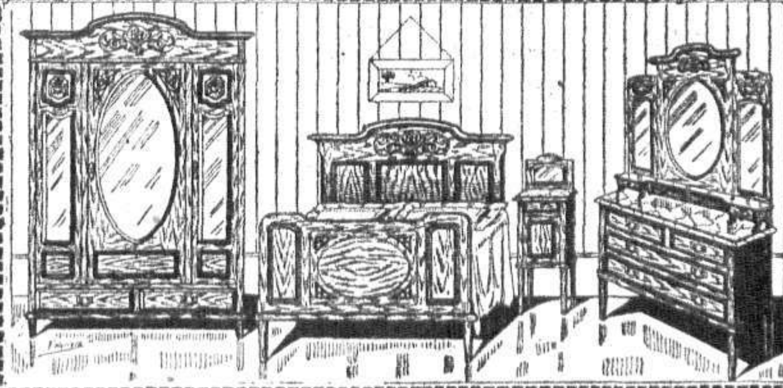
¡FELIZ OCASION PARA LOS NOVIOS!

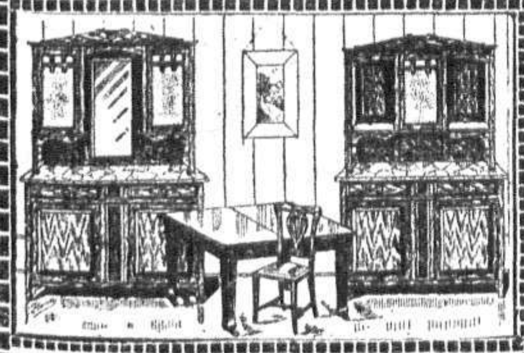
FACILIDADES DE PAGO EN LA CAPITAL



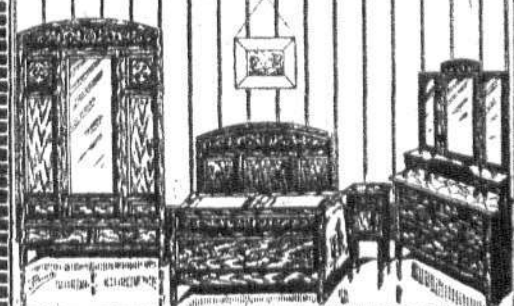
DORMITORIO de roble, Luis XVI, compuesto de: ropero 3 cuerpos, toilette-cómoda, cama 2 plazas, mesa de luz, elástico, percha y toallero.

$ 420





COMEDOR de roble, estilo inglés, compuesto de: aparador, trinchante, mesa de 1 tabla y 6 sillas tapizadas o con asiento de esterilla....... $ **360**



DORMITORIO de roble, estilo holandés, compuesto de: ropero, toilette-cómoda, cama de dos plazas, mesa de luz, elástico, percha y toallero $ **280**

SARMIENTO 1158
BUENOS AIRES

PIDAN EL NUEVO CATÁLOGO "F"

J. PIQUÉ
MUEBLES

EXPOSICIÓN DE MUEBLES DE TODAS CLASES Y ESTILOS A PRECIOS SIN COMPETENCIA

FUNDADA EN 1872

Feminidades

Un salón de Buenos Aires. Se habla de feminismo. Varias señoras se entusiasman alternativamente con la palabra de una joven que lleva pocos años de casada y a quien su marido ha arruinado. Un señor de cabeza socrática escucha atentamente sin perder el menor detalle. El hábito de manejar libros e ideas, su amplitud de criterio, unido a una larga experiencia profesional, le hacen arribar a conclusiones que están completamente de acuerdo con las corrientes modernas que agitan al mundo.

De pronto la joven señora, cuyo marido ha dilapidado toda su forutna, dice:

—El hombre ha puesto a la mujer en condición inferior en relación con sus cualidades y aptitudes, y es por eso que la ha rebajado en la personalidad jurídica, como la ha rebajado en todas la fases de su ser íntimo, en su personalidad integral.

Las demás señoras se miran confusas, y una de ellas osa decir:

—Sabes que tienes razón!

—¡Y cómo no he de tenerla! Las leyes que están hechas por los hombres han admitido principios derivados de una doctrina de incapacidad definida. El hombre siempre ha hecho lo posible para que la mujer fuera realmente incapaz, sea mediante el recurso del elogio a su vanidad y a su ignorancia mental y sensitiva, sea el más expeditivo del prejuicio hecho carne en las sociedades, sea con el más eficaz de la situación legal inferior que siempre le asignara.

El viejo de la cabeza socrática quiere saber si aquellas señoras aceptarían todas las obligaciones que traería aparejada la igualdad de derechos, y pregunta a una de ellas:

—Si se sancionasen la emancipación civil y los derechos políticos para la mujer, ¿harían ustedes el servicio militar obligatorio?

—De ninguna manera. ¿No damos acaso al mundo el dolor de concebir, el dolor de educar, el sacrificio de abolirse en beneficio de los nuevos seres? ¿No es esa nuestra mejor contribución de sangre? Vaya lo uno por lo otro, señor mío.

—Pues yo, estoy cansada de oirnos llamar el sexo débil — proclama otra señora sinceramente. — La mujer no es débil ni ante el dolor físico, ni ante el dolor moral; en las grandes circunstancias de la vida, en las horas de sacrificio y de abnegación, sobrellevando una existencia de privaciones y de sufrimientos sin cuento. En ese sentido la mujer es más fuerte que el hombre.

—Sí — prosigue otra, — los hombres han tenido buen cuidado en cultivar nuestra debilidad, no nos han sabido educar y nos han tenido sumidas en estados lamentables, y lo que han querido hacer de nosotras es "cosas frágiles y hermosas", no han querido hacerlas útiles y resistentes, olvidando, como dijera el gran sociólogo griego, "el útil bien, es la mejor belleza"...

—O como escribiera Alejandro Pope, el célebre poeta inglés: "Las mujeres se parecen a los tulipanes de muchos colores; a sus variaciones es a lo que debemos la mitad de su encanto: son bellas por sus defectos y por ser delicadamente débiles".

—Pues, la mujer moderna le ha enmendado la plana al sensible poeta — exclamó una morena bonita y muy vivaz. Ella ha demostrado que todo lo puede: lo mismo cura heridos, que dirige el arado y fabrica municiones. Son pocas, pero tenemos en el presente hasta mujeres aviadoras.

—Entre ellas, la baronesa Laroche, que ha muerto recientemente, en plena juventud y belleza.

Y entre la aprobación general, surgen las conclusiones del viejo de la testa socrática, que piensa:

—Tantas injusticias hemos cometido con la mujer, que es fuerza que ahora las reconozcamos y le otorguemos sin restricciones todos los derechos que con toda justicia les corresponden. Dejemos que la feminidad se difunda; ella reportará un gran bien a la humanidad entera.

VIOLETA.

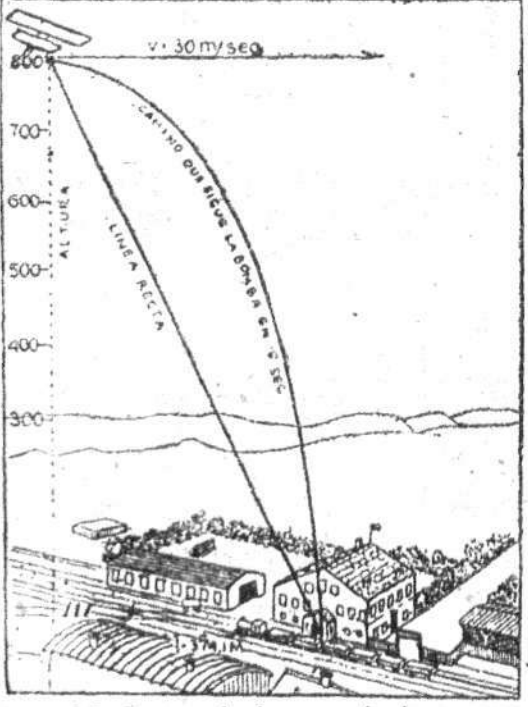
El arte del bombardeo aéreo

Conocidísimos son los grabados publicados por casi toda la prensa ilustrada, en el que se ven centenares de aeroplanos volando en correcta formación, forman en ángulo como las grullas cuando emprenden su viaje inmigratorio; nada más bello que ese espectáculo que hasta ahora no habia sido dado.

El nos asegura que la humanidad ha conquistado los aires; la volación será el triunfo seguro, alcanzado entre dolores y lágrimas en esta epopeya fantástica. Con ello se lavará la invención mágica, dominadora de los espacios, de la sangre con que ha sido bautizada.

Entretanto, el avión cumplió el oficio a que sus creadores le destinaran. Subía para destruir con sus bombas arrojadizas; pero, aun más, subía para ver, para descubrir, para avizorar. El averigua lo que pasa en los ejércitos; penetra el secreto de los estrategas; rompe el velo del misterio, y avisa, comunica sus revelaciones, envía del cielo a la tierra el anuncio de la próxima batalla. Pájaro inquiridor, clava sus pupilas de cristal en la campiña brumosa, y persigue los movimientos del enemigo. Los aviones son los ojos del ejército.

La sexta arma, que tan predominante papel desempeñó en la pasada guerra, y la que felizmente será, a no dudarlo, uno de los más grandes factores del progreso de las comunicaciones, puso a prueba, a más del coraje y la sanfre fría de sus pilotos, la pericia técnica de los observadores, en cuanto al lanzamiento de bombas se refiere. Esta operación, al parecer tan sencilla, tiene, sin embargo, sus dificultades; en efecto, no basta dejar caer una bomba sobre el blanco elegido, sino que hay que tener en cuenta que desde el momento en que se suelta el proyectil hasta que cae en el blanco, describe en el aire una línea oblicua, en relación con la altura a que vuela el avión y a su velocidad. Mejor que cualquier serie de cálculos, propios de una revista técnica, dará idea de este fenómeno el croquis adjunto, en el que se ha calculado la velocidad de treinta metros por segundo para el aeroplano. Volando éste a ochocientos metros de altura, la bomba tarda seis segundos en caer, y en ese tiempo describe la trayectoria que indica la línea curva. Se comprenderá que el aviador militar tiene que conocer perfectamente esta diferencia de tiempo y de distancia entre el lanzamiento de la bomba y su choque con el blanco, si no quiere errar éste y malgastar sus proyectiles.



FIRMAS AJENAS

ROMANCE DE CAMPANARIO

Llevaba al pecho, pendiente
de roja cinta de seda,
una cruz de San Fernando,
como galardón de guerra.
Y asomaban a su rostro,
cubierto de piel morena,
las alegrías del alma
y la paz de la conciencia.

Nunca su ánimo turbaron
el fragor de la pelea
ni las roncas tempestades
con que los cañones truenan.
Nunca ante los vencedores
dobló la altiva cabeza.
Nunca humilló a los vencidos.
Nunca en hazañas sangrientas
volvió al peligro la espalda.
Nunca la fría tiniebla
del sepulcro, siempre abierto,
nubló su frente serena.
Y nunca, cuando la noche
obscurecía la tierra
y en las alturas brillaban
suspendidas las estrellas,
dejó de abrir su memoria
al recuerdo de su aldea,
sus labios a la plegaria
y el corazón a Gabriela.

El cielo sin una nube;
verde alfombra en las praderas;
rubias mieses en los valles;
nidos en las arboledas;
mansas ondas en el lago;
dormido el polvo en las sendas;
dormido el viento en los bosques;
allá, la azulada sierra,
y abajo el undoso río
que fertiliza las vegas
y los caseríos blancos
ocultos entre alamedas.

Iba cantando. Muy pronto,
desde la empinada cresta
de la próxima montaña,
que al oriente el valle cierra,
vería los chapiteles
de las torres de la iglesia
y las campanas, inmóviles
bajo sus arcos de piedra;
el humo inquieto, emanado
de las altas chimeneas,
y al extremo de una calle
la casita de Gabriela,
por cuyas paredes suben
trepadoras madreselvas.

Una onda suave de viento
trajo a su oído la queja
de dos campanas de bronce
que tañían lentas, lentas.
Pero el soldado llevaba
de alegría el alma llena.
Creyó que el toque de duelo
era repique de fiesta,
siguió, cantando, el camino,
subió al monte, vió la aldea
que doraba el sol de Mayo,
y aunque oyó desde más cerca
las notas de las campanas
acompasadas y lentas,
aún creyó que sus clamores
eran anuncio de fiesta.
¿Por qué habían de quejarse
las campanas de la iglesia,
cuando sonríen los cielos
y se engalana la tierra,
y los júbilos humanos
hacen de los bronces, lenguas?

Llegó a la entrada del pueblo:
todas las calles desiertas,
todas las casas cerradas,
y allí, por la angosta senda
del lejano cementerio
que altos cipreses rodean,
una triste comitiva,
un féretro, una cruz negra,
una neblina de polvo
en cuyo fondo llamean
los blandones encendidos,
y en el féretro, Gabriela.
Y las campanas seguían
en su clamor por la muerta.

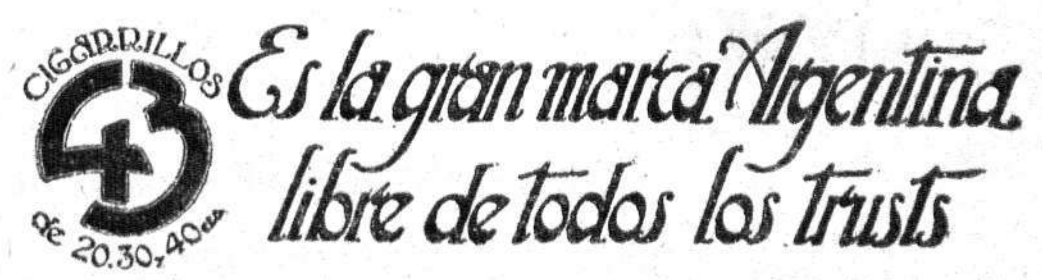
La alegría del soldado
se trocó en honda tristeza,
su canto en ronco gemido,
la luz del sol en tiniebla,
y entonces supo de cierto,
cómo los bronces se quejan,
cuando los duelos humanos
hacen de los bronces, lenguas.

CHRISTIÁN ROEBER.

De la vida diaria.

CIGARRILLOS 43

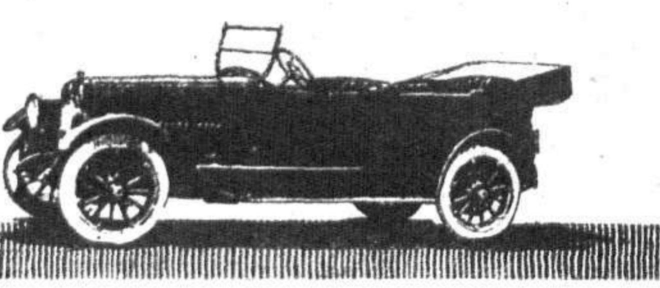
BUENA PUNTERIA



GRAN CO

CHINATO

1º GRAN PREMIO
AUTOMOVIL
Studebaker
COCHE LIVIANO DE 6 CILINDROS,
5 ASIENTOS, 50 HP.



ESTA ES LA ETIQUETA

$ 26.839.20

EN OBSEQUIOS

los que serán distribuídos bajo las siguientes bases y condiciones:

De un bolillero, conteniendo 1.000 bolillas enumeradas del 1 al 1.000, se extraerán 117, adjudicándose a cada una y por orden correlativo, los premios que se detallan a continuación:

¿Cuáles serán los números que resultarán premiados?

¡USTED PUEDE ADIVINARLO!

Esto se realizará ante escribano, en acto público y en un local que previamente se indicará.

PREMIOS A ADJUDICARSE:

PRIMER GRAN PREMIO, de un automóvil Studebaker, doble faetón, adquirido a la casa The Studebaker Corporation, Avenida de Mayo, 1235. .... $ 8.000.—

SEGUNDO PREMIO, un auto piano marca Kohler y Capbell, de caoba, con 20 rollos a elección y su banco correspondiente, adquirido a la casa A. F. Belaunde y Cía., Florida, 243 .... » 2.500.—

TERCER PREMIO, un juego de comedor, de cedro, con incrustaciones de citronier y aplicaciones de bronce; compuesto de un aparador, un trinchante, una mesa óvalo y 12 sillas de la misma madera y del mismo estilo, adquirido a la casa Sanz, Sarmiento, 838. .... » 1.850.—

CUARTO PREMIO, un artístico pendantif de brillantes, adquirido a la casa Escasany. .... » 1.400.—

QUINTO PREMIO, un rico par de aros de brillantes, adquirido a la casa Escasany. » 1.200.—

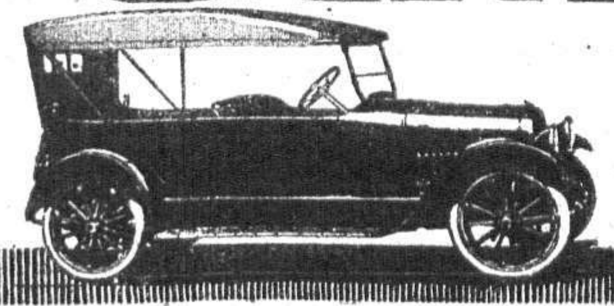
SEXTO PREMIO, un hermoso prendedor de brillantes, adquirido a la casa Escasany. .... » 700.—



SEGUNDO PREMIO:
Auto piano marca "Kolher & Campbell"

AUTORIZADO POR EL

NCURSO GARDA



GRAN PREMIO ADICIONAL. AUTOMOVIL *Studebaker*

COCHE LIVIANO DE 4 CILINDROS, 5 ASIENTOS, 35 HP.

SEPTIMO PREMIO, un anillo de brillantes y rubíes, artísticamente combinados, adquirido a la casa Escasany........ » 500.—

DIEZ OCTAVOS PREMIOS, de relojes de oro, para señora u hombre, pudiéndose optar indistintamente por cualquiera de los dos, adquiridos a la casa Escasany. » 1.000.—

CIEN NOVENOS PREMIOS, de un cajón de **Chinato Garda** c/uno............. » 2.200.—

Los siguientes premios adicionales a las personas que envíen mayor número de soluciones, resulten o no premiadas:

UN GRAN PREMIO de un automóvil Studebaker, adquirido a la casa The Studebaker Corporation, Avenida de Mayo, 1235............................ $ 5.500.—

SEGUNDO PREMIO, de 40 libras esterlinas.................................. » 456.—

TERCER PREMIO, de 20 libras esterlinas...................... $ 228.—

CUARTO PREMIO, de 10 libras esterlinas...................... » 114.—

QUINTO PREMIO, de 5 libras esterlinas...................... » 57.—

SEXTO PREMIO, de 3 libras esterlinas...................... » 34.20

CINCUENTA SEPTIMOS PREMIOS, de un cajón de **Chinato Garda** c/uno................ » 1.100.—

BASES DEL CONCURSO

Para obtener opción a estos premios es necesario llenar las siguientes condiciones:

Remitir la etiqueta que está adherida a cada botella de **Chinato Garda** escribiendo detrás un número comprendido del 1 al 1.000.

Firmar claramente la etiqueta, agregando su dirección.

Si el número que nos envía concuerda con alguna de las bolillas premiadas, se le adjudicará el premio correspondiente.

En caso de que acertasen más de una persona los números premiados, los premios se sortearán entre ellas.

Cada concurrente podrá remitir la cantidad de soluciones que desee, pero no podrá escribir más que un número en cada etiqueta.

Este concurso se clausurará el 31 de marzo de 1920, a las seis p. m.; por consiguiente, las soluciones que lleguen con posterioridad a esta fecha, no serán tomadas en cuenta.

Las soluciones deben ser remitidas a concurso **Chinato Garda**, calle Garay, 866, Buenos Aires.

Las personas que hayan enviado soluciones con las bases anteriores, son válidas para el presente concurso.

IMPORTANTE: Todas las personas que remitan soluciones y no resulten premiadas serán favorecidas con un OBSEQUIO SORPRESA.

Giussani y Taiana.

ESTA ES LA ETIQUETA



TERCER PREMIO: JUEGO DE COMEDOR

SUPERIOR GOBIERNO

EN ARAS DEL RIDICULO

Así fueron sacrificados los novios de dos lindas niñas, hijas de don Pedro Arciniega, hacendado de Ate, valle cercano a Lima.

Fué el caso que las chicas se antojaron de dar un paseo a caballo, escoltadas por ellos, en los jardines de Surco, lindo puebleci to cercado de huertos, sobre el camino de Chorrillos.

Requerida la respectiva licencia, negóse a darla el señor Arciniega, alegando inconveniencia.

Pero las picaruelas, amparadas por la condescendiente madre, pasáronse de esta formalidad; y abrochadas en elegantes amazonas de cachemira azul, chapeos del mismo color sobre los negros rizos, cabalgando en briosos caballos, emprendieron, muy contentas, la romántica campavía.

Justamente enojado por esta desobediencia, don Pedro resolvió darles a ellas y a ellos una buena lección.

Fuése con gran diligencia a su chacra del valle de Ate; descolgó media docena de rifles que tenía para defensa del fundo; armó con ellos a otros tantos de sus peones, y cubiertos los rostros bajo pañuelos negros, montaron a caballo y se dirigieron a Surco.

No de allí a mucho don Pedro descubrió a las enamoradas parejas. Picó espuela, y alcanzándolos entre las tapias de un alfalfar, ahuecando la voz, dióles un tremendo:

—¡Alto ahí!

—¡Dios mío! — exclamaron las niñas, yertas de espanto ante aquella banda de enmascarados.

—¡Por Dios, Carlos, no haga usted resistencia!

—¡Alberto! ¡en nombre de nuestro amor, no exponga usted su vida, que es la mía!

Pero los mancebos no necesitaban de esas recomendaciones, y pálidos y trémulos aguardaron.

—¡A ver! ¡Esos mocitos, pie a tierra!...

Ambos se apearon.

—¿De qué nacionalidad son estos zanguangos?

Apesar de su miedo, los jóvenes se mordieron el labio de rabia a más no poder.

—Ecuatorianos, — respondieron.

—¡Ecuatorianos! ¿Si serán estos villanos los asesinos de García Moreno?

—¡No, señor! ¡No! — gritaron las niñas abogando por sus futuros.

—¡No! ¡y dejaron a ese monstruo apoderarse de su patria, y beber la sangre de sus hermanos! ¡Al suelo, infames! ¡al suelo, y boca abajo!

Ellos obedecieron.

—Vosotros, — ordenó, — apoderáos de sus caballos, que yo me encargo de las ninfas.

—¡Piedad, por Dios! ¡piedad para nosotras, señor! — clamaron las jóvenes llorando de terror.

—No teman las rapazuelas, — dijo el bandido, — aunque merecían un desaguisado por la bobería de confiar la custodia de sus bultos a ese par de *maricas*.

Y volviéndose a los amedrentados novios, que estornudaban con las narices en el polvo:

—Si osáis moveros antes de media hora, — les dijo, — ahí dejo un centinela que os levantará la tapa de los sesos.

Y cargó con las niñas y los caballos de sus acompañantes.

Cuando hubo pasado un tiempo, que para ellos fué una eternidad, los asendereados pretendientes, levantándose, empolvados y maltrechos, se encaminaron a la estación del Barranco.

Pero cuál no fué su sorpresa al encontrar allí sus caballos y saber que don Pedro Arciniega, su futuro suegro, los había dejado con encargo de entregárselos a ellos.

Todo lo comprendieron entonces, y avergonzados no osaron presentarse en casa de sus novias.

Pero cuando el corazón habló más alto que la mortificada vanidad y los llevó a solicitar el verlas, recibieron un portazo.

JUANA MANUELA GORRITI.

Después de la desmovilización



—¡......!
—La señora me perdonará... es la costumbre de estar en los puestos de escucha.
(De *Le Rire*, París.)





NO DESESPERE

SI el médico tarda en llegar. Entretanto consulte Vd. el libro de Medicina del Profesor Delearde:

"La Medicina y la Higiene en la Familia",

cuya segunda edición de 10.000 ejemplares, acaba de aparecer.

Es nuestro propósito que que nuestros clientes lo tengan, pues a instancias de un sinnúmero de ellos lo hemos editado. La primera edición de 10.000 ejemplares, ha sido ya llevada por una parte de ellos en menos de 3 meses; pero nuestra clientela es tan numerosa, que hemos debido hacer una segunda edición, es la que ofrecemos hoy y no vendemos más de un ejemplar a la vez, al precio de $ **2.**— y de **2.20**, franco por correo.

Es un libro claro, preciso, al alcance de todos, cuyo preceptos todos pueden y deben seguir. Es útil para los enfermos, a quienes da consejos para curarse. Es precioso para los sanos, a quienes da consejo para conservar su salud

NO PIERDA TIEMPO SI USTED DESEA UN VOLUMEN

Farmacia Franco-Inglesa

569, SARMIENTO, 587 — Buenos Aires

El inventor del gas

En los comienzos del siglo XVIII, los progresos de la química condujeron a varios observadores a estudiar la descomposición natural y artificial del carbón de piedra (*hulla*), mereciendo entre ellos ser citado Shirley en 1659, Becher en 1680, Hales en 1727, Clayton en 1739 y R. Watson en 1761. De los estudios hechos por ellos, se dedujo y comprobó que la hulla desarrollaba una cantidad grande de gases susceptibles de arder con llama clara, sin perjuicio para el aire respirable, pero tales investigaciones fueron hechas con fines puramente científico especulativos, sin buscar ni tener en cuenta aplicaciones industriales.

Los experimentos practicados por Dundonald en 1786, que hizo quemar en un castillo los gases provenientes de hornos de cok establecidos en su vecindad, tampoco constituyeron tentativa seria; tan sólo fueron hechos al objeto de divertir al público. La idea de emplear el gas en el alumbrado corresponde de hecho a un ingeniero francés.

Felipe Lebón nació en Brachay, cerca de Joinville (Francia), el 29 de mayo de 1767. A los veinticinco años era ingeniero de puentes y calzadas, y algunos años después fué profesor de mecánica en la Escuela de Aplicación de Ingenieros Militares. Hacia 1797, un día que había llenado un frasco de vidrio con una cierta cantidad de serrín para destilarla en un horno, vió que los vapores desprendidos se inflamaban al contacto de una llama, despidiendo una viva claridad. Hizo pasar a estos vapores por un vaso lleno de agua fría, y esta simple operación le dió a conocer que la destilación en vasos cerrados de cuerpos combustibles producía ácido pirolignoso, brea y un gas inflamable que podía servir igualmente para alumbrar y para calentar. Este ingeniero comprendió desde luego toda la importancia de su descubrimiento, y en su entusiasmo decía: "Amigos míos, yo os podría enviar continuamente luz y calor desde París".

Obtuvo en 1799 un privilegio de invención para extraer de la madera, del aceite y de otros combustibles, un gas propio para el alumbrado y para la calefacción.

Instaló su aparato, al cual dió el nombre de termo-lámpara, en un hotel de la calle de Santo Domingo. Distribuyó la luz en un gran número de mecheros colocados en las habitaciones, en los patios y en los jardines, aprovechando al mismo tiempo el calor de los hornos, e invitó a todo París para que contemplara la nueva maravilla.

Su naciente invento, poco fomentado, no pudo aprovecharle, y se resolvió a sacar algún resultado útil, explotando una concesión y estableciendo en un bosque de Roovray, cerca del Havre, grandes aparatos de destilación de madera y surtiendo a la marina de carbones de brea.

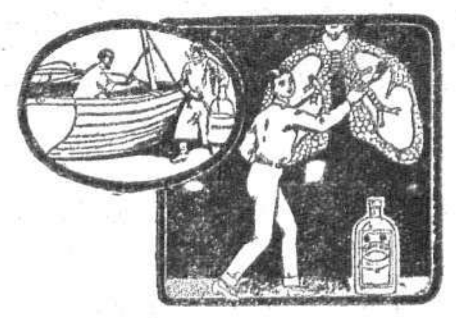
Los príncipes rusos Galitzin y Dolgorowki, testigos de la utilidad de su invención, le propusieron comprársela por el precio que él mismo designara; pero Lebón rehusó la propuesta, diciendo que su invención pertenecía a la Francia, y que esta nación debía aprovecharse sola del fruto de sus trabajos.

Luchando con las dificultades que a cada paso encuentran las nuevas empresas, fué a París en busca de auxilios, y el día mismo de la coronación de Napoleón Bonaparte, el 2 de diciembre de 1804, pereció trágicamente, asesinado a puñaladas por una mano incógnita en los Campos Elíseos.

Felipe Lebón no sólo murió pobre, sino que se ha querido arrebatar a su familia y a su país la gloria de su invención. En 1815, un inglés, Windsor, logró obtener un privilegio de importación del alumbrado de gas, transformado en invención inglesa; y hoy día aún puede leerse en el cementerio del Padre Lachaise un epitafio engañador que representa a Windsor como el ilustre creador de esa gran industria.

—¡Toma, querido; esto te enseñará a que vayas por el barrio, diciendo que no eres feliz en tu casa!

ASI COMO EL MARINO



Así como el marino embrea su embarcación para que resista al asalto de las olas, de igual manera el hombre que se preocupa de su salud embrea sus pulmones con **Alquitran-Guyot** para mejor resistir a las bronquitis, toses, resfriados, catarros, etc.

El uso del **Alquitrán - Guyot,** tomado en todas las comidas, en dosis de una cucharadita de café por vaso de agua, basta, en efecto, para hacer desaparecer en poco tiempo el resfrío más persistente y la bronquitis más inveterada. Se consigue también, en muchos casos, detener y curar una tisis bien declarada, pues el alquitrán impide la descomposición de los tubérculos del pulmón, destruyendo los malos microbios, causantes de esta descomposición.

Cuando se os quiera vender tal o cual producto en vez del **verdadero Alquitrán - Guyot, desconfiad, es por interés.** Para conseguir la cura de vuestra bronquitis, catarros, resfríos crónicos por el descuido y a *fortiori* del asma y la tisis, es absolutamente necesario que pidan bien en las boticas el **verdadero Alquitrán - Guyot.**

A fin de evitar cualquier error, fíjense en la etiqueta; la del **verdadero Alquitrán - Guyot** lleva el nombre de Guyot impreso en grandes caracteres y su firma en tres colores: violeta, verde y rojo, al biés, como también la dirección: Maison Frere, 19, rue Jacob, Paris.

P. S. — Las personas que no puedan acostumbrarse al gusto del agua de alquitrán, podrán reemplazar su uso por el de las Cápsulas Guyot, al alquitrán de Noruega, de pino marítimo puro, tomando dos o tres cápsulas en cada comida. Obtendrán así los mismos efectos saludables y una cura igualmente segura.



¿Para qué sirven las cosquillas?

Un principio general admitido hoy por la ciencia, es que todos nuestros instintos y emociones han sido necesarios para la vida y conservación de la especie. Entonces, preguntarán algunos, ¿qué influencia pueden haber tenido en nuestra conservación las cosquillas, por ejemplo?

Por extraño que parezca, las cosquillas tienen una alta importancia, tanto, que empiezan a ser por sí solas objeto de una nueva ciencia. En este hecho tan familiar para todos pueden hacerse observaciones muy curiosas. En un niño, las cosquillas constituyen un apetito intermitente, esto es, alternativamente positivo y negativo. Háganse cosquillas a un niño, y se notará que procura defenderse de ellas; déjese de hacérselas, y el chiquillo pedirá que se las hagan de nuevo. La afición al cosquilleo es especialmente propia de la primera infancia, y se encuentra siempre asociada con el gozo y la risa.

No es el hombre únicamente el que es propenso a las cosquillas; muchos animales lo son también cuando jóvenes; pero no todas las especies sienten las cosquillas en el mismo sitio.

El doctor Robinson, verdadero creador de la ciencia de las cosquillas, ha estudiado el asunto con gran detenimiento, y ha llegado a fijar las partes del cuerpo en que cada ser animado tiene cosquillas. En el hombre estas partes son los sobacos y partes próximas; las costillas, especialmente las de más abajo; las partes anterior y lateral del cuello, sobre todo junto a la clavícula; los costados y la región situada sobre el hueso de la cadera; las partes superior e interna del muslo, y en los miembros, las corvas y articulación del brazo delante del codo.

Los monos tienen cosquillas en los costados; los cachorros de león en el cuello. En los potros de un año, las cosquillas residen principalmente en los pechos y en los costados. Las terneras, los cervatos, los corderillos y los cabritos, parecen insensibles a las cosquillas, insensibilidad que muestran todos los animales de pezuña hendida relativamente a los niños, los monos y las fieras pequeñas.

Las conclusiones que el doctor Robinson deduce de sus estudios, son en extremo interesantes. En primer lugar, todos los animales sensibles a las cosquillas son los que en su juventud se muestran más inclinados a pelear entre sí, en serio o en broma, y esta ley se extiende al hombre. Además, las regiones en que residen las cosquillas son las mismas que, en una lucha seria, resultan más vulnerables; y por último, todos los seres citados, a excepción del hombre, están armados de garras y dientes, que emplean para dirimir sus cuestiones personales.

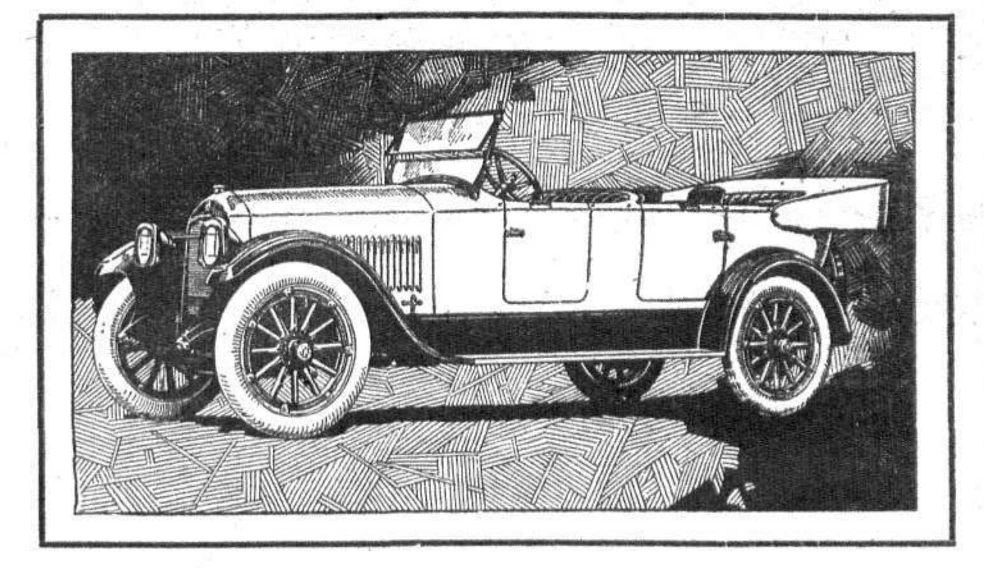
Ahora bien: un perro que, temeroso de las cosquillas, aprende en su juventud a defender los sobacos, el cuello, los costados y las demás partes de su cuerpo que han de ser vulnerables más adelante, estará sin duda más apto para sostener la terrible lucha por la existencia, que un animal que no haya pasado por el mismo aprendizaje. Obsérvese, en efecto, que una herida en la arteria axilar, en la yugular o en el vientre, son mortales para un perro.

Las cosquillas son, por consiguiente, algo así como un aviso del propio organismo, que indica al animal cuáles son sus partes más sensibles, las que más le importa defender cuando llega a la mayor edad. Si los juegos de la mayor parte de los animales, y aun del hombre mismo, son un bosquejo de las luchas que han de sostener en el mundo, la sensibilidad de las regiones del cuerpo en que se experimentan cosquillas, son el boceto de la vulnerabilidad de estas mismas regiones. Con sus juegos, el joven sér aprende a luchar; con las cosquillas, aprende a defender las partes más débiles de su cuerpo. En la raza humana, la utilidad de las cosquillas es en nuestros tiempos casi nula. Por eso sin duda se encuentran ya tantas personas absolutamente insensibles a este singular fenómeno.



Para tí...
Para que sea más divino
tu rostro de hurí preciosa,
Usa desde hoy, niña hermosa,
Este polvo puro y fino.
Es «Eclatine» un tesoro,
Que embellece a las morenas,
Y como a ellas, a las «nenas»
Que tienen cabellos de oro!
CUPIDO.
ECLATINE
El poder de la hermosura
La admiración, la simpatía y el profundo cariño que despierta un rostro femenino cuando en él se refleja un radiante aspecto juvenil, son sentimientos que podrá Vd. infundir en el corazón de su adorado, si emplea diariamente el delicioso
POLVO
ECLATINE
Complemento ideal del Agua Blanca ECLATINE
Productos ECLATINE
El proceso de su elaboración es tan minucioso y esmerado, que le da una pureza absoluta y constante uniformidad. Su variedad es la siguiente:
Polvo ECLATINE, caja encarnada.. $ 1.20
» » » azul....... » 1.80
Agua Blanca ECLATINE.......... » 2.50
Jabón ECLATINE, caja encarnada $ 0.45
» » » azul...... » 0.80
Talco ECLATINE, de exquisito perfume » 1.50
REPRESENTANTES:
En Montevideo: SURRACO, REY Y COLOMBO - Rincón, 742
En Asunción (Paraguay): J. R. JACA - Colón, 592
Casa Argentina
161 Suipacha 185
Scherrer

El interventor de la provincia, doctor Ernesto Celesia y los concurrentes que asistieron a la comida dada en su honor, celebrando un acontecimiento íntimo.



EL STUDEBAKER BIG-SIX (aquí ilustrado), distancia entre ejes 126 pulgadas, 60 C. de F.

EL STUDEBAKER LIGHT-SIX, distancia entre ejes 119 pulgadas, 50 C. de F.

EL STUDEBAKER LIGHT - FOUR, distancia entre ejes 112 pulgadas, 40 C. de F.

DESDE el comienzo de la industria de la carrocería, hace ya cerca de tres cuartos de siglo, el nombre Studebaker ha significado en casi todos los paises del mundo, la más alta calidad, seguridad y completa satisiacción en el ramo de vehículos finos, En toda la industria no hay otro nombre más altamente respetado que el de Studebaker.

Apoyando este nombre hay una de las más grandes organizaciones manufactureras del mundo entero, con talleres y otras facilidades que muy pocos industriales pueden igualar. Apoyando este nombre se encuentran también ilimitados recursos financieros. Y por último, apoyándolo se haya una experiencia de 67 años de creciente éxito como manufactureros que han suministrado sus famosos productos a todas las naciones del mundo.



Es esta la garantía de calidad y satisfacción que va con cada automóvil Studebaker. Le invitamos a Vd. a ver los nuevos automóviles Studebaker, para que juzgue por sí mismo lo que el nombre Studebaker significa para el individuo que compra uno de estos automóviles. Si no hay un negociante en automóviles Studebaker en su territorio, nos será muy grato enviarle información detallada sobre la agencia exclusiva para la venta de automóviles Studebaker.

Si en su zona no hay concesionario, escribanos

THE STUDEBAKER CORPORATION OF AMERICA

Av. de Mayo, 1235 **U. T. 5935, Libertad**

Concesionarios en Uruguay: COATES Hnos. - MONTEVIDEO



TILCARA. — Autoridades locales e invitados a presenciar la inauguración de las aguas corrientes en esta, cuyo acto dió lugar a que se llevaran a cabo diversos festejos populares.

Un Alimento Completo

y el mejor sustento para personas enfermas, ancianos, niños débiles y señoras que crían, lo constituye la

AVENA APLASTADA HELMET

ES LA MAS SANA Y NUTRITIVA

Igualmente fácil de digerir para los niños que para los adultos.

Nuestra avena proporciona ENERGIA, SALUD y VIGOR

PIDALA A SU ALMACENERO

FRIGORIFICO ARMOUR DE LA PLATA, S. A.

Exposición y Venta: 660, Avenida de Mayo, 670 - Buenos Aires



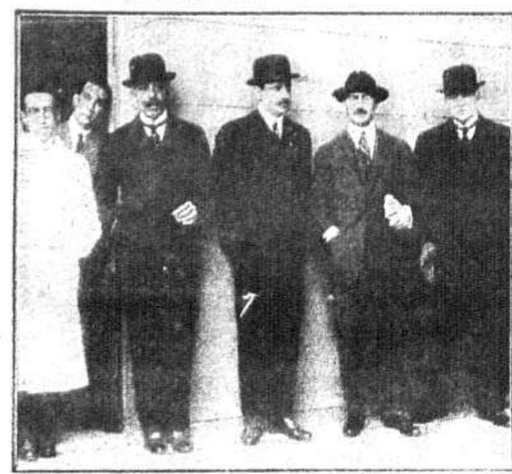
De San Francisco (Córdoba)

Monseñor Zenón Bustos, con las damas de la comisión y los invitados a presenciar la ceremonia de la colocación de la piedra fundamenta del «Colegio de la Inmaculada Concepción».

Notas varias



Grupo de señoritas y jóvenes que forman la comisión directiva del «Club Excursionista Atlántida».

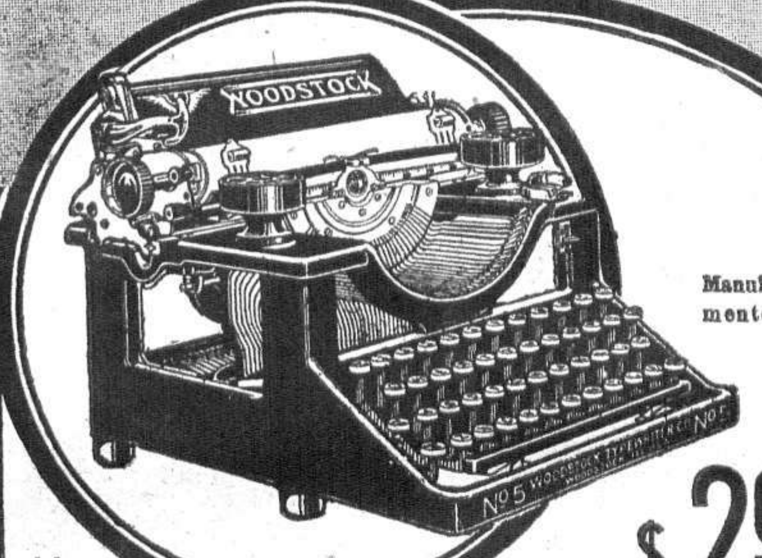


Director General de Inmigración, señor Remigio Lupo, contador general y secretario general de la «Caja Nacional de Ahorro Postal» y empleados de la nueva oficina, recientemente inaugurada en el «Hotel de Inmigrantes».



Ushuaia (Tierra del Fuego). — Enlace Costa-Lauren, los novios con algunos miembros de sus familias después de efectuada la ceremonia nupcial.

WOODSTOCK



Manufacturada científicamente para producir la escritura mecánica de más alta presición.

LA MAQUINA DE ESCRIBIR SUPREMA

$ 29 m/n.

por mes.

Su precio es de $ 290 m/n., y puede ser amortizado en diez mensualidades de $ 29 m/n. c/u.

También aceptamos cualquier propuesta de pago, pero siempre que no sea por un plazo mayor de diez meses.

Entregamos la máquina al pago de la primera mensualidad.

Escríbanos hoy mismo

Banco de Buenos Aires

MAIPU, 130 - Buenos Aires

Sucursal en Rosario: CORDOBA, 864.

CORTE ESTE CUPON

AL BANCO DE BUENOS AIRES

Deseo adquirir una máquina de escribir "Woodstock", pagadera en 10 meses, de pesos **29** m|s.

Nombre ....
....
Dirección ....
....
1.ª Referencia ....
....
2.ª Referencia ....
....

NOTA: Las referencias deben ser de personas conocidas en su localidad o de comerciantes.

El nuevo gobernador de la provincia doctor Adolfo Contte, rodeado de los miembros de su familia.

Es Muy Fácil Hacerse Hermosa

Las Píldoras de Vida del Dr. Ross, dan el Color de la Salud a las Mejillas y la Belleza que Toda Mujer Apetece.



"Las PILDORAS DE VIDA DEL DOCTOR ROSS, son el mejor purgante y laxante que he tomado", dice la *Señora María Marco,* afamada tiple de los primeros teatros de España y América Latina.

Uno de los males más comunes entre las mujeres, es un cutis enfermizo. Miles de damas lucen un rostro cubierto de granos, espinillas y otros defectos cutáneos. Ellas emplean su tiempo y dinero en pomadas, cremas y lociones, con la esperanza de hacer desaparecer estas imperfecciones de su cara y cuerpo, pero todo en vano.

Tales erupciones provienen de la impureza de la sangre y sólo pueden tratarse interiormente. Las PILDORAS DE VIDA DEL Dr. ROSS, son el único remedio rápido y seguro. Sus maravillosos efectos proceden de la combinación científica de ciertos extractos vegetales muy eficaces que tienen la virtud de purificar la sangre y eliminar sus impurezas. Un corto tratamiento será suficiente para demostrar sus resultados y hacer brotar al rostro la delicada frescura de la juventud.

SE VENDEN EN TODAS LAS FARMACIAS

The Sydney Ross Company, **New York, U. S. A.**



La Obesidad

Se cura con el Té del profesor **Densmore,** de New York, sin dieta y sin la menor molestia. No olvide que engordar es **envejecer.** Vea lo que dice el distinguido médico de Feliciano, Entre Ríos, doctor Adolfo Morgado, a propósito del Té **Densmore:**

Feliciano, 8 de agosto de 1917.

Señores M. Figallo y Cía. Buenos Aires. Muy señores míos: Habiendo ensayado un paquete de «Té Densmore» contra la obesidad, que ustedes han tenido a bien enviarme, certifico que me ha dado resultados inmejorables; la paciente, objeto del tratamiento, perdió de su peso, en 35 días, 5 kilos: yo ahora no puedo continuar observándola, pues dada su franca mejoría se retiró a Barcelona (España). Los autorizo para que hagan uso de esta aseveración. Muy atentamente salúdalos.

Firmado: Dr. ADOLFO MORGADO.

Por instrucciones y precios dirigirse a:
M. FIGALLO y Cía., Buenos Aires, Maipú, 212.



CAYETANO VERDI

FABRICANTE DE CAMAS de puro bronce inglés

Exposición y salón de ventas por mayor y menor

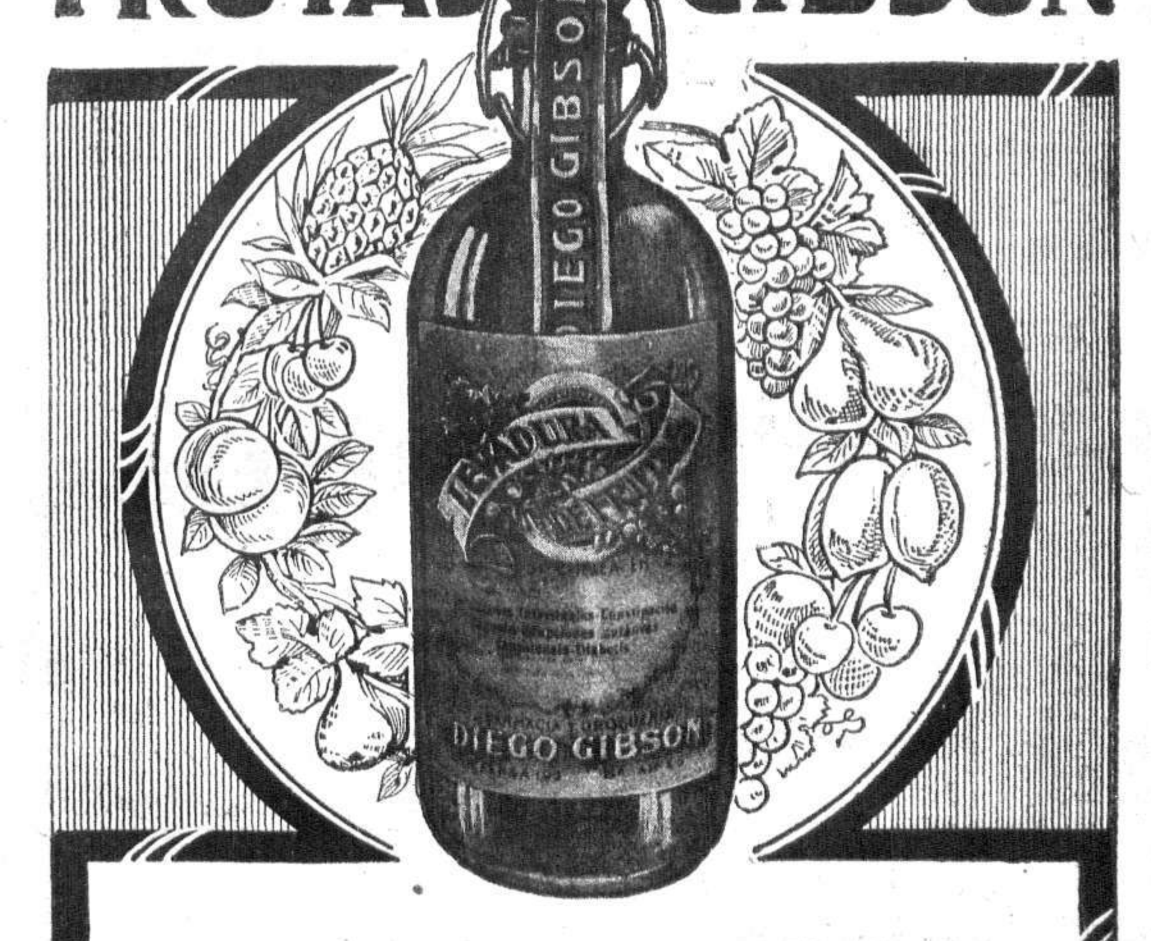
SARMIENTO 1493

U. T., 7405, Libert.
BUENOS AIRES

Catálogo Gratis

Lunch ofrecido en el «Club Social» por el magisterio local al inspector general de escuelas de los territorios, doctor Lorenzo Lucena, con motivo de su jira por esta ciudad.

LEVADURA DE FRUTAS GIBSON



O LO QUE ES IGUAL

El jugo de numerosas frutas hecho activo por la adición de sus propios fermentos. Una bebida deliciosa que cura granos, forúnculos, eczemas, empeines y mantiene el vientre corriente sin ser un purgante.

SOLICÍTENSE FOLLETOS

Farmacia y Droguería DIEGO GIBSON

168, DEFENSA, 192 — Sucursal: FLORIDA, 159 (Pasaje Güemes)

De Santa Cruz

Familias de la colectividad británica que celebraron con un banquete y baile en el «Hotel Phoenix», la firma de la paz.

Sirlin Hnos

Grandes Salones de Venta | Corrientes 1172 al 80 Bs. As.

U. T. 7649 Lib. C. T. 604 Cent.



REGIO DORMITORIO, 3 cuerpos, tipo importado, color roble macizo, lustrado a "muñeca", 7 piezas con aplicaciones de bronce, a $ 285

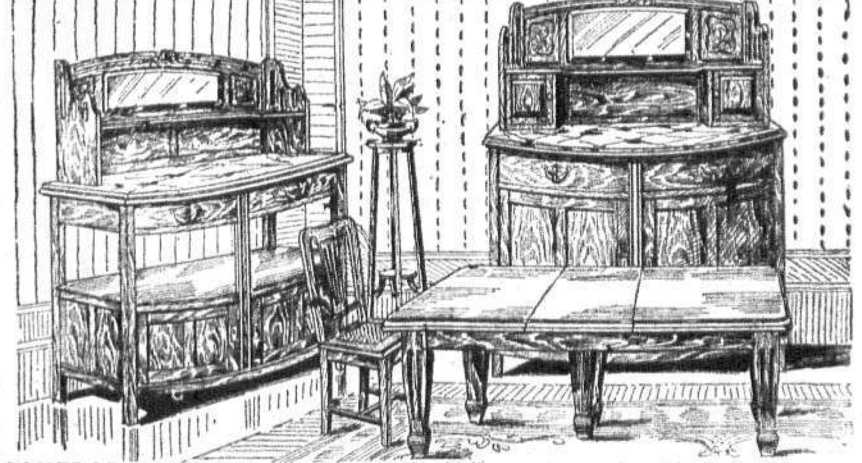
JUEGOS DE DORMITORIO DESDE $ 110 A $ 2.900 m/n

SALITA de gran presentación, compuesta de 9 piezas, tapizada en simili gobelino......$ 145

JUEGOS DE SALA desde $ 80 hasta $ 950

Los interesados del interior, soliciten gratis nuestro gran **CATALOGO** general. Contiene 400 modelos, a precios últimamente rebajados en 30 %.

JUEGOS DE COMEDOR DESDE $ 95 A $ 2.100 m/n



COMEDOR roble norteamericano, forma "bombée", con incrustaciones de bronce: Aparador y trinchante..........$ 185
Completo con 10 piezas..........$ 265

VENTAS POR MAYOR Y MENOR — SOLICITEN CATÁLOGO

EMBALAJE Y TRANSPORTE GRATIS

APUNTES Y RECORTES

Los ferrocarriles rusos tienen compartimentos especiales para las señoras que fuman.

Testamento de un borracho. — Lo hizo uno que murió en Oswego, Nueva York, y es como sigue:

Dejo a la sociedad un carácter detestable, un ejemplo pernicioso y una memoria perdida.

Dejo a los autores de mis días, dolor, que no sé cómo puedan sobrellevar en su achacosa vejez.

Dejo a mis hermanos y hermanas, toda la vergüenza y el sentimiento que he podido causarles con mi conducta.



Unos plantan la lechuga y otros comen la ensalada.

Dejo a mi esposa un corazón quebrantado y una vida de ignominias.

Dejo a cada uno de mis hijos pobreza, ignorancia, embrutecimiento, y el recuerdo de que su padre murió víctima de la embriaguez.

Lean esto los borrachos cuando estén cuerdos.

Se calcula que en el Canadá hay unas 200.000 millas cuadradas de terrenos carboníferos.

En Melbourne (Australia) se prepara un tejido de lana mineral, que se extrae de las rocas basálticas.

Los judíos están repartidos por el mundo, en la siguiente proporción: En Europa, 8.942.266; en América, 1.894.409; en Asia, 522.635; en Africa, 341.867, y en Oceanía, 17.106; formando un total de 11.871.783.

Los millones que viven en Europa, se encuentran repartidos así:

Viven en Rusia, 5.110.548; en Austria, 1.224.898, y en Hungría, 85.378; en Alemania, 607.862; en Turquía europea, 282.277; en Rumania, 266 mil 652; en Italia, 52.115, y en Bulgaria, 36.665.

Las ciudades que tienen más judíos son: Nueva York, que tiene 1.062.000; Varsovia, con 254.712; Budapest, con 186.047; Viena, con 146.926; Londres, con 144.400; Odesa, con 138.935.

En una pública subasta en Londres, hace algunos años, se vendió en un precio muy elevado un ejemplar de la inmortal obra de Cervantes, "Don Quijote de la Mancha", impreso en España en letras góticas sobre hojas de corcho.

PREVISION



Será preciso que piense en comprar un freno.

La mosca desova cuatro veces durante el verano, y cada vez pone ochenta huevos.

El oro es un metal tan tenaz, que un alambre de oro que sólo tenga un diámetro de un milímetro, puede sostener un peso de 200 kilos sin romperse.

Su maleabilidad es grande; un pedazo de oro de cualquier tamaño puede convertirse por el martillo en una lámina que tenga una superficie 310.184 veces más grande que el trozo que le dió origen.

Ocho onzas de este maravilloso metal bastarían para dorar un alambre de plata que sirviera de cintura al globo terráqueo por el Ecuador.

Además, con el oro se hacen las monedas más codiciadas.


La Cubierta Antiderapant Que Necesita El Coche Ford
Para un coche liviano, como lo es el Ford, se necesitan cubiertas antiderapant que no permitan, en lo mínimo, el patinage del vehículo.
El peso de un coche liviano es impotente para ayudar a refrenarlo.
Los gruesos relieves de goma en forma de diamante que forman la cara de rodamiento antiderapant de las cubiertas GOODYEAR, 30 x 3½, están colocados científicamente a un ángulo de 45º, para impedir el resbalamiento del coche.
TENEMOS EN DEPOSITO CUBIERTAS DE ESTA CLASE.
The Goodyear Tire & Rubber Co.
of South America
ESMERALDA, 601 esq. TUCUMAN—Buenos Aires
REPRESENTANTES:
En Rosario: ARROSAGARAY & AMELONG.
En Córdoba: DITLEVSEN & Cía.
En B. Blanca: DUPRAT, AGUIRREZABALA & Cía.
En Tres Arroyos: JUAN B. ISTILART & Cía.
En Concordia y Concepción del Uruguay:
HUFNAGEL, PLOTTIER & Cía
GOODYEAR
30 x 3½
GOODYEAR

TALLERES GRÁFICOS DE CARAS Y CARETAS